



Уважаемый покупатель!

Вы приобрели холодильный прибор нового поколения. Современный дизайн, широчайшие функциональные возможности, соответствие самым строгим требованиям безопасности и экономичности, надежности и долговечности органично сочетаются в изделиях крупнейшего в Европе производителя бытовой техники – ПАО НОРД, выпускающего более 1 млн. холодильных приборов в год.

Предприятие успешно работает в Украине и России, оснащено современным оборудованием ведущих европейских фирм, владеет новейшими технологиями, позволяющими производить высококачественную продукцию.

В производстве холодильных приборов предприятие использует современные экологически чистые материалы лучших зарубежных и отечественных производителей, благодаря которым обеспечивается бережное отношение к окружающей среде. Приборы оснащаются надежными, малозумными, устойчивыми к перепадам напряжения в сети компрессорами с высокой энергетической эффективностью.

Качество и безопасность холодильных приборов ПАО НОРД подтверждено отечественными и зарубежными сертификатами.

Подробную оперативную информацию о выпускаемой продукции, новых разработках и перспективах предприятия Вы можете получить на сайте.

www.nord.ua

СОВРЕМЕННЫЙ В КАЖДОЙ ДЕТАЛИ


- UKR** Настанова з експлуатації
- RUS** Руководство по эксплуатации
- AZE** İstismar üzrə təlimat kitabçası
- GEO** საექსპლუატაციო სახელმძღვანელო
- KAZ** Қолдану бойынша нұсқаулық
- MOL** Manual de exploatare
- UZB** Foydalanish bo'yicha qo'llanma

ДХМ 186

Холодильник – морозильник побутовий електричний
Холодильник – морозильник бытовой электрический
Maışat elektrik soyuducu – dondurucu kameraları
ელექტრონული საყოფაცხოვრებო მაცივარ-საყინულეები
Тұрмыстық электрлі тоңазытқыш-мұздатқыш
Frigidere-congelatoare electrice de uz casnic
Maishiy elektr sovutgich-muzlatgichlari

Мікрофіша - інформаційна таблиця

(згідно з вимогами
Технічного регламенту енергетичного маркування
побутових електричних холодильників)

ІНФОРМАЦІЯ	ДХМ 186
Виробник (постачальник)	ПАТ «НОРД», Україна
Категорія холодильного приладу	7
Клас енергоефективності	A+
Річний обсяг енергоспоживання холодильним приладом, округлений до найближчого цілого числа, кВт*г на рік	303
Об'єм зберігання відділення для зберігання свіжих продуктів, дм ³ , не маркується	206
Об'єм зберігання спеціального відділення для зберігання охолоджених продуктів, дм ³ , не маркується	52
Об'єм зберігання морозильного відділення, дм ³ , маркування - 	45
Температура відділення для зберігання свіжих продуктів, °C, не нижче / не вище	0 / 8
Температура спеціального відділення для зберігання охолоджених продуктів, °C, не нижче / не вище	-2 / +3
Температура у морозильному відділенні, °C, не вище	-18
Відділення, що не обмерзають (No frost)	-
Час автономного живлення без споживання енергії	-
Продуктивність заморожування протягом 24 годин, кг	2,5
Кліматичний клас холодильного приладу	N/ST
Рівень акустичного поширення шуму в повітрі за базовим значенням 1пВт, дБА	43

Продовження таблиці 1

Добове споживання електроенергії при температурі навколишнього повітря 25 °С, кВт.год	0,831
Клас енергетичної ефективності	A+
Продуктивність заморожування, кг/д.	2,5
Загальна площа для зберігання продуктів, м ²	1,492
Кількість виробляемого льоду, кг/год	0,12
Час збільшення температури в МК до мінус 9°С при відключенні електроенергії в мережі, год	12
Габаритні розміри, мм, не більше:	
висота	1875
ширина	574
глибина	665
Маса (нетто), кг, не більше	72,5
Наявність срібла, г	по додатку А

Примітка - Теплоенергетичні параметри (температура в ХК, МК та СК, добове споживання електроенергії) визначаються за стандартною методикою в лабораторних умовах при регламентованих температурі оточуючого середовища, вологості повітря тощо.

3 КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

3.1 Перед тим, як читати далі настанову, подивіться рисунки (додаток Б), що розташовані після текстової частини.

3.2 У комплект постачання входять упакований холодильний прилад з набором комплектуючих виробів згідно з таблицею 2 та рисунками Б.1, Б.2, настанова з експлуатації, сервісна книжка.

ТАБЛИЦЯ 2 - КОМПЛЕКТУЮЧІ ВИРОБИ

Рис.	Поз.	Комплектуючі вироби	Кількість, шт
Б.1	2	Полиця	3
Б.1	3	Полиця	1
Б.1	4	Посудина для овочів та фруктів	2
Б.1	5	Полиця СК	1
Б.1	6	Форма для льду	1
Б.1	7	Корзина велика МК	1
Б.1	8	Корзина мала МК	1
Б.1	9	Бар'єр-полиця велика	1
Б.1	10	Бар'єр-полиця	3
Б.1	11	Вкладка	1
Б.2	2	Упор	2

4 ВИМОГИ БЕЗПЕКИ

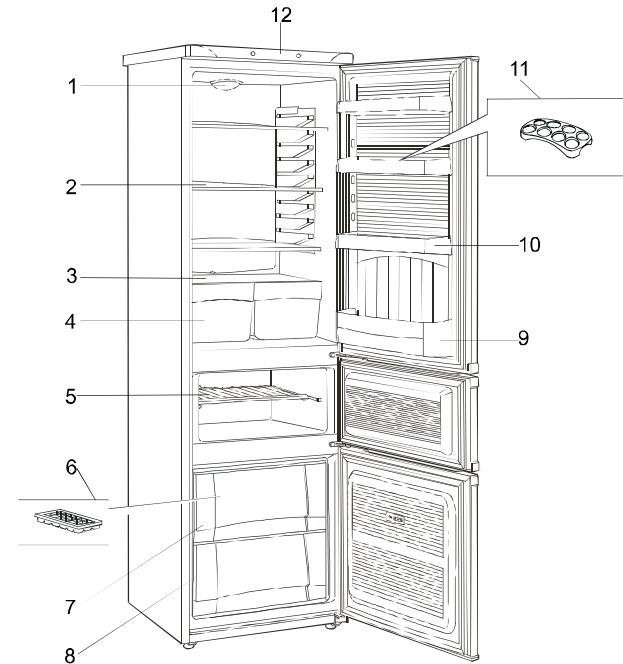
4.1 При експлуатації холодильного приладу виконуйте загальні правила електробезпеки при користуванні електроприладами.

4.2 Ваш прилад виконаний зі ступенем захисту від ураження електричним струмом **класу 1**. Якщо вилка його шнура живлення не підходить до Вашої розетки, необхідно звернутися до кваліфікованого електрика для установа розетки з заземляючим контактом (виконується за рахунок споживача).

4.3 Перед вмиканням холодильного приладу перевірте, чи справна розетка мережі, вилка, а також шнур живлення на відсутність пошкодження ізоляції.

4.4 Не допускайте пошкодження шнура живлення та порушення його контактів у вилці. При пошкодженні шнура, його заміну необхідно здійснювати на спеціальний, одержаний у виробника або в сервісній службі.

**ДОДАТОК Б - РИСУНКИ/ ПРИЛОЖЕНИЕ Б - РИСУНКИ/ ƏLAVƏ B - Şəkillər/
 დანართი B - ნახაზები / Б ҚОСЫМШАСЫ – СУРЕТТЕР/ ANEXA B – Figuri/ B İLOVA: RASMLAR**

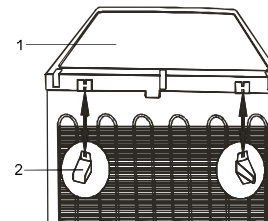


1 - плафон освітлення ХК/ плафон освещения ХК/ SK işıqlandırma plafonu / ХК-ს განათების პლაფონი/ ТК жарықтандыру плафоны/ plafon de iluminare a CF/ sovutish kamerasing yoritish plafoni;

12- органи управління та індикації/ органы управления и индикации/ idarə etmə və indikasiya orqanları/ მართვისა და ინდიკაციის ორგანოები/ басқару және индикация органдары/ organe de comandă și indicare/ boshqaruv va indikatsiya organlari;

- інші позиції - див. таблицю 2/ другие позиции - см. таблицу 2/ digər mövqelər - bax cədvəl 2/ სხვა პოზიციები - ნახ. ცხრილი 2/ Басқа нұсқалар – 2-кестені қараңыз/ alte poziții – vezi tabelul 2/ boshqa vaziyatlar – 2-jadvalga qarang.

Рисунок Б.1 - Будова холодильника та розташування комплектуючих виробів
Рисунок Б.1 - Устройство холодильника и расположение комплектующих изделий
Şəkil B. 1 - Soyuducu cihaz qurğusu və komplektə edici məmulların (aksesuarların) yerləşməsi
ნახაზი B.1 - მაგივარი და მაკომპლექტებელი ნაწარმის განლაგება
Б.1-сурет - Тоңазытқыштың құрылысы және кешендеуші бөлшектердің орналасуы
Figura B.1 – Structura aparatului frigorific și amplasarea pieselor de completare
B.1-rasm: Sovutgichning tuzilishi va butlovchi buyumlarning joylashishi.



1 - площина установка/ плоскость установочная/ quraşdırma səthi/ დასაყენებელი სიბრტყე/ орнататын бет/ suprafața de instalare/ o'rnatish uchun mo'ljallangan tekislik (qanot);

2 - упор/ унор/ dayaq/ საბჯენი/ tipeyiş/ opritor/ tirgak.

Рисунок Б.2 - Схема крепления упоров до площади установочной
Рисунок Б.2 - Схема крепления упоров к плоскости установочной
Şəkil B. 2 - Dayaqların quraşdırma səthinə bərkidilmə sxemi
ნახაზი B.2 - მაგივრის უკანა კედელზე საბჯენების დამაგრების სქემა
Б.2-сурет - Тиреуіштердің орнатылатын бетке бекітілу сызбанұсқасы
Figura B.2 – Schema fixării opritorilor la suprafața de instalare
B.2-rasm: Tirgaklarni o'rnatish uchun mo'ljallangan tekislik (qanot)ga mahkamlash chizmasi

ДОДАТОК А - ВІДОМОСТІ ПРО НАЯВНІСТЬ ДОРОГОЦІННИХ МЕТАЛІВ (СРІБЛА)
ПРИЛОЖЕНИЕ А - СВЕДЕНИЯ О СОДЕРЖАНИИ ДРАГОЦЕННЫХ МЕТАЛЛОВ (СЕРЕБРА)
ƏLAVƏ A - TƏRKİBİNDƏ QIYMƏTLİ METALLARIN OLMASI HAQQINDA MƏLUMAT (GÜMÜŞ)

დასახელო A - ცნობები მეთაღის მეტალოიდის შემადგენლობის შესახებ (ვერცხლი)
A ҚОСЫМШАСЫ – БАҒАЛЫ МЕТАЛЛ (КҮМІС) ҚҰРАМЫ ТУРАЛЫ МƏЛІМЕТТЕР
ANEXA A – DATE DESPRE CONȚINUTUL DE METALE PREȚIOASE (ARGINT)

A ilova: TARKIBIDA QIMMATBAHO METALLAR (KUMUSH) MAVJUDLIGI TO'G'RISIDA MA'LUMOTLAR

Назва складальної одиниці /Наименование сборочной единицы/ Yig'ma vahidinin adi/ შემადგენელი ერთეულის დასახელება/ Жинақтық бөлшектің атауы/ Denumirea unității de asamblare/ Yig'ma birliklar nomlanishi	Кількість, шт./ Кол-во, шт./ Miqdor, ədəd/ რაოდენობა, ცალი/ Саны, дана/ Cantitatea, buc/ Miqdori, dona	Маса срібла в одній складальній одиниці, г/ Масса серебра в одной сборочной единице, г / Bir yig'ma vahiddə gümüşün çəkisi, q/ ვერცხლის მასა ერთ შემადგენელ ერთეულზე, გრ./ Бір жинақтың бөлшектегі күмістің салмағы, г/ Masa argintului într-o unitate de asamblare, g/ Bitta yig'ma birlik tarkibidagi kumush massasi, g	Маса срібла у виробі, г/ Масса серебра в изделии, г/ Məmulatda gümüşün çəkisi, q/ ვერცხლის მასა ნაწარმზე, გრ./ Бұйымдағы күмістің салмағы, г/ Masa argintului în produs, g/ Mahsulot tarkibidagi kumush massasi, g
--	--	---	--

Компрессор/ Компрессор/ Kompresor/ компресор/ Компрессор/ Compresor/ Kompresor	2	0,43040	0,86080
Реле/ Pene/ Rele/ реле/ Pene/ Rele/ Rele	2	0,06334	0,12668
Датчик-реле температуры/ Датчик-реле температуры/ Temperatur sensor - reles/ ტემპერატურის დატრეკი-რელე/ Температураның қадағарелесі/ Traductor-releu de temperatură/ Harorat datchik-relesi	2	0,1	0,2
Агрегат холодильный: паяння стиків/ Агрегат холодильный: пайка стиков/ Soyuducu aqreqati: tikişlerin lehimlenmesi/ ცივი აგრეგატი: შემაერთებელი ადგილების ნარჩილი/ Тоңазытқыш агрегат: қиылыстарының дәнекері/ Agregat frigorific: lipirea joncțiunilor/ Sovutgich agregati: birikmalami payvandlash (kavsharlash)		2,11412	2,11412
ВСЬОГО:/ ИТОГО:/ СƏMI:/ ჯამი/ БАРЛЫҒЫ:/ TOTAL:/ JAMI:			3,30160

Щоб уникнути небезпеки, заміну шнура повинні здійснювати кваліфіковані фахівці сервісної служби (спеціалізованої майстерні).

Якщо з'явилися ознаки погіршення ізоляції електрообладнання (пощипування при торканні до металевих частин), **негайно вимкніть холодильний прилад з електромережі** та викличте механіка обслуговуючої організації для виявлення та усунення пошкодження.

4.5 Не кладіть на установочу площину (зверху холодильного приладу) електронагрівальні пристрої, від яких може загорітися пластмаса.

Не допускайте попадання вологи на струмопровідні частини, що розташовані позаду холодильного приладу.

4.6 Не менше одного разу на рік за допомогою сухої м'якої щітки або пилососу очищайте від пилу елементи конструкції, що розташовані позаду холодильного приладу, попередньо витягнувши із розетки вилку шнура живлення.

4.7 **Увага!** З метою забезпечення пожежної безпеки:

- не підключайте холодильний прилад до електромережі з несправним захистом від струмових перевантажень;

- не використовуйте для підключення перехідники, додаткові розетки та подовжувальні шнури;

- не використовуйте заміну елементів електромережі за допомогою осіб, які не мають відповідного дозволу (ліцензії);

- не встановлюйте в холодильний прилад електролампу освітлення потужністю понад 15 Вт.

4.8 **Після закінчення терміну служби** холодиного приладу (див. сервісну книжку, гарантійні зобов'язання) необхідно визвати фахівця сервісної служби, який повинен видати висновок про можливість подальшої експлуатації приладу та обов'язково замінити всі елементи його електропроводки. В противному випадку ви можете наразити на небезпеку себе та оточуючих.

4.9 В холодильному приладі використовується холодоагент **R600a** - природний газ, що не наносить шкоди оточуючому середовищу, але який є легкозаймистим, тому необхідно дотримуватися додаткових застережних заходів:



Увага! Не захарашуйте вентиляційну прогалину позаду холодильного приладу.

Увага! Не використовуйте механічні пристрої чи інші засоби для пришвидшення процесу відтаювання, крім рекомендованих виробником.

Увага! Не пошкодьте охолоджувальний контур.

Увага! Не використовуйте електроприлади всередині відділків для зберігання продуктів, якщо вони відрізняються від типів, рекомендованих виробником.

Увага! При розгерметизації холодильної системи добре провітрити приміщення та не користуйтеся відкритим полум'ям.

4.10 **Увага!** Прилад не призначений для користування особами (включаючи дітей) з уменшеними фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями, або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не контролювані або не проінструктовані про користування приладом особою, що відповідає за безпеку.

Діти повинні знаходитись під контролем для недопущення гри з приладом.

4.11 **Вимикайте холодильний прилад** з електромережі, витягуючи вилку з розетки, під час:

- миття підлоги під ним, переміщення його на інше місце;

- прибирання його всередині та зовні, відтаюванні МК;

- вимикання напруги електричної мережі;

- усунення несправностей, заміни лампи освітлення;

- Вашого від'їзду на довгий час.

4.12 Якщо ви вирішили більше не використовувати ваш холодильний прилад, то його потрібно утилізувати. Витягніть вилку з розетки, відріжте шнур живлення. Не допускайте пошкодженя трубопроводів, щоб уникнути витікання холодоагента та масла. Холодоагент, що знаходиться в холодильній системі повинен утилізуватися фахівцем. За більш докладною інформацією про утилізацію холодильного приладу прохання звертатися до місцеві влади, у службу по вивозу й утилізації відходів або в магазин, у якому придбаний холодильний прилад.

5 ПОРЯДОК УСТАНОВЛЕННЯ ТА ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

5.1 Зніміть упаковку з холодильного приладу, комплектуючих виробів та поліетиленові транспортувальні ліжж з бокових країв скляних полиць.

5.2 Вимийте прилад теплою водою: зовнішню частину - миючим мильним засобом, внутрішні частини - розчином питної соди. Досуша витріть м'якою серветкою та ретельно провітрити.

Запобігайте використанню для миття холодильного приладу абразивної пасти та миючих засобів, які містять кислоти та розчинники.

5.3 На задню стінку площини установочої прикріпіть два упори 2, що забезпечать необхідну відстань від холодильного приладу до стіни приміщення (рисунок Б.2).

Увага! Відстань від виступаючих частин приладу до стіни повинна бути не менше 20 мм.

5.4 Визначте місце установлення холодильного приладу. Не розташовуйте його поблизу джерел тепла, вологи та в зоні попадання прямих сонячних променів.

При монтуванні холодильного приладу в шафі, у підготовленій порожнині в стінці або

подібному місці слід врахувати: внутрішня глибина повинна не менше, ніж на 50мм перевищувати габаритну глибину холодильного приладу, внутрішня ширина - не менше, ніж на 6мм, внутрішня висота - не менше, ніж на 4 мм.

Увага! Необхідно забезпечити вільну циркуляцію повітря навколо приладу (рисунок Б.5). Не закривайте отвори для притоку і відтоку повітря.

5.5 При встановленні приладу його потрібно вирівняти по горизонталі. Це, а також надійність установлення приладу, особливо на нерівній підлозі, досягається за допомогою двох передніх регулюючих опор.

5.6 Установіть комплектуючі вироби згідно з рисунком Б.1.

5.7 Холодильний прилад, який знаходився на холоді, перед включенням в електромережу необхідно витримати при кімнатній температурі не менше 8 год.

5.8 Для більш раціонального використання простору холодильної камери та внутрішньої панелі дверей конструкцією передбачена перестановка полиць 2 та бар'єр-полиць 10 по висоті (рисунок Б.1).

5.9 Ваш прилад має правостороннє відкривання дверей. Для забезпечення більш зручного розміщення його в інтер'єрі кухні в конструкції передбачена можливість перенавіски дверей для лівостороннього відкривання. При необхідності це може виконати механік майстерні з ремонту холодильних приладів (проводиться за рахунок споживача).

6 ПОРЯДОК РОБОТИ

6.1 Холодильник-морозильник розділений на три камери: холодильну (ХК), морозильну (МК) та спеціальну (СК), має два компресори. ХК з МК та окремо СК охолоджуються автономними холодильними агрегатами, що дає змогу відключення при необхідності ХК з МК або СК.

6.2 В верхній частині приладу знаходяться органи управління та індикації (позиція 12 на рисунку Б.1 та рисунок Б.3).

6.3 ХК освітлюється плафоном 1 (рисунок Б.1) з електричною лампочкою, яка включається автоматично при відкриванні дверей та вимикається при їх закриванні.

6.4 Включення в мережу холодильного приладу здійснюється завдяки вилці шнура живлення, при цьому ручки датчиків-реле температури 1 та 4 (рисунок Б.3), повинні бути в положенні "включено". Включення в роботу холодильного приладу (ХК з МК або СК) виконується поворотом ручок датчиків-реле за годинниковою стрілкою, при цьому повинно відчуватися легке клацання. Під час пуску і зупинки відповідного холодильного агрегату можливий незначний шум.

Увага! Повторне включення холодильного приладу в електромережу необхідно здійснювати не раніше, ніж через 3 - 4 хв після його вимкнення.

При включенні ХК з МК буде постійно горіти зелена лампа індикації включення в мережу 2 (рисунок Б.3).

6.5 Регулювання температурного режиму в камерах холодильного приладу здійснюється ручками датчиків-реле: в ХК та МК - ручкою 1 (рисунок Б.3), в СК - ручкою 4. Зниження температури задається поворотом відповідної ручки за годинниковою стрілкою від крайнього лівого до крайнього правого положення. Після цього температура в камерах підтримується автоматично.

Температура всередині камер також залежить від температури навколишнього повітря, частото відкривання дверей та кількості продуктів, що зберігаються.

При першому включенні ХК з МК або після їх тривалого вимкнення перед закладкою продуктів в МК необхідно включити ХК з МК не менше, ніж на 3 год., при цьому ручку датчика-реле 1 встановити в крайнє праве положення (максимальний холод).

Примітка - В передній частині холодильного приладу по периметру МК та СК знаходяться системи нагрівання, які служать для запобігання конденсації вологи на металевих поверхнях. Під час роботи холодильного приладу в залежності від температури оточуючого середовища ці поверхні нагріваються, що не повинно Вас турбувати. Прилад може працювати неналежним чином, якщо він тривалий час перебував при температурі, що виходить за межі встановлених інтервалів (пункт 1.2)

6.6 При відкриванні дверей ХК буде горіти червона лампа 3 (рисунок Б.3) та через 25 - 45 с подається звуковий сигнал. Кут відкривання дверей для того, щоб сигналізація спрацювала, - не менше 6°.

Увага! Рідина та газ, що циркулюють в герметичних системах охолодження холодильного приладу, можуть давати деякі шуми як під час роботи компресорів, так і після відключення. Також можливе тихе потрескування матеріалів під дією температурних деформацій, легке клацання при спрацюванні датчиків-реле температури. Не хвилюйтеся, це цілком нормально.

Якщо не вдається відкрити тільки що закриті двері МК або ХК, потрібно зачекати 2-3хв, поки тиск всередині камери не зрівняється з зовнім, та відкрити двері.

6.7 Вибір камери для розміщення продуктів необхідно здійснювати в залежності від терміну зберігання, що передбачається.

6.7.1 ХК призначена для охолодження, короткочасного зберігання свіжих та кулінарно оброблених продуктів, а також овочів, фруктів та напоїв. Основні рекомендації по розміщенню та зберігання продуктів в ХК наведені в таблиці 3.

suv tomchilarini to'plash uchun past keng idish qo'yish zarur. Muzdan tushirish (eritish) yakunlangandan so'ng, idishni chiqarib olish va 5.2-bandga muvofiq sovutgich uskunasing orastalanishi (tozalanishi)ni amalga oshirish lozim.

7.6 Sovutgich uzoq vaqt elektr tarmog'idan uzib qo'yiladigan taqdirda, eritish, tozalash ishlarini amalga oshirish va kameralarda noxush hid hosil bo'lmasligi uchun uskuna eshigini biroz ochiq holda qoldirish lozim.

8 SAQLASH VA TRANSPORT ORQALI TASHISH QOIDALARI

8.1 Sovutgich uskunasi qadoqlangan ko'rinishda tabiiy ventilyatsiyaga ega yopiq xonalarda, 70% dan yuqori bo'lgan nisbiy namlik sharoitida saqlang.

8.2 Uskunani qadoqlangan holda, har qanday turdagi yopiq transport orqali tik (vertikal) ishchi holatida tashish zarur. Uskunani transport vositasi ichida ehtimoliy zarbalar va siljishlarni istisno qilish maqsadida ishonchli mahkamlab o'rnatang.

8.3 Yuk ortish-tushirish ishlarida sovutgich uskunasing zarbli yuklanishlariga yo'l qo'yilmaydi.

9 TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH

9.1 Sovutgich uskunalarini kafolatli va texnik xizmat ko'rsatilishi bilan ta'minlanadi.

9.2 Mazkur foydalanish bo'yicha qo'llanmaning 10-bo'lida qayd etilgan tavsiyalarga muvofiq bartaraf qilishning imkonini bo'lgan shikastlanishlar (nosozliklar) aniqlangan taqdirda, mahsulotni sotgan savdo korxonasiga yoki sovutgich uskunalarini ta'mirlash bo'yicha ustaxonaga murojaat qilish zarur.

9.3 "Tovarlar kafolatli almashtirib berilgan yoki kafolatli ta'mirlash (xizmat ko'rsatish) bo'yicha xizmatlar ko'rsatilgan iste'molchilarni hisobga olish tartibi" va Ukraina Soliq kodeksining 140-moddasi talablariga asosan, iste'molchi majburiy tartibda servis kitobchasidagi kafolat talonlarida (3- va 4-kafolat namunalarini) qayd etilgan o'zi haqidagi ma'lumotlarni taqdim qiladi.

9.4 **Diqqat!** Kafolatli ta'mirlash va texnik xizmat ko'rsatish bo'yicha ishlar bir vaqtning o'zida bajarilgan taqdirda, faqat bitta talon olib qo'yiladi.

9.5 **Diqqat!** Yolg'on chaqiruv chiqimlari iste'molchi tomonidan to'lanadi.

Mexanikni chaqirish sababi iste'molchi tomonidan foydalanish bo'yicha qo'llanma talablarining bajarilmaganligi, o'rnatish shartlariga rioya qilmaganlik yoki nomuvofiq foydalanish sharoitlaridan iborat bo'lgan taqdirda (1.2-bandga qarang), chaqiruv va bajarilgan ishlarga servis xizmati preyskurantiga asosan haq to'lanishi lozim.

10 EHTIMOLDAGI NOSOZLIKLAR VA ULARNI BARTARAF ETISH USULLARI

10.1 Ehtimoldagi nosozliklar va ularni bartaraf etish usullari 4-jadvalda keltirilgan.

Diqqat! Nosozliklarni bartaraf etish bo'yicha ishlarni amalga oshirishdan oldin sovutgich uskunasi elektr tarmog'idan uzib qo'ying!

4-JADVAL: EHTIMOLDAGI NOSOZLIKLAR VA ULARNI BARTARAF ETISH USULLARI

Nosozlik, uning tashqi namoyon bo'lishi, qo'shimcha alomatlari	Ehtimoliy sababi	Bartaraf etish usuli
Elektr tarmog'iga ulangan sovutgich ishlamaydi, yoritish lampasi yonmaydi.	Elektr tarmog'ida kuchlanish mavjud emas. Vilkaning rozetka bilan kontakti yo'q.	Rozetkada elektr tarmog'i kuchlanishi mavjudligini tekshirib ko'ring. Vilkaning rozetka bilan kontaktini ta'minlang.
Sovutgich eshigi ochiq turganda yoritish lampasi sovutgich agregati ishlab turgan sharoitda yonmaydi.	Yoritish lampasi kuygan.	Ilgakni yengilgina bosish orqali lampani qoplab turuvchi plafonni yechib oling va yoritish lampasini almashtiring.
Yuqori shovqinlik.	Sovutgich noto'g'ri o'rnatilgan. Sovutgich agregatining quvurlari sovutgich korpusiga yoki bir-biriga tegib qolgan.	Sovutgichni mazkur qo'llanma shakaf tekisligini issiq sovunli suv bilan bandga qarang (5.5-bandga qarang). Quvurlarning sovutgich korpusiga yoki bir-biriga tegib qolishini ularni shikastlamagan holda bartaraf qiling.
Sovutgich eshigi ochilganda yelimshaklik uchun xos qarsillagan ovoz mavjudligi, eshikning qiyinlik bilan ochilishi.	Ilgak tomondan eshikning yon tekisligiga zichlagichning yopishib qolganligi.	Eshik zichlagichini va eshik tutashgan shakaf tekisligini issiq sovunli suv bilan yuvib tashlang, qurqungga qadar yumshoq gazlama bilan arting.
Sovutish kamerasing quy y qismida suv mavjudligi.	Suvni chiqarib tashlaydigan moslamani floslanishi.	Suvni chiqarib tashlaydigan moslamani issiq suv bilan yuvib tashlang (7.1-bandga qarang).

6.10.4 Foydalanish qulayligi uchun, muzlatish kamerasida 7 va 8-son surilma savatlar (Б.1-рasm) nazarda tutilgan.

Muzlatish uchun mo'ljallangan mahsulotlarni muzlatish kamerasining savatlariga ular imkon qadar ko'proq joy egallaydigan tarzda joylashtiring.

6.10.5 Maxsus kamera tez buziladigan mahsulotlarni muzlatmagan holda bir necha kun mobaynida sovutish va saqlash uchun mo'ljallangan. Yangi meva-sabzavotlar asosan sovuvqa sezuvchan bo'lishiga e'tibor qarating, shu tufayli ularni maxsus kamrada saqlash tavsiya qilinmaydi.

6.10.6 Do'kondan xarid qilingan tayyor muzlatilgan mahsulotlar uchun saqlash muddatlariga rioya qiling (saqlash muddatlari qadoq idishda ko'rsatilgan).

Uy sharoitlarida muzlatilgan mahsulotlarning muzlatish kamerasida tavsiya qilingan saqlash muddatlari quyidagilardan iborat:

- yog'li va tuzlangan mahsulotlar uchun – uch oygacha;
- pazandalik qayta ishlovidan keyingi mahsulotlar va uncha ko'p bo'lmagan yog' tarkibiga ega mahsulotlar uchun – yarim yilgacha;
- faqat sabzavot va baliqdan tayyorlangan yog'siz yog'on mahsulotlar uchun – bir yilgacha.

Tarmoqda elektr energiyasi texnik ma'lumotlar jadvalida qayd etilgandan ortiq vaqt mobaynida uzib qo'yilgan taqdirda, muzdan tushirilgan (eritilgan) mahsulotlarni tezda ovqatga ishlatish yoki shu zahoti issiqlik bilan ishlov berish va sovutilgandan keyin takroran muzlatish lozim.

7 SOVUTGICH USKUNASIGA QARASH

7.1 Siz xarid qilgan sovutgich uskunasi kamerasida sovutish kamerasining orqa devoridan qor qatlarning avtomatik ravishda olib tashlanishi nazarda tutilgan. Bu shuni anglatadiki, har safar kompressor to'xtagan paytda orqa devor suv tomchilari bilan qoplanib, u sovutish kamerasining orqa devoridagi qoliplangan moslama (suv chiqariladigan qurilma)ga oqib keladi va 1-son suvni chiqarib tashlaydigan moslama bo'yicha (B.4-rasm) 3-son kompressor korpusida joylashgan 2-son muz erishidan hosil bo'lgan suv idishga kelib tushadi, bu yerda u kompressor va atrof-muhit issiqligi hisobiga bug'lanadi. Sovutish kamerasidagi qor qatlarning bunday davriy eritilib turishi majburiy hisoblanadi va sovutgich uskunasi me'yoriy darajada ishlayotganligidan dalolat beradi.

Izoh: Agar muz erishidan hosil bo'lgan suvni chiqarib tashlaydigan tizimning floslanishi va uning sovutish kamerasida paydo bo'lishi yuz bersa, suv chiqariladigan tizimning yuvib tashlanishi amalga oshirilishi zarur. 2-son muz erishidan hosil bo'lgan suv idishidan 1-son suvni chiqarib tashlaydigan moslamani (B.4-rasm) chiqarib oling, uning ostiga istalgan sig'imli idish qo'ying va sovutish kamerasining orqa devoridagi teshikdan 200 g issiq suvni asta-sekinlik bilan quying (tibbiy "grusha"dan foydalanish mumkin). Ushbu operatsiyani idishdagi suv toza bo'lgunga qadar bir necha marta takrorlang. 2-son muz erishidan hosil bo'lgan suv idishiga suvni chiqarib tashlaydigan moslamani qayta o'rnatib qo'ying.

Suvni chiqarib tashlash tizimi floslanishiga yo'l qo'ymaslik uchun ushbu tadbiri yiliga 1-2 marta bajarish tavsiya qilinadi.

7.2 Muzlatish kamerasining ichki devorlarida va tokcha (polkasi)da biroq qor qatlami hosil bo'lgan taqdirda, uni muzlatish kamerasini muzdan tushirish (eritish) payti bilan bir vaqtga to'g'rilamasdan olib tashlash lozim.

Qor qatlamini olib tashlash uchun o'tkir uchli metall predmetlardan foydalanish taqiqlanadi!

7.3 5 mm.dan ortiq qalinlikda zich qor qatlami hosil bo'lgan (bevosita ko'rish orqali aniqlanadi) va uni tozalab tashlashning imkoni bo'lmagan taqdirda, sovutgich-muzlatgichni yoki alohida muzlatish kamerasini muzdan tushirish (eritish) uchun o'chirib qo'yish lozim (6.1-bandga qarang).

Muzlatish kameralarini muzdan tushirish (eritish)ni sovutgich-muzlatgichda mahsulotlar kam bo'lgan va sovutgich uskunasi umumiy orastalanishi (tozalanishi) o'tkazilayotgan vaqtda amalga oshirish maqsadga muvofiqdir.

Muzdan tushirish (eritish)ni quyidagi tartibda amalga oshiriladi:

- sovutgich uskunasi elektr tarmoqdan uzib qo'ying;
- muzlatish kameralaridan mahsulotlarni olib tashlang, ularni bir necha qavat qog'ozga o'rang va salqin joyga qo'ying;
- muzlatish kameralarining eshiklarini ochiq holda qoldiring.

Muzlatish kameralariga issiq suv (60-70°C) solingan idish qo'yish orqali muzdan tushirish (eritish) vaqtini qisqartirish mumkin. Idish muzlatish kamerasining bug'lantirgichini shikastlamaydigan tarzda ehtiyotkorlik bilan joylashtirilishi lozim.

7.4 Muzdan tushirish (eritish) yakunlangandan so'ng, muzlatish kameralaridan suvni gubka yoki yumshoq salfetka yordamida olib tashlang va 5.2-bandga muvofiq sovutgich uskunasi orastalanishi (tozalanishi)ni amalga oshiring.

Muzlatish kameralarini profilaktika maqsadlarida besh-olti oyda eng kamida bir marta muzdan tushirish (eritish), sovutish kamerasini – bir oyda eng kamida bir marta yuvish tavsiya qilinadi.

Izoh: 7 va 8-son savatlarini (B.1-rasm) chiqarib olish uchun ularni tiralib qolqungga qadar tortish va old qismini biroz ko'tarib, shkaf ichidan chiqarib olish zarur. Savatlarining tushib ketishi oldini olish uchun ularni qo'shimcha mahkamlab qo'yadigan moslamalar (fiksatorlar) nazarda tutilgan.

7.5 Maxsus kamerani muzdan tushirish (eritish) uchun 4-son termostlagich dastagini "o'chirilgan" holatga o'rnatish (B.3-rasm) va 5-son tokcha (polka)ga (B.1-rasm) maxsus kameraning yuqori devoridan

ТАБЛИЦЯ 3 - ОСНОВНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ПО РОЗМІЩЕННЮ ТА ЗБЕРІГАННЮ ПРОДУКТІВ В ХОЛОДИЛЬНІЙ КАМЕРІ

Продукти	Упаковка	Термін зберігання	Місце розташування
Сире м'ясо, риба	Плівка, пакети, ємкості	1-2 дні	На нижній полиці
Сирий м'ясний фарш	Посудина з кришкою	1 день	На нижній полиці
Свіжа або приготовлена курка, гуска, качка	Плівка або посудина з кришкою	3-5 днів	На нижній полиці
Молоко, кефір, йогурти, напої	Заводська упаковка	див. на упаковці	На одній з бар'єр-полиць
Продукти після кулінарної обробки	Посудина з кришкою	3-4 дні	На будь-якій полиці
Масло вершкове, маргарин, сири	Заводська упаковка або плівка	тиждень	На будь-якій бар'єр-полиці або на верхній полиці
Ковбасні вироби	Плівка	2-4 дні	На будь-якій полиці
Яйця	Без упаковки	до 1 місяця	У вкладці на бар'єр-полиці
Тістечка, торти з кремом	Посудина з кришкою	2-4 дні	На будь-якій полиці
Гриби свіжі	Плівка	2-5 днів	У посудині для овочів
Овочі, фрукти	Без упаковки або плівка	до 10 днів	У посудині для овочів

6.7.2 МК призначена для заморожування та тривалого зберігання заморожених продуктів, а також для приготування льоду.

Дотримуйтеся термінів зберігання для куплених готових заморожених продуктів (терміни вказані на упаковці).

Примітка - Зберігати швидкозаморожені в промислових умовах харчові продукти не слід до- вше, ніж це рекомендовано виробником цих продуктів.

Максимальна кількість продуктів (продуктивність заморожування), яка може бути замороже- на протягом 24 год при температурі навколишнього повітря плюс 25°C, вказана в таблиці 1. Пере- вищення вказаної норми веде до збільшення тривалості заморожування і до зниження якості заморожених продуктів.

Рекомендовані терміни зберігання в МК продуктів, що заморожені в домашніх умовах, такі:

- для жирних та солоних продуктів - до трьох місяців;
- для продуктів після кулінарної обробки та продуктів з невеликим вмістом жиру - до півроку;
- для пісних продуктів - до одного року.

При відключенні електроенергії в мережі більше часу, вказаного в таблиці технічних даних, розморожені продукти потрібно швидко спожити або негайно піддати тепловій обробці і, після охолодження, знову заморозити.

Для зручності розміщення продуктів в МК передбачені висувні корзини 7 та 8 (рису- нок Б.1). Продукти, призначені для заморожування, розташовуйте в корзинах МК так, щоб вони займали якомога більшу площу.

Для приготування харчового льоду заповніть водою форму для льоду 6 і встановіть її в МК. Морозиво та кубики льоду не можна споживати відразу після виймання з МК, це може визвати обмороження порожнини рота.

6.7.3 СК призначена для охолодження та зберігання протягом кількох днів продуктів, котрі швидко псуються, не заморожуючи їх. Зверніть увагу, що свіжі овочі та фрукти взагалі чуттєві до холоду, тому зберігати їх в СК не рекомендується.

6.8 При розміщенні продуктів в ХК, МК та СК дотримуйтеся наступних правил:

- гарячі продукти перед завантаженням охолоджуйте до кімнатної температури;
- для запобігання передачі запаху від одного продукту до іншого та висихання продуктів, зберігайте їх в упаковці;
- не допускайте попадання кухонної солі на поверхню випарювача;
- олії та жири не повинні попадати на пластмасові деталі холодильного приладу та на ущільнювач дверей, так як ці деталі можуть стати пористими;
- для запобігання примерзання продуктів до задньої стінки ХК не кладіть їх до неї впритул;
- рівномірно розподіляйте продукти на бар'єр-полицях 9 та 10 ХК;

- забороняється розміщати в холодильному приладі луги, кислоти, лікарські препарати без герметичної упаковки, горючі та вибухові речовини;
- не можна зберігати в МК рідинні продукти в скляній тарі.

7 ДОГЛЯД ЗА ХОЛОДИЛЬНИМ ПРИЛАДОМ

7.1 У холодильному приладі передбачене автоматичне вилучення снігового покриву задньої стінки ХК. Це означає, що кожен раз в період зупинки компресора ХК та МК задня стінка вкривається краплями води, яка стікає в отвір на відформованому зливні на задній стінці ХК; по водовідведенню 1 (рисунок Б.4) - в посудину талої води 2, розташовану на корпусі компресора 3 і випарюється за рахунок тепла компресора та навколишнього середовища. Таке періодичне відтаювання снігового покриву в ХК являється обов'язковим і свідчить про нормальне функціонування холодильного приладу.

Примітка - Якщо відбулося засмічення відведення талої води та поява її в ХК, необхідно зробити промивання системи. Витягніть водовідведення 1 (рисунок Б.4) з посудини талої води 2, поставте під нього будь-яку містку посудину і повільно влийте 200 г теплої води в отвір (можна використовувати медичну грушу). Повторіть цю операцію кілька разів, поки вода в посудині не стане чистою. Установіть водовідведення в гніздо посудини талої води 2.

Для запобігання засмічення системи водовідведення рекомендується виконувати цю процедуру 1 - 2 рази на рік.

7.2 При виникненні незначного снігового покриву на внутрішніх стінках МК його необхідно вилучати, не чекаючи моменту відтаювання МК.

Забороняється використовувати для видалення снігового покриву гострі металеві предмети!

7.3 Якщо утворився щільний сніговий покрив завтовшки понад 5 мм (визначається візуально) і його не можна зчистити, ХК з МК потрібно виключити для відтаювання.

Відтаювання морозильної камери бажано виконувати під час, коли в холодильнику-морозильнику мало продуктів і проводиться загальне прибирання холодильного приладу.

Відтаювання виконуйте таким чином:

- вимкніть холодильний прилад з електромережі;
- витягніть продукти з МК, обгорніть їх кілька разів папером і покладіть в прохолодне місце, тому що підвищення температури заморожених продуктів може скоротити терміни зберігання;
- залиште двері МК відчиненими.

Час відтаювання можна скоротити, поставивши в морозильні камери посудину з гарячою водою (60 - 70°C). Щоб не пошкодити випарювач МК, посудину слід установлювати акуратно.

7.4 Після відтаювання воду із МК видаліть за допомогою губки або м'якої серветки, зробіть прибирання холодильного приладу згідно з пунктом 5.2.

МК рекомендується відтаювати з метою профілактики не менш одного разу в п'ять - шість місяців, мити ХК - не менше одного разу на місяць.

Примітка - Для витягнення корзин з МК їх необхідно висунути до упору, та, трохи піднявши передню частину, витягнути із шафи. Щоб запобігти падінню корзин, на них передбачені додаткові фіксатори.

7.5 Для відтаювання СК необхідно встановити ручку терморегулятора 4 (рисунок Б.3) у положення «вимкнено» та на полицю 5 (рисунок Б.1) поставити низьку широку посудину для збирання крапель води з верхньої стінки СК. Після відтаювання вилучити посудину та провести прибирання згідно з пунктом 5.2.

7.6 При вимкненні холодильника-морозильника на довгий час слід виконати його відтаювання, прибирання та залишити двері приладу трохи відчиненими, щоб в камерах не утворювався неприємний запах.

8 ПРАВИЛА ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

8.1 Холодильний прилад зберігайте в упакованому вигляді в закритих приміщеннях з природною вентиляцією при відносній вологості не вище 70 %.

8.2 Транспортуйте холодильний прилад в упаковці у вертикальному робочому положенні будь-яким видом критого транспорту. Надійно закріплюйте прилад, щоб уникнути можливих ударів і переміщення його у транспортних засобах.

8.3 При вантажно-розвантажувальних роботах не можна піддавати холодильний прилад ударним навантаженням.

45 soniyadan so'ng tovushli signal beriladi. Signalizatsiya ishga tushirilishi uchun eshikning ochilishi burchagi – eng kamida 6°.

Diqqat! Sovutgich uskunasi germetik sovitish tizimida aylanib turadigan suyuqlik va gazlar kompressorning ishlash vaqtida ham, o'chirib qo'yilgandan keyin ham muayyan shovqinlar chiqarishi mumkin. Shuningdek, harorat o'zgarishlari ta'siri ostida materiallarning yengil silkinishlari, harorat datchik-relesi ishga tushirilishi bilan bog'liq "chiqillashlar" ham eshinishi mumkin. Xavotirlanmang, bu mutlaqo tabiiy ishlash holatidir.

6.7 Sovutish kamerasiga va muzlatish kamerasiga mahsulotlarni joylashtirishda quyidagi qoidalarga rioya qiling:

- issiq (qaynoq) mahsulotlarni joylashtirishdan oldin, xona haroratiga qadar sovutib;
- bir mahsulot hidining boshqa mahsulotga o'tishi va mahsulotlarning qurib qolishi oldini olish uchun ularni qadoq idishida (suyuqliklarni – zich yopilgan idishda) saqlang;
- bug'latgich tokchalari (polkalari) yuzasiga osh tuzi tushishiga yo'l qo'ymang;
- o'simlik moylari va yog'lar sovitgich uskunasi plastmassa detallariga va eshikni zichlagichga tushmasligi lozim, chunki ushbu detallar g'ovaklanishi mumkin;
- mahsulotlarning sovitish kamerasining orqa devoriga muzlab yopishib qolishiga yo'l qo'ymaslik uchun ularni unga zich taqab qo'ymang;
- sovitgich uskunasi ishqorlarni, kislotalarni, germetik qadoq idishlarsiz dori-darmon preparatlarini, yonilg'i va portlash xavfiga ega suyuqliklarni joylashtirish taqiqlanadi;
- muzlatish kamerasida suyuq mahsulotlarni shisha idishlarda saqlash mumkin emas.

6.8 Mahsulotlarni joylashtirish uchun kameralar tanlanishini mo'ljallangan saqlash muddatiga qarab amalga oshirish zarur.

6.9 Mahsulotlarni sovitish kamerasida saqlash.

6.9.1 Sovutish kamerasi yangi va pazandalik qayta ishlovidan o'tkazilgan mahsulotlarni, shuningdek meva-sabzavotlar va ichimliklarni sovitish, qisqa vaqti saqlash uchun mo'ljallangan. Mahsulotlarni sovitish kamerasida joylashtirish va saqlash bo'yicha asosiy tavsiyalari 3-jadvalda keltirilgan.

3-JADVAL: MAHSULOTLARNI SOVUTISH KAMERASIDA JOYLASHTIRISH VA SAQLASH BO'YICHA ASOSIY TAVSIYALAR

Mahsulotlar	Qadoqlanishi	Saqlash muddati	Joylashtirish o'rni
Xom go'sht, baliq	Plyonka, paketlar, sig'imlar	1-2 kun	Quyida tokcha (polka)da
Xom go'sht qiymasi	Qopqoqli idish	1 kun	Quyida tokcha (polka)da
Yangi yoki pishirilgan tovuq, g'oz, o'rdak go'shti	Plyonka yoki qopqoqli idish	3-5 kun	Quyida tokcha (polka)da
Sut, kefir, yogurt, ichimliklar	Zavodda qadoqlangan idish	Qadoq idishga qarang	To'siq-tokcha (polka)lardan birida
Pazandalik qayta ishlovidan keyingi mahsulotlar	Qopqoqli idish	3-4 kun	Istalgan tokcha (polka)da
Sariyog', margarin, pishloqlar	Zavodda qadoqlangan idish yoki plyonka	1 hafta	Istalgan to'siq- tokcha (polka) da yoki ustki tokcha (polka)da
Kolbasa mahsulotlari	Plyonka	2-4 kun	Istalgan tokcha (polka)da
Tuxum	Qadoqsiz	1 oygacha	To'siq- tokcha (polka) ichqo'ymasida
Piroglar, kremli tortlar	Qopqoqli idish	2-4 kun	Istalgan tokcha (polka)da
Yangi uzilgan qo'ziqorinlar	Plyonka	2-5 kun	Sabzavotlar uchun idishda
Meva-sabzavotlar	Qadoqsiz yoki plyonka	10 kungacha	Sabzavotlar uchun idishda

6.10 Mahsulotlarni muzlatish kamerasida muzlatish va saqlash

6.10.1 Muzlatish kameralari mahsulotlarni muzlatish va muzlatilgan mahsulotlarni uzoq vaqt saqlash uchun, shuningdek muz tayyorlash uchun mo'ljallangan.

6.10.2 Atrof-muhit havosi plus 25°C harorat ostida 24 soat mobaynida muzlatilishi mumkin bo'lgan mahsulotlarning maksimal miqdori (muzlatish quvvati) 1-jadvalda ko'rsatib o'tilgan. Qayd etilgan me'yordan oshirish muzlatish davomiyligi oshishiga va muzlatilgan mahsulotlarning sifati pasayishiga olib keladi.

6.10.3 Ovqatga ishlatiladigan muzni tayyorlash uchun muz qolipni suv bilan to'ldiring va uni muzlatish kamerasiga joylashtiring.

ichki qismini esa – ovqatga ishlatiladigan soda eritmasi yordamida issiq suv bilan yuving. Yumshoq gazlama bilan qurigunga qadar arting va yaxshilab havo almashtiring.

Sovutgich uskunasi yuvish uchun tarkibida kislota va erituvchi moddalar mavjud yemiruvchi (abraziv) pastalar va yuvish vositalaridan foydalanishga yo'l qo'ymang.

5.3 Ustki qismning orqa devoriga sovutgich uskunasi xona devorigacha zarur masofani ta'minlaydigan ikkita 2-son tirkakni mahkamlab qo'ying (B.2-rasm).

Diqqat! Uskunaning bo'rtib chiqqan qismlaridan devorgacha bo'lgan masofa eng kamida 20 mm bo'lishi lozim.

5.4 Sovutgich uskunasi o'rnatiladigan joyni aniqlab oling. Uni issiqlik, namlik manbalari yaqinida va bevosita quyosh nuri tushadigan doirada joylashtirmang.

Sovutish uskunasi shkaf ichiga, tayyorlab qo'yilgan devor tokchaga yoki shunga o'xshash joylarga o'rnatishda quyidagilarga e'tibor berish lozim: muayyan joyning ichkariligi sovutish uskunasi tashqi (gabarit) ichkarisidan eng kamida 50 mm uzun bo'lishi, ichki kengligi – eng kamida 6 mm.ga keng bo'lishi, ichki balandligi esa – eng kamida 4 mm.ga yuqori bo'lishi lozim.

Diqqat! Uskuna atrofida havoning erkin almashinib turishini ta'minlash zarur (B.5-rasm). Havo kirib-chiqib turishi uchun tiriqishlarni berkitib qo'ymang.

5.5 Uskunani o'rnatish jarayonida, uni gorizontol holat bo'yicha to'g'rilab qo'yish lozim. Bunga, shuningdek sovutish uskunasi mahkam o'rnatilishiga, ayniqsa, notekis polda, ikkita old rostlagich tirkaklar yordamida erishiladi.

5.6 Butlovchi buyumlarni B.1-rasmga muvofiq o'rnatish.

5.7 Sovuqda saqlangan sovutgich uskunasi elektr tarmog'iga ulashdan oldin, xona haroratida eng kamida 8 soat saqlab turish zarur.

5.8 Sovutish kamerasi va eshikning ichki paneli bo'shlig'idan yanada maqsadga muvofiq (oqilona) foydalanish uchun loyihaga (konstruktiviyaga) binoan 2 ta tokcha (polka) va 10 ta to'siq-tokcha (polka) ning balandlik bo'yicha qayta o'rnatilishi nazarda tutilgan (B.1-rasm).

5.9 Siz xarid qilgan sovutgich uskunasi eshigi o'ng tomonga ochiladi. Uning oshxona jihozlari orasida yanada qulay joylashtirilishini ta'minlash maqsadida, loyihada eshiklarning chap tomonga ochilishi uchun qayta o'rnatilish imkoniyati ko'zda tutilgan. Zarur hollarda, buni sovutgich uskunalarini ta'mirlash bo'yicha ustaxona mexanigi bajarishi mumkin (iste'molchi hisobidan amalga oshiriladi).

6 ISHLASH TARTIBI

6.1 Sovutgich-muzlatgich uchta kameraga: sovutish kamerasi, muzlatish kamerasi va maxsus kameraga bo'lingan, ikkita kompressorga ega. Sovutish kamerasi muzlatish kamerasi bilan birga va maxsus kamera alohida muqobil sovutish agregatlari yordamida sovutiladi, bu esa, zarur hollarda, sovutish kamerasini muzlatish kamerasi bilan birga yoki maxsus kamerani alohida o'chirib qo'yish imkonini beradi.

6.2 Uskunaning yuqori qismida boshqaruv va indikatsiya organlari joylashtirilgan (B.1-rasm) 12-vaziyat va B.3-rasm).

6.3 Sovutish kamerasi eshik ochilganda avtomatik ravishda yoqiladigan va eshik yopilganda o'chadigan elektr lampochkali 1-son plafon bilan yoritiladi (B.1-rasm).

6.4 Sovutgich uskunasi elektr tarmoqqa ulanishi elektr ta'minot shnuri vilkasi orqali amalga oshiriladi, bunda 1 va 4-son harorat datchik-rele dastalari (B.3-rasm) "o'chirilgan" holatda bo'lishi lozim. Sovutgich uskunasi (sovutish kamerasi muzlatish kamerasi bilan birga yoki maxsus kamera alohida) ishga tushirilishi datchik-rele dastagini soat mili yo'nalishi bo'yicha burish orqali amalga oshiriladi, bunda yengilgina "shiq" etgan tovush eshitisilishi lozim. Taalluqli sovutgich agregatini ishga tushirish va to'xtatish paytida uncha kuchli bo'lmagan shovqin eshitisilishi mumkin.

Diqqat! Sovutgich uskunasi elektr tarmoqqa takroran ulashni, elektr ta'minotdan uzib qo'yilganidan so'ng eng kamida 3-4 daqiqadan keyingina amalga oshirish zarur.

Sovutish kamerasi bilan muzlatish kamerasi ishga tushirilganda, tarmoqqa ulash indikatsiyasining 2-son yashil rangli lampasi muntazam ravishda yoqilib turadi (B.3-rasm).

6.5 Sovutgich uskunasi kameralaridagi harorat rejimini rostlash datchik-rele dastalari orqali: sovutish kamerasi va muzlatish kamerasida – 1-son dasta (B.3-rasm), maxsus kamerada – 4-son dasta yordamida amalga oshiriladi. Haroratning pasaytirilishi datchik-rele dastagini eng chekka chap holatdan eng chekka o'ng holatga qadar soat mili yo'nalishi bo'yicha burish orqali belgilanadi. Shundan so'ng kameralardagi harorat avtomatik ravishda bir maromda saqlanadi.

Sovutish kamerasi muzlatish kamerasi bilan birga birinchi marta ishga tushirilganda yoki uzoq vaqt elektr tarmog'idan uzilgan holatda turgandan so'ng, mahsulotlarni muzlatish kamerasiga yuklashdan oldin, sovutish kamerasini muzlatish kamerasi bilan birga eng kamida 3 soatga ishga tushirish zarur, bunda 1-son harorat datchik-relesi dastasini eng chekka o'ng holatga (maksimal sovuq holatga) o'rnatish lozim.

Izoh: Sovutgich uskunasi old qismida, muzlatish kamerasi va maxsus kameraning perimetri bo'yicha isitish tizimi mavjud bo'lib, u metall yuzalardagi namlikning suvga aylanishini bartaraf qilish uchun zarurdir. Sovutgich uskunasi ishlash jarayonida, atrof-muhitdagi haroratga qarab, ushbu yuza qizib ketadi, bundan xavotirlanmaslik lozim. Uskuna uzoq vaqt belgilangan oraliqlar doirasidan tashqariga chiqadigan harorat ostida turgan taqdirda, tegishli ravishda ishlamasligi mumkin (1.2-band).

6.6 Sovutish kamerasining eshigi ochilganda, 3-son qizil rangli lampa yoqiladi (B.3-rasm) va 25-

9 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

9.1 Холодильні прилади забезпечуються гарантійним та технічним обслуговуванням.

9.2 При виявленні несправностей, які не можна усунути відповідно рекомендаціям, що викладені у розділі 10 цієї настанови з експлуатації, необхідно звернутися до торговельного підприємства, яке продало виріб, або в майстерню з ремонту холодильних приладів.

9.3 На підставі вимог "Порядку обліку покупців, що отримали гарантійну заміну товарів або послуги з гарантійного ремонту (обслуговування)" та ст. 140 Податкового кодексу України, споживач в обов'язковому порядку надає інформацію про себе, передбачену у гарантійних талонах (форми 3- і 4-гарант) сервісної книжки.

9.4 **Увага!** При одночасному виконанні робіт з гарантійного ремонту і технічного обслуговування вилучається тільки один талон.

9.5 **Увага!** Хибний виклик оплачується споживачем.

Якщо причиною виклику механіка є невиконання споживачем настанови з експлуатації, порушення умов установлення або невідповідні умови експлуатації (див. пункт 1.2), виклик та виконані роботи підлягають сплаті згідно прейскуранту служби сервісу.

10 МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

10.1 Можливі несправності та методи їх усунення наведені в таблиці 4.

Увага! Перед проведенням робіт з усунення несправностей вимкніть холодильник прилад з електромережі!

ТАБЛИЦЯ 4 - МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

Несправність, її зовнішні прояви, додаткові ознаки	Можлива причина	Метод усунення
Увімкнений в електромережу холодильник не працює, лампа освітлення не горить	Відсутність напруги в електромережі Немає контакту вилки з розеткою	Перевірте наявність напруги електромережі в розетці Забезпечте контакт вилки з розеткою
Холодильний агрегат працює, але лампа освітлення не горить, коли двері холодильника відчинені	Перегоріла лампа освітлення	Зніміть плафон, що закриває лампу, легким натисненням на засувку і замініть лампу освітлення
Підвищений шум	Неправильно встановлений холодильник. Трубопроводи холодильного агрегату торкаються до корпусу холодильника або між собою	Установіть холодильник згідно з вимогами цієї настанови (див. пункт 5.5). Усуньте торкання трубопроводів з корпусом холодильника або між собою, не допускаючи пошкодження
Наявність характерного для відлипання ляскоту при відчиненні дверей, важке відчинення дверей	Прилипання ущільнювача до площини прилягання дверей з боку їх навіски	Промийте ущільнювач дверей і площину шафи, до якої прилягають двері, теплою мильною водою, насухо витріть м'якою тканиною
Наявність води в нижній частині холодильної камери	Засмічення водовідведення	Промийте водовідведення теплою водою (див. пункт 7.1)

КАЧЕСТВЕННО, БЕЗОПАСНО, НАДЕЖНО!



ПОЗДРАВЛЯЕМ ВАС С ПРИОБРЕТЕНИЕМ ХОЛОДИЛЬНИКА-МОРОЗИЛЬНИКА!

Холодильник-морозильник ДХМ 186 ХХХ II Т 329/303/45/52 N/ST 2,5 А+ ТУ У 27.5-13533086-023:2012 имеет декларации о соответствии техническим регламентам, принятым в Украине, сертификаты соответствия в Системе сертификации УкрСЕПРО (Украина), сертификаты соответствия Таможенного Союза.

Холодильный прибор соответствует требованиям Технического регламента ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, утвержденного постановлением Кабинета Министров Украины, а также требованиям Директивы Европейского Парламента и Совета Европейского Совета 2002/95/ЕС, согласно которым максимальные концентрации свинца, ртути, шестивалентного хрома, полибромфенила и полибромдифениловых эфиров не превышают 0,1%, кадмия – 0,01%.

Система менеджмента качества предприятия - изготовителя соответствует требованиям международного стандарта ISO 9001:2008 и сертифицирована в системах ТИС (TUV International Certification, Германия), ГОСТ Р (Россия), УкрСЕПРО (Украина).

Конструкция холодильного прибора обеспечивает несложное и удобное пользование им в течение многих лет, однако мы рекомендуем Вам потратить некоторое время на изучение настоящего руководства. Надежная и экономичная работа прибора зависит от правильной эксплуатации, соблюдения требований безопасности и приведенных в руководстве указаний.

1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

1.1 Бытовой электрический холодильник-морозильник **ДХМ 186** предназначен для замораживания и хранения замороженных продуктов, приготовления пищевого льда в морозильной камере (МК), для охлаждения и хранения охлажденных продуктов в холодильной и специальной камерах (ХК и СК). Холодильные приборы являются встраиваемыми, т.е. возможна их установка в шкаф, в подготовленную нишу в стене или подобное место. В холодильных приборах используется хладагент **R600a**.

1.2 Холодильный прибор работает от электрической сети напряжением **(220±33)В** переменного тока частотой **50 Гц** и предназначен для установки в кухонных помещениях с относительной влажностью не более 70 % и с температурой окружающего воздуха, соответствующей климатическому классу, указанному в табличке холодильного прибора. Табличка расположена внизу на внутренней боковой стенке прибора. Для климатического класса **N** температура окружающего воздуха составляет от плюс 16°C до плюс 32°C, для класса **ST** - от плюс 16°C до плюс 38°C, для класса **T** - от плюс 16°C до плюс 43°C.

1.3 Конструкция холодильного прибора постоянно совершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения, не отраженные в данном руководстве.

2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ТАБЛИЦА 1 - ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ПОКАЗАТЕЛИ	
Общий (брутто) объем, дм ³	329
Общий (брутто) объем СК, дм ³	52
Общий (брутто) объем МК, дм ³	70
Полезный объем ХК, дм ³	206
Полезный объем СК, дм ³	52
Полезный объем МК, дм ³	45
Температура в МК, °С, не выше	-18
Температура в ХК, °С, не ниже / не выше	0 / 8
Температура в СК, °С, не ниже / не выше	-2 / 3

Хавфсизлик nuqtai nazaridan, shnur almashtirilishi faqat servis xizmati (ixtisoslashtirilgan ustaxona) ning malakali mutaxassislari tomonidan amalga oshirilishi lozim.

Elektr asbob-uskunalar izolyatsiyasining yomonlashish alomatlari (metall qismlar bilan tutashganda tortib (chimchilab) qo'yish holatlari) paydo bo'lgan taqdirda, **sovutgich uskunasini zudlik bilan elektr tarmog'idan uzib qo'ying** hamda shikastlanishlarni aniqlash va bartaraf qilish uchun xizmat ko'rsatuvchi tashkilot mexanigini chaqirtiring.

4.5 O'rnatish uchun mo'ljallangan tekislikka (sovutgich uskunasining yuqori qismiga) plastmassani alangalatishi mumkin bo'lgan elektr isitish quurilmalarini o'rnatmang.

Sovutgich uskunasining orqa tomonida joylashtirilgan tok uzatuvchi qismlarga suv (namlik) tushishiga **yo'l qo'ymang**.

4.6 Yiliga eng kamida bir marta quruq yumshoq cho'tka yoki changyutgich yordamida, dastlab elektr ta'minot shnurini rozetkadan chiqarib olib, sovutgich uskunasining orqa tomonida joylashtirilgan konstruktsiya elementlarini changdan tozalang.

4.7 **Diqqat!** Yong'in xavfsizligini ta'minlash maqsadida:

- sovutgich uskunasini tokning ortiqcha yuklanishlaridan shikastlangan (buzilgan) himoyaga ega elektr tarmog'iga ulamang;

- elektr tarmog'iga ulash uchun o'tkazgichlar, qo'shimcha rozetkalar va uzaytiruvchi shnurlardan foydalanmang;

- taalluqli ruxsatnoma (litsenziya)ga ega bo'lmagan shaxslar yordamida elektr simlar tarmog'i elementlari almashtirilishini amalga oshirmang;

- sovutgich uskunasining ustiga 15 Vt.dan yuqori yoritish quvvatiga ega elektr lampasini o'rnatmang.

4.8 Sovutgich uskunasining **xizmat muddati tugagandan so'ng** (servis kitobchasiga, kafolat majburiyatlariga qarang), servis xizmati mutaxassisini chaqirtirish zarur va u uskunadan kelgusida foydalanish imkoniyati to'g'risida xulosa berishi va uning elektr simlari barcha elementlarini almashtirishi shart. Aks holda, Siz o'zingizni va yon-atrofdagilaringizni xavf ostida qoldirishingiz mumkin.

4.9 Sovutgichda atrof-muhitga zarar yetkazmaydigan, biroq tez o't oluvchi (alangalanuvchi) modda hisoblangan tabiiy gaz – **R 600a** sovutish agenti (xladagent)dan foydalanilganligi tufayli, quyidagi qo'shimcha ehtiyotkorlik chora-tadbirlariga rioya qilish zarur:

Diqqat! Sovutgich uskunasining orqa tomonidagi ventilyatsiya tirqishini tiqilinch qilib to'sib qo'ymang.

Diqqat! Ishlab chiqaruvchi tomonidan tavsiya qilingandan tashqari, muzdan tushirish (eritish) jarayonini tezlashtirish uchun mexanik quurilmalardan yoki boshqa moslamalardan foydalanmang.

Diqqat! Sovutish konturini shikastlab qo'ymang.

Diqqat! Elektr asbob-uskunalari ishlab chiqaruvchi tomonidan tavsiya qilingan turlardan farq qilgan taqdirda, ulardan mahsulotlarni saqlash uchun bo'linmalar ichida foydalanmang.

Diqqat! Sovutish tizimining germetikligi buzilgan taqdirda, xona havosini yaxshilab almashtiring va ochiq olovdan foydalanmang.

4.10 **Diqqat!** Mazkur sovutgich uskunasi jismoniy, asabiy yoki ruhiy kasalliklarga ega yoxud tajriba va bilimlari yetishmaydigan odamlar tomonidan (shu jumladan, bolalar tomonidan) foydalanish uchun mo'ljallanmagan, bunday odamlar ustidan ularning xavfsizligi uchun javobgar shaxslar tomonidan nazorat amalga oshiriladigan yoki mazkur sovutgich uskunasidan foydalanish bo'yicha ularga yo'l-yo'riqlar beriladigan holatlar bundan mustasno.

Bolalarning sovutgich uskunasi bilan o'ynashlariga yo'l qo'ymaslik maqsadida, bolalar ustidan nazoratni amalga oshirish zarur.

4.11 Quyidagi holatlarda elektr ta'minot shnuri vilkasini rozetkadan chiqarib olish orqali sovutgich uskunasini elektr tarmog'idan uzib qo'ying:

- sovutgich uskunasi ostidagi polni yuvish, uni boshqa joyga ko'chirib o'tkazishda;

- sovutgich uskunasining ichki va tashqi qismlarini tozalashda, muzlatgich kamerasini muzdan ko'chirishda (eritishda);

- elektr tarmog'i kuchlanishi uzib qo'yilganda;

- shikastlanishlar (nosozliklar) bartaraf qilinishida, yoritish lampasi almashtirilganda;

- uzoq vaqt safarga ketganingizda.

4.12 Agar Siz sovutgich uskunangizdan boshqa foydalanmaslikka qaror qilgan bo'lsangiz, uni utilizatsiya qilish lozim. Vilkanini rozetkadan chiqarib oling, elektr ta'minot shnurini qirgib tashlang. Sovutish agenti (xladagent) va moy oqib tushmasligi oldini olish maqsadida quvurlar shikastlanishiga yo'l qo'ymang. Sovutish tizimidagi mavjud sovutish agenti (xladagent) mutaxassis tomonidan utilizatsiya qilinishi lozim. Sovutgich uskunasini utilizatsiya qilish to'g'risida yanada batafsil ma'lumot olish uchun mahalliy hokimiyatga, chaqiruv va chiqindilarni utilizatsiya qilish bo'yicha xizmatga yoki sovutgich uskunasi xarid qilingan do'konga murojaat qiling.

5 O'RNATISH VA ISHLATISH UCHUN TAYYORLASH TARTIBI

5.1 Sovutgich uskunasidan va butlovchi buyumlardan qadoqlangan o'ramlarni yechib oling. Sovutgich shishali tokchalar (polkalar) bilan butlangan taqdirda, tokchalar (polkalar) chekkasidan polietilenli siljiti uchun mo'ljallangan "chang'ilar"ni yechib oling.

5.2 Sovutgich uskunasining tashqi qismini – yuvish uchun mo'ljallangan sovunli vosita yordamida,

Maxsus kameradagi harorat, °C, ushbu darajadan past emas / yuqori emas	-2 / 3
Atrof-muhit havosi 25°C harorat sharoitida elektr energiyasining bir sutkalik sarflanishi, kVt./soat	0,831
Energetik samaradorlik darajasi	A+
Muzlatish quvvati, kg/sutka	2.5
Mahsulotlarni saqlash uchun mo'ljallangan umumiy maydon, m ²	1,492
Tayyorlanadigan muz miqdori, kg/soat	0,12
Tarmoqdan elektr energiyasi uzib qo'yilganda, muzlatish kamerasida haroratning minus 9°C darajagacha oshish vaqti, soat	12
Tashqi (gabarit) o'lchamlari, mm, eng ko'pi bilan:	
balandligi	1875
kengligi	574
chuqurligi	665
Sof (netto) og'irligi, kg, eng ko'pi bilan	72,5
Kumush tarkibi, g	A ilova bo'yicha

Izoh: Issiqlik-energetik parametrlar (sovutish va muzlatish kameralaridagi harorat, elektr energiyasining bir sutkalik sarflanishi) atrof-muhit harorati, havoning nisbiy namligi va boshqa ko'rsatkichlar qat'iy belgilangan laboratoriya sharoitlarida standart uslub bo'yicha aniqlanadi.

3 ETKAZIB BERISH TO'PLAMI (KOMPLEKTI)

3.1 Qo'llanmaning quyidagi bandlarini mutolaa qilishdan oldin matn qismidan so'ng keltirilgan rasmlarni ko'rib chiqing (B ilova).

3.2 Yetkazib berish komplekti 2-jadvalga va B.1-rasmga, B.2-rasmga muvofiq butlovchi buyumlar to'plamiga ega maxsus joylashtirilgan (upakovkalanagan) sovutgich uskunasi, foydalanish bo'yicha qo'llanmani, servis kitobchasini o'z ichiga oladi.

2-JADVAL: BUTLOVCHI BUYUMLAR

Rasm	Belgilangan o'mi	Butlovchi buyumlar	
B.1	2	Tokcha (polka)	3
B.1	3	Tokcha (polka)	1
B.1	4	Meva va sabzavotlar uchun idish	2
B.1	5	Maxsus kamera tokchasi (polkasi)	1
B.1	6	Muz uchun qolip	1
B.1	7	Katta savat (korzina)	1
B.1	8	Kichik savat (korzina)	1
B.1	9	To'siq-tokcha (polka)	1
B.1	10	To'siq	3
B.1	11	Ichqo'yima (vkladish)	1
B.2	2	Tirgak	2

4 XAVFSIZLIK TALABLARI

4.1 Sovutgichdan foydalanishda, elektr asbob-uskunalaridan foydalanish jarayonidagi elektr xavfsizlik umumiy qoidalariga rioya qiling.

4.2 Siz xarid qilgan sovutgich uskunasi **1 darajali** elektr toki urishidan himoya darajasi bo'yicha ishlab chiqarilgan. Agar uning elektr ta'minot shnuri vilkasi Sizing rozetkangizga to'g'ri kelmasa, yerga ulash kontaktiga ega rozetkani o'rnatish uchun malakali elektr mutaxassisiga murojaat qilish lozim (iste'molchi hisobidan amalga oshiriladi).

4.3 Sovutgich uskunasi elektr ta'minotiga ulashdan oldin, rozetka, vilka, shuningdek elektr ta'minot shnurining izolyatsiyasi buzilmaganligi yuzasidan butligini tekshirib ko'ring.

4.4 Elektr ta'minot shnurining shikastlanishiga va uning vilkadagi kontaktlari buzilishiga **yo'l qo'ymang**. Elektr ta'minot shnuri shikastlangan taqdirda, uni ishlab chiqaruvchidan yoki servis xizmatidan olingan maxsus shnur bilan almashtirish zarur.

Продолжение таблицы 1

Суточный расход электроэнергии при температуре окружающего воздуха 25 °С, кВт.час	0,831
Класс энергетической эффективности	A+
Мощность замораживания, кг/сут	2,5
Суммарная площадь для хранения продуктов, м ²	1,492
Количество производимого льда, кг/час	0,12
Время повышения температуры в МК до минус 9°C при отключении электроэнергии в сети, ч	12
Габаритные размеры, мм, не более:	
высота	1875
ширина	574
глубина	665
Масса (нетто), кг, не более	72,5
Содержание серебра, г	по приложению А

Примечание - Теплоэнергетические параметры (температура в ХК и МК, суточный расход электроэнергии) определяются по стандартной методике в лабораторных условиях при регламентированных температуре окружающей среды, влажности воздуха и др.

3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

3.1 Перед дальнейшим чтением руководства посмотрите рисунки (приложение Б), расположенные после текстовой части.

3.2 В комплект поставки входят упакованный холодильный прибор с набором комплектующих изделий в соответствии с таблицей 2 и рисунками Б.1, Б.2, руководство по эксплуатации, сервисная книжка.

ТАБЛИЦА 2 - КОМПЛЕКТУЮЩИЕ ИЗДЕЛИЯ

Рис.	Поз.	Комплектующие изделия	Количество, шт
Б.1	2	Полка	3
Б.1	3	Полка	1
Б.1	4	Сосуд для овощей и фруктов	2
Б.1	5	Полка СК	1
Б.1	6	Форма для льда	1
Б.1	7	Корзина большая МК	1
Б.1	8	Корзина малая МК	1
Б.1	9	Барьер-полка большая	1
Б.1	10	Барьер-полка	3
Б.1	11	Вкладыш	1
Б.2	2	Упор	2

4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

4.1 При эксплуатации холодильного прибора соблюдайте общие правила электробезопасности при пользовании электроприборами.

4.2 Ваш прибор выполнен по степени защиты от поражения электрическим током **класса 1**. Если вилка его шнура питания не подходит к Вашей розетке, следует обратиться к квалифицированному электрику для установки розетки с заземляющим контактом (производится за счет потребителя).

4.3 Перед включением холодильного прибора проверьте исправность розетки, вилки а также шнур питания на отсутствие нарушений изоляции.

4.4 Не допускайте повреждения шнура питания и нарушения его контактов в вилке. При повреждении шнура, его замену необходимо производить на специальный, полученный у изготовителя или в сервисной службе.

Во избежание опасности, замену шнура должны производить только квалифицированные

специалисты сервисной службы (специализированной мастерской).

При появлении признаков ухудшения изоляции электрооборудования (пощипывание при касании к металлическим частям) **немедленно отключите холодильный прибор от электросети** и вызовите механика обслуживающей организации для выявления и устранения неисправности.

4.5 Не кладите на установочную плоскость (сверху холодильного прибора) электронагревательные устройства, от которых может загореться пластмасса.

Не допускайте попадания влаги на токоведущие части, расположенные сзади холодильного прибора.

4.6 Не реже одного раза в год с помощью сухой мягкой щетки или пылесоса очищайте от пыли элементы конструкции, расположенные сзади холодильного прибора, предварительно вынув из розетки вилку шнура питания.

4.7 **Внимание!** В целях обеспечения пожарной безопасности:

- не подключайте холодильный прибор к электросети с неисправной защитой от токовых перегрузок;

- **не используйте для подключения переходники, дополнительные розетки и удлинительные шнуры;**

- не производите замену элементов электропроводки с помощью лиц, не имеющих соответствующего разрешения (лицензии);

- не устанавливайте в холодильный прибор электролампу освещения мощностью более 15 Вт.

4.8 **По истечении срока службы** холодильного прибора (см. сервисную книжку, гарантийные обязательства) необходимо вызвать специалиста сервисной службы, который должен дать заключение о возможности дальнейшей эксплуатации прибора и обязательно заменить все элементы его электропроводки. В противном случае вы можете подвергнуть опасности себя и окружающих.

4.9 В холодильнике используется хладагент **R 600a** - природный газ, не наносящий вреда окружающей среде, но являющийся легковоспламеняемым, поэтому необходимо соблюдать дополнительные меры предосторожности:

Внимание! Не загромождайте вентиляционный зазор сзади холодильного прибора. **Внимание!** Не используйте механические устройства или другие приспособления для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных изготовителем.

Внимание! Не повредите охлаждающий контур. **Внимание!** Не используйте электроприборы внутри отделений для хранения продуктов, если они отличаются от типов, рекомендованных изготовителем.

Внимание! При разгерметизации холодильной системы хорошо проветрите помещение и не используйте открытое пламя.

4.10 **Внимание!** Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.

Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.

4.11 **Отключайте холодильный прибор от электросети, вынув вилку из розетки, при:**

- мытье пола под ним, перемещении его на другое место;
- уборке его внутри и снаружи, оттаивании МК;
- отключении напряжения электрической сети;
- устранении неисправностей, замене лампы освещения;
- Вашем отъезде на длительное время.

4.12 Если вы решили больше не использовать ваш холодильник, то его следует утилизировать. Выньте вилку из розетки, отрежьте шнур питания. Не допускайте повреждения трубопроводов во избежание вытекания хладагента и масла. Содержащийся в холодильной системе хладагент должен утилизироваться специалистом. За более подробной информацией об утилизации холодильного прибора просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором приобретен холодильный прибор.

5 ПОРЯДОК УСТАНОВКИ И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

5.1 Снимите упаковку с холодильного прибора, комплектующих изделий и полиэтиленовые транспортировочные лыжи с боковых кромок стеклянных полок.

5.2 Выймите прибор теплой водой: наружную часть - моющим мыльным средством, внутренние части - раствором пищевой соды. Насухо вытрите мягкой тканью и тщательно проветрите.

Не допускайте использования для мойки холодильного прибора абразивной пасты и моющих средств, содержащих кислоты и растворители.

5.3 На заднюю стенку плоскости установочной прикрепите два упора 2, которые обеспечат необходимое расстояние от холодильного прибора до стены помещения (рисунок Б.2).

Внимание! Расстояние от выступающих частей прибора до стены должно быть не менее **20 мм**.

SIFATLI, XAVFSIZ, ISHONCHLI



SIZNI SOVUTGICH-MUZLATGICHI XARID QILGANINGIZ BILAN TABRIKLAYMIZ!

DXM 186 XXX II T 329/303/45/52 N/ST 2,5 A+ TY Y 27.5-13533086-023:2012 sovutgich-muzlatgichlari uskunalari Ukrainada qabul qilingan texnik reglamentlarga muvofiqlik to'g'risidagi deklaratsiyaga, UkrSEPRO (Ukraina) Sertifikatsiya tizimlarida muvofiqlik sertifikatlariga va Bojxona Ittifoqining muvofiqlik sertifikatlariga ega.

"Nord" Ochiq aktsiyadorlik jamiyati (OAJ) tomonidan ishlab chiqarilgan sovutgich uskunalari Ukraina Vazirlar Mahkamasi qarori bilan tasdiqlangan elektr va elektron asbob-uskunalarda ayrim xavfli moddalardan foydalanishni cheklash Texnik reglamenti talablariga, shuningdek Yevropa Parlamenti va Yevropa Ittifoqi Kengashining 2002/95/ES Direktivalari talablariga javob beradi. Ushbu talablarga asosan, qo'rg'oshin, simob, olti valentlik xrom, polibrombifenil va polibromdifenil dirlarining maksimal to'yinganlik darajasi 0,1%dan, kadmiyning maksimal to'yinganlik darajasi 0,01%dan oshmaydi.

Ishlab chiqaruvchi korxonaning sifat menejmenti tizimi ISO 9001:2008 xalqaro standart talablariga javob beradi va TIC (TÜV International Certification, Germaniya), GOST R (Rossiya), UkrSEPRO (Ukraina) tizimlarida sertifikatlangan.

Sovutgich uskunaning tuzilishi sovutgichdan uzoq yillar mobaynida murakkab bo'lmagan va qulay tarzda foydalanish imkoniyatini ta'minlaydi, biroq Sizga mazkur qo'llanmani o'rganib chiqish uchun muayyan vaqt ajratishingizni tavsiya qilamiz. Sovutgich uskunaning ishonchli va tejamlorlik bilan ishlashi undan to'g'ri foydalanishga, xavfsizlik talablariga va qo'llanmada qayd etib o'tilgan ko'rsatmalarga rioya qilinishiga bog'liq.

1 UMUMIY KO'RSATMALAR

1.1 **DXM 186** maishiy elektr sovutgich-muzlatgichi turli mahsulotlarni muzlatish va muzlatilgan mahsulotlarni saqlash, muzlatish kamerasida ovqatga ishlatiladigan muz tayyorlash uchun, sovutish va maxsus kameralarda turli mahsulotlarni sovutish va sovutilgan mahsulotlarni saqlash uchun mo'ljallangan.

Sovutgich uskunalari muayyan bo'shliq ichiga o'rnatilish uchun moslab ishlab chiqarilgan, ya'ni ularni shkaf ichiga, oldindan tayyorlangan devor tokchaga yoki shunga o'xshash joylarga o'rnatish mumkin. Sovutgich uskunalarida **R600a** sovutish agenti (xladagent)dan foydalaniladi.

1.2 Sovutgich uskunalari **50 Hz** chastotali o'zgaruvchan tokning (**220±33**) **V** kuchlanishga ega elektr tarmog'i orqali ishlatiladi hamda **70%**dan yuqori bo'lmagan nisbiy namlikka va sovutgich uskunaning tablichkasida ko'rsatilgan iqlim darajasiga muvofiq atrof-muhitning havo haroratiga ega oshxonalarda o'rnatish uchun mo'ljallangan. Tablichka uskunaning sovutish kamerasi ichki yon devori pastki qismida joylashtirilgan. **N** iqlim darajasi uchun atrof-muhitning havo harorati plyus 16°C dan 32°C gacha, **ST** iqlim darajasi uchun – plyus 16°C dan 38°C gacha, **T** iqlim darajasi uchun – plyus 16°C dan 43°C gacha haroratni tashkil qiladi.

1.3 **Sovutgich uskunaning tuzilishi muntazam ravishda takomillashtirib boriladi, shu tufayli mazkur qo'llanmada aks ettirilgan ayrim o'zgarishlar bo'lishi mumkin.**

2 TEXNIK MA'LUMOTLAR

1-JADVAL: TEXNIK MA'LUMOTLAR

Ko'rsatkichlar	
Sovutgichning umumiy (brutto) hajmi, dm ³	329
Maxsus kameraning umumiy (brutto) hajmi, dm ³	52
Muzlatish kamerasining umumiy (brutto) hajmi, dm ³	70
Sovutish kamerasining foydali hajmi, dm ³	206
Maxsus kameraning foydali hajmi, dm ³	52
Muzlatish kamerasining foydali hajmi, dm ³	45
Muzlatish kameralaridagi harorat, °C, ushbu darajadan yuqori emas	-18
Sovutish kamerasidagi harorat, °C, ushbu darajadan past emas / yuqori emas	0 / 8

10 DEFECTĂRI POSIBILE ȘI METODELE DE ÎNLĂTURARE A LOR

10.1 Defectările posibile și metodele de înlăturare a lor sunt prezentate în tabelul 4.

Atenție! Înainte de executarea lucrărilor de înlăturare a defectărilor, deconectați aparatul frigorific de la rețeaua electrică!

TABELUL 4 – DEFECTĂRI POSIBILE ȘI METODELE DE ÎNLĂTURARE A LOR

Defectarea și manifestarea sa exterioară, semne suplimentare	Cauza posibilă	Metoda de înlăturare
Aparatul frigorific conectat la rețea nu funcționează, becul de iluminare nu arde	Lipsește tensiunea în rețeaua electrică	Verificați prezența tensiunii rețelei electrice în priză Asigurați contactul fișei cu priza
Becul de iluminare nu arde când ușa frigiderului este deschisă cu agregatul frigorific în funcțiune	A ars becul de iluminare	Scoateți plafonul ce închide becul apăsând ușor clișetele și schimbați becul de iluminare
Zgomot sporit	Frigiderul este instalat incorect Conductele agregatului frigorific se ating de corpul frigiderului sau între ele	Instalați frigiderul în conformitate cu cerințele prezentului manual (vezi punctul 5.5). Înlăturați atingerea conductelor de corpul frigiderului sau între ele, fără a admite deteriorări
Prezența unui sunet specific desprinderii unui sunet de plesnire la deschiderea ușii, deschiderea încordată a ușii	Lipirea etanșorului de suprafața aderării ușii din partea de montare a ei	Spălați etanșorul ușii și suprafața dulapului la care aderă ușa cu apă caldă cu săpun, ștergeți până la uscat cu cânză moale
Prezența apei în partea de jos a frigiderului	Înfundarea deversorului	Spălați deversorul cu apă caldă (vezi 7.1)

5.4 Определите место установки холодильного прибора. Не располагайте его вблизи источников тепла, влаги и в зоне попадания прямых солнечных лучей.

При встраивании холодильного прибора в шкаф, в подготовленную нишу в стене или подобное место следует учесть: внутренняя глубина должна быть не менее чем на 50мм превышать габаритную глубину холодильного прибора, внутренняя ширина - не менее, чем на 6мм, внутренняя высота - не менее, чем на 4 мм.

Внимание! Необходимо обеспечить свободную циркуляцию воздуха вокруг прибора (рисунок Б.5). Не закрывайте отверстия для притока и оттока воздуха.

5.5 При установке прибора его следует выровнять по горизонтали. Это, а также надежность установки прибора, особенно на неровном полу, достигается при помощи двух передних регулировочных опор.

5.6 Установите комплектующие изделия согласно рисунку Б.1.

5.7 Холодильный прибор, находившийся на холоде, перед включением в электросеть необходимо выдержать при комнатной температуре не менее 8 час.

5.8 Для более рационального использования пространства холодильной камеры и внутренней панели двери конструкцией предусмотрена перестановка полок 2 и барьер-полка 10 по высоте (рисунок Б.1).

5.9 Ваш прибор имеет правостороннее открывание дверей. С целью обеспечения более удобного размещения его в интерьере кухни в конструкции предусмотрена возможность перенавески дверей для левостороннего открывания. При необходимости это может выполнить механик мастерской по ремонту холодильных приборов (производится за счет потребителя).

6 ПОРЯДОК РАБОТЫ

6.1 Холодильник-морозильник разделен на три камеры: холодильную (ХК), морозильную (МК) и специальную (СК), имеет два компрессора. ХК с МК и отдельно СК охлаждаются автономными холодильными агрегатами, что дает возможность отключения при необходимости ХК с МК или СК.

6.2 В верхней части прибора находятся органы управления и индикации (позиция 12 на рисунке Б.1 и рисунок Б.3).

6.3 ХК освещается плафоном 1 (рисунок Б.1) с электрической лампочкой, которая включается автоматически при открывании двери и выключается при ее закрывании.

6.4 Включение в сеть холодильного прибора производится вилкой шнура питания, при этом ручки датчиков-реле температуры 1 и 4 (рисунок Б.3), должны быть в положении "выключено". Включение в работу холодильного прибора (ХК с МК или СК) осуществляется поворотом ручек датчиков-реле по часовой стрелке, при этом должен ощущаться легкий щелчок. В момент пуска и останковки соответствующего холодильного агрегата возможен незначительный шум.

Внимание! Повторное включение холодильного прибора в электросеть необходимо производить не ранее, чем через 3 - 4 мин после его отключения.

При включении ХК с МК будет постоянно гореть зеленая лампа индикации включения в сеть 2 (рисунок Б.3).

6.5 Регулирование температурного режима в камерах холодильного прибора осуществляется ручками датчиков-реле: в ХК и МК - ручкой 1 (рисунок Б.3), в СК - ручкой 4. Понижение температуры задается поворотом соответствующей ручки по часовой стрелке от крайнего левого до крайнего правого положения. После этого температура в камерах поддерживается автоматически. Температура внутри камер также зависит от температуры окружающего воздуха, частоты открывания дверей и количества хранимых продуктов.

При первом включении ХК с МК или же после их длительного отключения перед загрузкой продуктов в МК необходимо включить ХК с МК не менее, чем на 3 час, при этом ручку датчика-реле 1 установить в крайнее правое положение (максимальный холод).

Примечание - В передней части холодильного прибора по периметру МК и СК имеются системы обогрева, которые служат для предотвращения осаждения влаги на металлических поверхностях. В процессе работы холодильного прибора в зависимости от температуры окружающей среды эти поверхности нагреваются, что не является причиной для беспокойства. Прибор может работать ненадлежащим образом в случае, если он длительное время находился при температуре, выходящей за пределы установленных интервалов (пункт 1.2).

6.6 При открывании двери ХК загорается лампа 3 (рисунок Б.3) и через 25 - 45с подается звуковой сигнал. Угол открывания двери для срабатывания сигнализации - не менее 6°.

Внимание! Жидкость и газы, циркулирующие в герметичных системах охлаждения холодильного прибора, могут издавать некоторые шумы как при работе компрессоров, так и после отключения. Также могут быть слышны легкие потрескивания материалов под воздействием температурных деформаций, щелчки срабатывания датчиков-реле температуры. Не волнуйтесь, это совершенно нормально.

Если не удастся открыть только что закрытую дверь, следует подождать 2-3 минуты, пока давление внутри камеры не выровняется с наружным, и открыть дверь.

6.7 Выбор камеры для размещения продуктов необходимо осуществлять в зависимости от предполагаемого срока хранения.

6.7.1 XK предназначена для охлаждения, кратковременного хранения свежих и прошедших кулинарную обработку продуктов, а также овощей, фруктов и напитков. Основные рекомендации по размещению и хранению продуктов в XK приведены в таблице 3.

ТАБЛИЦА 3 - ОСНОВНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАЗМЕЩЕНИЮ И ХРАНЕНИЮ ПРОДУКТОВ В ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЕ

Продукты	Упаковка	Срок хранения	Место размещения
Сырое мясо, рыба	Пленка, пакеты, емкости	1-2 дня	На нижней полке
Сырой мясной фарш	Сосуд с крышкой	1 день	На нижней полке
Свежая или приготовленная курица, гусь, утка	Пленка или сосуд с крышкой	3-5 дней	На нижней полке
Молоко, кефир, йогурты, напитки	Заводская упаковка	см. на упаковке	На одной из барьер-полок
Продукты после кулинарной обработки	Сосуд с крышкой	3-4 дня	На любой полке
Масло сливочное, маргарин, сыры	Заводская упаковка или пленка	неделя	На любой барьер-полке или на верхней полке
Колбасные изделия	Пленка	2-4 дня	На любой полке
Яйца	Без упаковки	до 1 месяца	Во вкладыше на барьер-полке
Пирожные, торты с кремом	Сосуд с крышкой	2-4 дня	На любой полке
Грибы свежие	Пленка	2-5 дней	В сосуде для овощей
Овощи, фрукты	Без упаковки или пленка	до 10 дней	В сосуде для овощей

6.7.2 МК предназначена для замораживания и длительного хранения замороженных продуктов, а также для приготовления льда.

Соблюдайте сроки хранения для купленных в магазине готовых замороженных продуктов (сроки указаны на упаковке).

Примечание - Хранить быстрозамороженные в промышленных условиях пищевые продукты не следует дольше, чем это рекомендовано изготовителем этих продуктов.

Максимальное количество продуктов (производительность замораживания) которое может быть заморожено в течение 24 час при температуре окружающего воздуха плюс 25°C, указано в таблице 1. Превышение указанной нормы ведет к увеличению длительности замораживания и к снижению качества замороженных продуктов.

Рекомендованные сроки хранения в МК продуктов, замороженных в домашних условиях, такие:

- для жирных и соленых продуктов - до трех месяцев;
- для продуктов после кулинарной обработки и продуктов с небольшим содержанием жира - до полугода;
- для постных продуктов - до одного дня.

При отключении электроэнергии в сети более времени, указанного в таблице технических данных, размороженные продукты следует быстро употребить в пищу или немедленно подвергнуть тепловой обработке и, после остывания, повторно заморозить.

Для удобства размещения продуктов в МК предусмотрены выдвижные корзины 7 и 8 (рисунок Б.1). Продукты, предназначенные для замораживания, размещайте в корзинах МК так, чтобы они занимали как можно большую площадь.

Для приготовления пищевого льда заполните водой форму для льда 6 и установите ее в МК. Мороженое и кубики льда не следует употреблять сразу после извлечения из морозильника, т.к. это может вызвать обморожение полости рта.

6.7.3 СК предназначена для охлаждения и хранения в течение нескольких дней скоропортящихся продуктов, не замораживая их. Обратите внимание, что свежие овощи и фрукты в основном чувствительны к холоду, поэтому хранить их в СК не рекомендуется.

- 6.8 При размещении продуктов в XK, МК и СК соблюдайте следующие правила:
- горячие продукты перед загрузкой охладите до комнатной температуры;
 - для предотвращения передачи запаха от одного продукта к другому и высыхания продуктов, храните их в упаковке;
 - не допускайте попадания поваренной соли на поверхность испарителя;
 - растительные масла и жиры не должны попадать на пластмассовые детали холодильника

7 ÎNTREȚINEREA APARATULUI FRIGORIFIC

7.1 În aparatul frigorific este prevăzută îndepărtarea automată a stratului de zăpadă de pe peretele posterior al CF. Aceasta înseamnă că de fiecare dată în perioada opririi compresorului (CF) peretele posterior se acoperă cu picături de apă care se scurge în orificiul de pe deversorul format pe peretele posterior al CF și pe deversorul 1 (figura B.4) – în vasul cu apa dezghețată 2 amplasat pe corpul compresorului 3 unde ea se evaporă pe contul căldurii compresorului și mediului ambiant. O asemenea dezghețare periodică a stratului de zăpadă în CF este obligatorie și servește drept dovadă a funcționării normale a aparatului frigorific.

Notă - Dacă s-a produs înfundarea sistemului de scurgere a apei dezghețate și apariția acesteia în CF este necesar de efectuat spălarea sistemului. Trageți deversorul 1 (figura B.4) din vasul cu apă dezghețată 2, puneți sub acesta orice vas voluminos și încet turnați 200 g de apă caldă în orificiul de pe peretele posterior al CF (se poate de folosit para medicală). Repetați această operație de câteva ori, până ce apa din vas nu va deveni curată. Instalați deversorul în locașul vasului cu apă dezghețată 2.

În scopul evitării dezghețării sistemului deversorului se recomandă de efectuat această procedură 1 - 2 ori pe an.

7.2 La formarea unui strat de zăpadă neînsemnat pe pereții interiori ai CC și pe raft acesta trebuie îndepărtat fără a combina această operație cu dezghețarea CC.

Se interzice folosirea obiectelor ascuțite din metal pentru înlăturarea stratului de zăpadă!

7.3 Dacă s-a format un strat dens de zăpadă cu grosimea mai mare de 5 mm (se determină vizual), frigiderul trebuie deconectat pentru dezghețare.

Dezghețarea CC este de dorit să se realizeze în acel timp când în frigider sunt puține produse și să fie combinată cu curățarea generală a aparatului frigorific.

Să realizați dezghețarea în următoarea ordine:

- deconectați aparatul frigorific de la rețea;
- scoateți din CC coșurile cu produse și produsele de pe raftul CF, înfășurați-le în câteva straturi de hârtie și puneți-le într-un loc răcoros;
- lăsați ușa CC deschisă.

Timpul dezghețării poate fi redus, dacă veți pune în CC un vas cu apă fierbinte (60 - 70°C). Pentru a nu deteriora evaporatorul, vasul trebuie plasat cu atenție.

7.4 La sfârșitul dezghețării îndepărtați apa din CC cu ajutorul buretelui sau șervețelului moale și curățați aparatul frigorific în conformitate cu punctul 5.2.

Se recomandă dezghețarea CC în scop de profilaxie nu mai rar de o dată la cinci - șase luni, spălarea CF - nu mai rar de o dată pe lună.

Notă - Pentru a scoate coșurile 7 și 8 (figura B.1) este necesar de a le tras până la sfârșit și, ridicând partea din față, de scos din dulap. În scopul evitării coșurilor pe ele sunt prevăzute fixatori suplimentari.

7.5 Pentru dezghețarea camerei speciale trebuie de stabilit mânerul regulatorului termic 4 (figura B.3) în poziția „exclus” (oprit) și pe raftul 5 (figura B.1) de pus un vas lat pentru colectarea picăturilor de apă de pe peretele de sus al CS. După dezghețare scoateți vasul și curățați camera în conformitate cu punctul 5.2.

7.5 În caz de oprire a frigiderului pe termen lung trebuie de efectuat dezghețarea, curățarea și de lăsat ușile puțin deschise, ca în cameră să nu se formeze un miros neplăcut.

8 REGULI DE PĂSTRARE ȘI TRANSPORTARE

8.1 Aparatul frigorific îl păstrați în ambalaj în încăperi închise cu ventilare naturală, la umiditatea relativă nu mai sus de 70%.

8.2 Transportați aparatul în ambalaj în poziția verticală de lucru cu orice fel de transport acoperit. Fixați bine aparatul pentru a exclude loviturile și permutările sale posibile în interiorul vehiculelor.

8.3 La lucrări de încărcare și descărcare nu se admite expunerea aparatului la sarcini de șoc.

9 DESERVIRE TEHNICĂ

9.1 Aparatele frigorifice se asigură cu servirea de garanție și tehnică.

9.2 La depistarea defectărilor pe care nu se reușește să le înlăturați în conformitate cu recomandările expuse în capitolul 10 al prezentului manual de exploatare, este necesar de adresat la întreprinderea comercială care v-a vândut produsul sau la atelierul de reparație a frigiderelor.

9.3 În baza cerințelor „Procedurii de evidență a cumpărătorilor care a primit schimbul de garanție a produselor sau serviciilor conform reparației (deservirii) de garanție” și art. 140 al Codului fiscal al Ucrainei, consumatorul în mod obligatoriu va prezenta informația despre sine indicată în biletele de garanție (forma 3- și 4-garant) a cărții de servicii.

9.4 **Atenție!** La executarea simultană a lucrărilor de garanție și servirea tehnică se extrage numai un singur bilet.

9.5 **Atenție!** Apelul fals se achită de către consumator.

La depistarea defectărilor pe care nu se reușește să le înlăturați în conformitate cu recomandările expuse în capitolul 10 al prezentului manual de exploatare, este necesar de adresat la întreprinderea comercială care v-a vândut produsul sau la atelierul de reparație a frigiderelor.

TABELUL 3 – RECOMANDĂRI PRINCIPALE PRIVIND PLASAREA ȘI PĂSTRAREA PRODUSELOR ÎN CAMERA FRIGORIFICĂ

Produse	Ambalaj	Termen de păstrare	Locul plasării
Carne crudă, pește	Peliculă, pachete, vase	1-2 zile	Pe raftul de jos
Tocătură de carne crudă	Vas cu capac	1 zi	Pe raftul de jos
Găină, găscă, rață proaspătă sau pregătită	Peliculă sau vas cu capac	3-5 zile	Pe raftul de jos
Lapte, chefir, iaurturi, băuturi	Ambalajul producătorului	vezi pe ambalaj	Pe unul din rafturile-bariere

Produse	Ambalaj	Termen de păstrare	Locul plasării
Produse după prelucrare culinară	Vas cu capac	3-4 zile	Pe orice raft
Unt, margarină, cașcaval	Ambalajul producătorului sau peliculă	1 săptămână	Pe orice raft-barieră sau pe raftul de sus
Mezeluri	Peliculă	2-4 zile	Pe orice raft
Ouă	Fără ambalaj	până la 1 lună	În pana de pe raftul-barieră
Prăjituri, torturi cu cremă	Vas cu capac	2-4 zile	Pe orice raft
Ciuperci proaspete	Peliculă	2-5 zile	În vasul pentru legume
Legume, fructe	Fără ambalaj sau peliculă	până la 10 zile	În vasul pentru legume

6.10 Congelarea și păstrarea produselor în camera de congelare

6.10.1 CC este destinată pentru congelarea și păstrarea îndelungată a produselor congelate, și pentru pregătirea gheții combustibile.

6.10.2 Cantitatea maximă de produse (capacitatea de congelare) care poate fi congelată timp de 24 ore la temperatura aerului ambiant de 25°C este indicată în tabelul 1. Depășirea normei indicate poate duce la creșterea duratei de congelare și la reducerea cantității produselor congelate.

Notă - În regim de congelare compresorul CC2 funcționează fără întreruperi, în regim de păstrare - ciclic. Timpul maxim de funcționare a compresorului CC2 în regim de congelare se recomandă să fie nu mai mult de 24 ore.

6.10.3 Pentru pregătirea gheții combustibile umpleți cu apă forma pentru gheață 6 (figura B.1) și instalați-o în CC.

Înghetata și cuburile de gheață nu trebuie consumate imediat după ce au fost scoase din CC, deoarece, aceasta poate provoca degerături ale cavității bucale.

6.10.4 Pentru comoditatea utilizării în CF sunt prevăzuți coșuri mobile 7 și 8 (figura B.1).

Produsele destinate pentru congelare trebuie plasate în coșurile CC astfel, încât ele să ocupe cât mai mult spațiu.

6.10.5 CS este destinată pentru răcirea și păstrarea timp de câteva zile a produselor perisabile, fără a le congela. Atrageți atenție la faptul că legumele și fructele de obicei sunt sensibile la frig, de aceea nu se recomandă păstrarea lor în CS.

6.10.6 Respectați termenii de păstrare a produselor finite congelate procurate din magazin (termenii sunt indicați pe ambalaj).

Termenii recomandați de păstrare a produselor în CC congelate în condiții casnice:

- pentru produse grase și sărate – până la trei luni;
- pentru produse după prelucrarea culinară și produse cu conținut mic de grăsime – până la jumătate de an;
- pentru produse de post – până la un an.

În cazul întreruperilor de energie în rețea pentru o perioadă de timp mai îndelungată decât cea specificată în plăcuța cu datele tehnice, alimentele decongelate trebuie consumate într-un timp cât mai restrâns sau supuse imediat unui tratament termic și, după răcire, să fie re-congelate.

ного прибора и на уплотнитель двери, так как эти детали могут стать пористыми;

- во избежание примерзания продуктов к задней стенке ХК не прислоняйте их к ней вплотную;

- равномерно распределяйте продукты на барьер-полках 9 и 10 ХК;

- запрещается помещать в холодильный прибор щелочи, кислоты, лекарственные препараты без герметичной упаковки, горючие и взрывоопасные жидкости;

- нельзя хранить в МК жидкие продукты в стеклянной таре.

7 УХОД ЗА ХОЛОДИЛЬНЫМ ПРИБОРОМ

7.1 В холодильном приборе предусмотрено автоматическое удаление снегового покрова с задней стенки ХК. Это означает, что каждый раз в период остановки компрессора ХК и МК задняя стенка ХК покрывается каплями воды, которая стекает в отверстие на отформованном сливе в нижней части стенки ХК и по водоотводу 1 (рисунок Б.4) - в сосуд талой воды 2, расположенный на корпусе компрессора 3, где она испаряется за счет тепла компрессора и окружающей среды. Такое периодическое оттаивание снегового покрова в ХК является обязательным и служит доказательством нормального функционирования холодильного прибора.

Примечание - Если произошло засорение отвода талой воды из ХК, необходимо провести промывание системы слива. Вытяните водоотвод 1 (рисунок Б.4) из сосуда талой воды 2, поставьте под него любой вместительный сосуд и медленно налейте 200 г теплой воды в отверстие (можно использовать медицинскую грушу). Повторите эту операцию несколько раз, пока вода в сосуде не станет чистой. Установите водоотвод в гнездо сосуда талой воды 2.

Во избежание засорения водоотвода рекомендуется выполнять эту процедуру 1 - 2 раза в год.

7.2 При образовании незначительного снегового покрова на внутренних стенках МК его следует удалять, не приурочивая это к моменту оттаивания МК.

Запрещается использовать для удаления снегового покрова острые металлические предметы!

7.3 Если образовался плотный снеговой покров толщиной более 5 мм (определяется визуально) и его нельзя удалить, ХК с МК (см. пункты 6.1 и 6.4) следует отключить для оттаивания.

Оттаивание морозильной камеры желательно осуществлять во время, когда в холодильнике-морозильнике мало продуктов и проводится общая уборка холодильного прибора.

Оттаивание производится в следующем порядке:

- отключите холодильный прибор от электросети;
- удалите продукты из МК, заверните их в несколько слоев бумаги и положите в прохладное место, т.к. повышение температуры замороженных продуктов может сократить срок хранения;
- оставьте дверь морозильной камеры открытой;

7.4 По окончании оттаивания воду из МК удалите с помощью губки или мягкой салфетки и проведите уборку холодильного прибора в соответствии с пунктом 5.2.

МК рекомендуется оттаивать с профилактической целью не реже одного раза в пять - шесть месяцев, мыть ХК - не реже одного раза в месяц.

Примечание - Для извлечения корзины их необходимо выдвинуть до упора и, приподняв переднюю часть, извлечь из шкафа. Для предотвращения падения корзины на них предусмотрены дополнительные фиксаторы.

7.5 Для оттаивания специальной камеры необходимо установить ручку терморегулятора 4 (рисунок Б.3) в положение «выключено» и на полку 5 (рисунок Б.1) поставить низкий широкий сосуд для сбора капель воды с верхней стенки СК. После оттайки вынуть сосуд и провести уборку в соответствии с пунктом 5.2.

7.6 При выключении холодильника-морозильника на долгое время следует выполнить оттаивание, уборку и оставить двери прибора слегка открытыми, чтобы в камерах не образовывался неприятный запах.

8 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ

8.1 Холодильный прибор храните в упакованном виде в закрытых помещениях с естественной вентиляцией, при относительной влажности не выше 70 %.

8.2 Транспортируйте прибор в упаковке в вертикальном рабочем положении любым видом крытого транспорта. Надежно закрепляйте прибор, чтобы исключить возможные удары и повреждения его внутри транспортных средств.

8.3 При погрузочно-разгрузочных работах не допускается подвергать холодильный прибор ударным нагрузкам.

9 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

9.1 Холодильные приборы обеспечиваются гарантийным и техническим обслуживанием.
 9.2 При обнаружении неисправностей, которые не удаётся устранить в соответствии с рекомендациями, изложенными в разделе 10 настоящего руководства по эксплуатации, необходимо обратиться в торговое предприятие, продавшее изделие, или в мастерскую по ремонту холодильных приборов.

9.3 На основании требований "Порядка учета покупателей, получивших гарантийную замену товаров или услуг по гарантийному ремонту (обслуживанию)" и ст. 140 Налогового кодекса Украины, потребитель в обязательном порядке предоставляет информацию о себе, указанную в гарантийных талонах (формы 3- и 4-гарант) сервисной книжки.

9.4 **Внимание!** При одновременном выполнении работ по гарантийному ремонту и техническому обслуживанию изымается **только один** талон.

9.5 **Внимание!** Ложный вызов оплачивается потребителем.
 Если причиной вызова механика является невыполнение потребителем руководства по эксплуатации, нарушение условий установки или несоответствующие условия эксплуатации (см. пункт 1.2), вызов и выполненные работы подлежат оплате согласно прейскуранту службы сервиса.

10 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

10.1 Возможные неисправности и методы их устранения приведены в таблице 4.

Внимание! Перед проведением работ по устранению неисправностей отключите холодильный прибор от электросети!

ТАБЛИЦА 4 - ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность, ее внешнее проявление, дополнительные признаки	Вероятная причина	Метод устранения
Включенный в электросеть холодильник не работает, лампа освещения не горит	Отсутствие напряжения в электросети Нет контакта вилки с розеткой	Проверьте наличие напряжения электрической сети в розетке Обеспечьте контакт вилки с розеткой
При открытой двери холодильника лампа освещения не горит при работающем холодильном агрегате	Перегорела лампа освещения	Снимите плафон, закрывающий лампу, легким нажатием на защелку и замените лампу освещения
Повышенный шум	Неправильно установлен холодильник Трубопроводы холодильного агрегата соприкасаются с корпусом холодильника или между собой	Установите холодильник в соответствии с требованиями настоящего руководства (см. пункт 5.5). Устраните касание трубопроводов с корпусом холодильника или между собой, не допуская повреждений
Наличие характерного для отлипания хлопающего звука при открывании двери, тугое открывание двери	Прилипание уплотнителя к плоскости прилегания двери со стороны ее навески	Промойте уплотнитель двери и плоскость шкафа, к которой прилегает дверь, теплой мыльной водой, насухо вытрите мягкой тканью
Наличие воды в нижней части холодильной камеры	Засорение водоотвода	Промойте водоотвод теплой водой (см. 7.1)

нечесар де ținут ла температура де камерă ну май пуțin де 8 оре.

5.8 Pentru o folosire mai rațională a spațiului camerei frigorifice și panoului intern al ușii, este prevăzută permutarea rafturilor 2 și rafturilor-barierelor 10 după înălțime (figură B.1).

5.9 La aparatul Dvs. ușile se deschid din partea dreaptă. În scopul asigurării unei amplasări mai conformabile în interiorul bucătăriei, în construcție este prevăzută posibilitatea remontării ușilor pentru deschiderea lor din partea stângă. În caz de necesitate aceasta poate fi executată de mecanicul din atelierul de reparație a aparatelor frigorifice (se realizează din contul consumatorului).

6 ORDINEA FUNCȚIONĂRII

6.1 Frigiderul-congelator este divizat în trei camere: frigorifică (CF), de congelare (CC) și specială (CS), are două compresoare. CF și CC și CS aparte se răcesc cu ajutorul agregatelor frigorifice autonome, fapt care oferă posibilitatea de oprire a CF cu CC sau CS la necesitate.

6.2 În partea de sus a aparatului sunt amplasate organe de comandă și indicare (poziția 12 în figura B.1 și figura B.3).

6.3 CF se iluminează cu plafon 1 (figura B.1) cu bec electric care se aprinde automat la deschiderea ușii și se stinge la închiderea acesteia.

6.4 Includerea în rețea a aparatului frigorific se realizează prin fișa cablului de alimentare, în acest moment mânerul traductoarelor-releuri de temperatură 1 (figura B.3), trebuie să fie în poziția "включено" (oprit), punerea în funcțiune (CF cu CC sau CS) – prin rotirea mânerelor traductoarelor-releuri conform acelor ceasornicului, în acest caz trebuie să se audă un clichet ușor. În momentul pornirii și oprii agregatului frigorific corespunzător este posibil un zgomot neînsemnat.

Atenție! Conectarea repetată a aparatului frigorific la rețea trebuie realizată nu mai devreme decât peste 3 - 4 minute după deconectarea sa.

La includerea CF și CC întotdeauna va arde becul verde de indicare a includerii în rețea 2 (figura B.3).

6.5 Reglarea regimului de temperatură în camerele aparatului frigorific se realizează cu ajutorul mânerelor traductoarelor-releuri: în CF și CC – cu mânerul 1 (figura B.3), în CS – cu mânerul 4. Micșorarea temperaturii se realizează prin rotirea mânerului corespunzător conform acelor ceasornicului de la poziția stângă limită până la poziția dreaptă limită. După această temperatura în camere se menține în mod automat. Temperatura în interiorul compartimentelor depinde, de asemenea, de temperatura ambientă, frecvența de deschidere a ușilor și cantitatea produselor depozitate.

La prima pornire a CF și CC sau după nefuncționarea lor îndelungată, înainte de încărcarea produselor în CC trebuie de pornit CF și CC pentru cel puțin 3 ore, în acest moment mânerul traductorului-releu 1 trebuie stabilit în poziția dreaptă limită (frig maxim).

Notă – În partea din față a aparatului frigorific pe perimetrul CC și CS sunt amplasate sisteme de încălzire care servesc pentru prevenirea depunerii umezeli pe suprafețele din metal. În procesul de funcționare al aparatului frigorific în dependență de temperatura mediului ambient această suprafață se încălzește, fapt ce nu prezintă motiv pentru îngrijorare. La creșterea semnificativă a temperaturii mediului ambient (mai mult decât cea indicată în punctul 1.2) fiți atenți la îndeplinirea condițiilor de instalare a aparatului frigorific (punctul 5.4) și asigurați accesul liber al aerului la peretele posterior al frigiderului.

6.6 La deschiderea ușii CF se aprinde becul roșu 3 (figura B.3) și peste 25-45 s va apare un semnal sonor. Unghiul de deschidere a ușii pentru declanșarea semnalizării – nu mai puțin de 6°.

Atenție! Lichidul și gazele care circulă în sistemul ermetic de refrigerare al aparatului frigorific pot produce unele zgomote cât la funcționarea compresorului, atât și după oprire. De asemenea pot fi auzite trosnituri ușoare ale materialelor sunt acțiunea deformațiilor de temperatură, clichetele declanșării traductorului-releu al temperaturii. Nu vă îngrijorați, este absolut normal.

În cazul în care nu reușiți să deschideți ușa închisă imediat a CC sau CF, este necesar să așteptați 2-3 minute pînă cînd presiunea din interiorul compartimentului nu se egalează cu cea din exterior și puteți deschide ușa.

6.7 La plasarea produselor în CF și CC, CS respectați următoarele reguli:

- răciți produsele fierbinte până la temperatura de cameră;
- pentru a preveni transmiterea mirosului de la un produs la altul și uscarea produselor, le păstrați în ambalaj (lichizi – în veseli bine închisă);
- uleiurile vegetale și grăsimea nu trebuie să nimerescă pe piesele din masă plastică ale aparatului frigorific și pe etanșorul ușii (deoarece aceste piese pot deveni poroase);
- în scopul evitării înghețării produselor, nu le rezemați strâns de peretele posterior al CF;
- se interzice plasarea în aparatul frigorific a alcaliilor, acizilor, preparatelor medicinale fără ambalaj ermetic, substanțe inflamabile și explozibile;
- nu se permite păstrarea produselor lichide în ambalaj de sticlă în CC.

6.8 Alegerea camerei pentru plasarea produselor păstrate este necesar de efectuat în dependență de termenul de păstrare presupus.

6.9 Păstrarea produselor în camera frigorifică

6.9.1 CF este destinată pentru răcire, păstrare pe termen scurt a produselor proaspete și celor ce au trecut prelucrarea culinară, și a legumelor, fructelor și băuturilor. Recomandările principale privind plasarea și păstrarea produselor în CF sunt prezentate în tabelul 3.

elementele construcției plasate pe partea posterioară a aparatului frigorific, preliminar scoateți din priză fișa cablului de alimentare.

4.7 Atenție! În scopul asigurării securității antiincendiar:

- nu conectați aparatul frigorific la rețeaua electrică cu protecția defectată contra suprasarcinii de curent;

- nu folosiți pentru conectare racorduri, prize suplimentare și cabluri de prelungire;

- nu executați înlocuirea elementelor instalației electrice cu ajutorul persoanelor care nu posedă permisiune (licență) corespunzătoare;

- nu instalați în aparatul frigorific becul electric de iluminare cu capacitatea mai mare de 15W.

4.8 Atenție! La expirarea termenului de exploatare a instalației frigorifice (vezi carnetul de deservire, obligațiile de garanție) este necesar de a apela la un specialist al serviciului de deservire care trebuie să dea concluzia referitor la posibilitatea exploatarei în continuare a instalației și, număind, să înlocuiască toate elementele cablajului acesteia. În caz contrar, ați putea fi expuși riscului atât Dvs. cât și cei din jur.

4.9 În aparatul frigorific al Dvs. se folosește agentul frigorific **R600a** – gaz natural care nu cauzează daună pentru mediul înconjurător, dar care este ușor inflamabil, de aceea este necesar de respectat măsurile suplimentare de precauție:

Atenție! Nu acoperiți spațiul de ventilare din urma aparatului frigorific.

Atenție! Nu folosiți dispozitive mecanice sau alte dispozitive pentru accelerarea procesului de dezghețare, afară de cele recomandate de producător.

Atenție! Nu deteriorați conturul de refrigerare.

Atenție! Nu folosiți aparate electrice înăuntrul secțiilor de păstrare a produselor, dacă acestea diferă de tipurile recomandate de către producător.

Atenție! La dezmetizarea sistemului frigorific aerisiți bine încăperea și nu folosiți focul deschis.

4.10 Atenție! Aparatul dat nu este destinat pentru a fi utilizat de oameni (inclusiv copii) cu dereglări fizice, nervoase sau psihice sau insuficiență de experiență și cunoștințe, cu excepția cazurilor când acești oameni sunt supravegheați sau sunt îndrumați în privința folosirii acestui aparat de persoana responsabilă pentru securitate lor.

Copii trebuie supravegheați în scopul nedoritării lor să se joace cu aparatul.

4.11 Deconectați aparatul frigorific de la rețea, scoțând fișa din priză, la:

- curățarea dinăuntru și pe dinafară, dezghețarea CC;

- spălarea podelelor sub aparat, mutarea aparatului într-un alt loc;

- deconectarea tensiunii în rețeaua electrică;

- înlăturarea defectărilor, înlocuirea becului de iluminare;

- deplasarea Dvs. pe un termen lung.

4.12 În cazul în care ați decis să nu mai folosiți frigiderul Dvs, atunci acesta trebuie utilizat. Scoateți ștecărul din priză și tăiați cablul de alimentare. Nu admiteți deteriorarea conductelor pentru a evita scurgerea agentului frigorific și a uleiului. Agentul frigorific ce se conține în sistemul de refrigerare trebuie eliminat de către specialist. Pentru informații mai detaliate referitor la utilizarea instalației frigorifice, rugăm să Vă adresați autorităților locale, serviciului de colectare și utilizarea deșeurilor sau la magazinul de unde a fost achiziționată instalația frigorifică.

5 PROCEDURA DE INSTALARE ȘI PREGĂTIREA DE LUCRU

5.1 Îndepărtați ambalajul de pe aparatul frigorific și piesele de completare. Dacă frigiderul este completat cu rafturi de sticlă, scoateți tălpicile de polietilenă de transportare de pe marginile rafturilor.

5.2 Spălați aparatul frigorific cu apă caldă: partea exterioară – cu detergent de săpun, părțile interioare – cu sodă alimentară. Ștergeți până la uscat cu pânză moale și aerisiți foarte bine.

Nu admiteți pentru spălarea aparatului frigorific folosirea pastei abrazive și detergenților care conțin acizi și diluanți.

5.3 Pe peretele posterior al suprafeței de instalare fixați doi opritori 2 care vor asigura distanța necesară de la aparatul frigorific până la peretele încăperii (figură B.2).

Atenție! Distanța de la părțile proeminente ale aparatului până la perete trebuie să fie nu mai mică de 20 mm.

5.4 Determinați locul instalării aparatului. Nu amplasați aparatul în apropierea surselor de căldură, umezeală și în zona nimeririi razelor solare directe.

La încorporarea instalației frigorifice într-un dulap, în nișa prevăzută în perete sau într-un loc similar trebuie luate în considerație următoarele: adâncimea interioară trebuie să depășească adâncimea de gabarit a instalației frigorifice cu cel puțin 50 mm, lățimea interioară – cu cel puțin 6 mm, înălțimea interioară – cu cel puțin 4 mm.

Atenție! Este necesar de a asigura circulația liberă a aerului în jurul instalației (figura B.5) nu blocați orificiile de intrare și ieșire a aerului.

5.5 Pentru a amplasa instalația, ea trebuie să fie aliniată orizontal. Acest lucru, precum și siguranța amplasării instalației frigorifice, în special pe o suprafață neuniformă, se realizează cu ajutorul a două suporturi frontale reglabile.

5.6 Instalați piesele de completare conform figurii B.1.

5.7 **Aparatul frigorific care s-a aflat la rece, înainte de conectare la rețeaua electrică este**

KEYFIYYƏTLİ, TƏHLÜKƏSİZ, ETİBARLI !



SİZİ SOYUDUCU - DONDURUCU KAMERA ALMAĞINIZ MÜNASİBƏTİ İLƏ TƏBRİK EDİRİK !

DXM 186 XXX II T 329/303/45/52 N/ST 2,5 A+ TY Y 27.5-13533086-023:2012 soyuducu-dondurucu qurğular Ukraynada qəbul edilmiş texniki rəqlamentlərə uyğunluq haqqında deklarasiyalara və UkrSEPRO (Ukrayna) sertifikasiya Sistemində uyğunluq sertifikatlarına və Gömrük Birliyi uyğunluq sertifikatlarına malikdir.

"Nord" ASC istehsalı olan soyuducu qurğular Ukrayna Nazirlər Kabinetinin sərəncamı ilə təsdiq edilmiş, elektrik və elektron avadanlıqda bəzi təhlükəli maddələrin istifadəsinin məhdudlaşdırılmasının Texniki rəqlamentinin tələblərinə və Avropa Parlamentinin Direktivinin və Avropa Zirvəsi Şurasının 2002 / 95 / EC tələblərinə müvafiqdir. Onlara əsasən, qurğusun, cive, altı valentli xrom, polibrombifenil və polibrombidifenil efirlərinin maksimal qatlıqları 0,1 %-dən, kadmiumun - 0,01 %-dən yüksək olmur.

Istehsalçı - müəssisənin keyfiyyət menecmenti sistemi ISO 9001:2008 beynəlxalq standartın tələblərinə uyğundur və TIC (TÜV International Certification, Almaniya), DÜST R (Rusiya), UkrSEPRO (Ukrayna) sistemlərində sertifikatlaşmışdır.

Soyuducu cihazın konstruksiyası onun uzun illər ərzində sadə və rahat istifadəsini təmin edir, lakin biz həmin təlimat kitabçasının oxunmasına bir neçə dəqiqə ayırmağınızı tövsiyə edirik. Cihazın etibarlı və qənaətlı istifadəsi düzgün istismardan, təhlükəsizlik tələblərinin və təlimat kitabçasında qeyd olunmuş göstərişlərin riayət olunmasından ibarətdir.

1 ÜMUMİ GÖSTƏRİŞLƏR

1.1 DXM 186 məişət elektrik soyuducu - dondurucu cihazı ərzaqların dondurulması və dondurulmuş ərzaqların saxlanılması, dondurucu kamerada (DK) qida buzunun hazırlanması, ərzaqların soyudulması və soyudulmuş ərzaqların soyuducu və xüsusi kameralarda (SK və XK) saxlanılması üçün nəzərdə tutulmuşdu.

Soyuducu cihazlar qurulandılar, yeni onların şkafa, hazırlanmış divar oyuğuna və ya bunlara bənzər yerə qurulması mümkündür. Soyuducu cihazlarda **R 600a** soyuducu agentini istifadə olunur.

1.2. Soyuducu cihazlar dəyişən cərəyanın tezliyi **50 Hz**, gərginliyi **(220 ± 33) V** olan elektrik şəbəkədən işləyirlər və nisbi rütubəti **70 %**-dən artıq olmayan və soyuducu cihazın lövhəsində qeyd edilmiş iqlim sinfinə uyğun olan ətraf mühitin hava temperaturu olan mətbəx otaqlarında quraşdırmaq üçün nəzərdə tutulmuşdu. Lövhə aşağıda, SK cihazının daxili yan divanında yerləşir. **N** iqlim sinfi üçün ətraf mühitin temperaturu + 16 °C-dən + 32°C-dək təşkil edir, **ST** sinfi üçün - + 16 °C-dən + 38°C-dək, **T** sinfi üçün - + 16 °C-dən + 43°C-dək təşkil edir.

1.3. Soyuducu cihaz konstruksiyası daim təkmilləşir, buna görə də həmin təlimat kitabçasında əks olunmamış bəzi dəyişikliklər mümkündür.

2 TEXNİKİ MƏLUMATLAR

CƏDVƏL 1 - TEXNİKİ MƏLUMATLAR

GÖSTƏRİCİLƏR

Soyuducunun ümumi həcmi (brutto), dm ³	329
XK ümumi həcmi (brutto), dm ³	52
DK ümumi həcmi (brutto), dm ³	70
SK-nin faydalı həcmi, dm ³	52
DK-nin faydalı həcmi, dm ³	45
XK-nin faydalı həcmi, dm ³	206
DK-də temperatur, °C, ən çox	-18
SK-da temperatur, °C, ən az / ən çox	0 / 8
XK-da temperatur, °C, ən az / ən çox	-2 / 3
Havanın 25 °C temperaturu zaman elektrik enerjisinin gündəlik sərfi, kVt / saat	0,831
Energetik effektivlik sinfi	A+

Dondurma gücü, kq / sut	2,5
Məhsulların saxlanılması üçün ümumi sahə, m ²	1,492
İstehsal olunan buzun miqdarı, kq / s	0,12
Şəbəkədə elektrik enerjisinin söndürülməsi zaman DK-da temperaturun mənfi 9°C-dək artma müddəti, saat	12
Qabarit ölçülər, mm, ən çox : hündürlüyü eni dəriniyi	1875 574 665
Komplektasiya zamanı çəki (netto), kq, ən çox	72,5
Gümüşün miqdarı, q	A əlavəsi üzrə

Qeyd - İstilik enerjisi parametrləri (XK və DK temperatur, elektrik enerjisinin gündəlik sərfi) nizama salınmış ətraf mühit temperaturu, hava rütubətliyi və s. zaman laboratoriya şəraitində standart metodika üzrə təyin olunur.

3 TƏDARÜK KOMPLEKTİ

3.1. Təlimat kitabçasını sonradan oxumazdan əvvəl mətn hissəsindən sonra yerləşdirilmiş şəkillərə baxın (əlavə B).

3.2. Tədarük komplektinə 2-ci cədvəl və B.1, B.2 şəkli ilə müvafiq olaraq komplektə edici məmulatlar dəsti ilə qablaşdırılmış soyuducu cihaz, istismar üzrə təlimat kitabçası, servis kitabçası daxildir.

CƏDVƏL 2 - KOMPLEKTƏ EDİCİ MƏMULATLAR

Şək.	Poz.	Komplektə edici məmulatlar	
B.1	2	Rəf	3
B.1	3	Rəf	1
B.1	4	Meyvə və tərəvəz üçün qab	2
B.1	5	XK rəfi	1
B.1	6	Buz üçün forma	1
B.1	7	Böyük səbət	1
B.1	8	Kiçik səbət	1
B.1	9	Böyük rəf - manea	1
B.1	10	Rəf - manea	3
B.1	11	İçlik	1
B.2	2	Dayaq	2

4 TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLƏBLƏRİ

4.1. Soyuducu cihazın istismarı zaman elektrik cihazların istifadəsi zaman elektrik təhlükəsizliyin ümumi qaydalarına riayət edin.

4.2. Sizin cihaz elektrik cərəyanı ilə zədələnmədən müdafiə dərəcəsinə görə **1-ci sinif** olaraq yerinə yetirilmişdir. Əgər onun qidalanma şnurunun çəngəli Sizin elektrik açarınıza uyğun gəlmirsə, onda torpaqlanma kontaktı ilə elektrik açarının quraşdırılması üçün ixtisaslı elektrikçiyə müraciət etmək lazımdır (istehlakçının hesabına aparılır).

4.3. Soyuducu cihazın qoşulmasından əvvəl elektrik açarı, çəngəlin saz olmasını, eləcə də qidalanma şnurunda izolyasiya pozulmasının olmamasını yoxlamaq lazımdır.

4.4. Qidalanma şnurunun zədələnməsinə və onun çəngəldə kontaktlarının pozulmasına **yol verməyin**. Şnurun zədələnməsi zaman onu istehsalçıdan və ya servis xidmətindən alınmış xüsusi şnur ilə əvəz etmək lazımdır.

Təhlükəyə yol verməmək üçün şnurunu yalnız servis xidmətinin (ixtisaslaşdırılmış emalatxananın) ixtisaslı mütəxəssisləri dəyişdirməlidir.

Elektrik avadanlığın izolyasiyasının pozulma əlamətləri yaranıqda (metal hissələrə toxunan zaman sancma) **dərhal soyuducu qurğunu** elektrik şəbəkədən ayırın və nasazlığı aradan qaldırmaq üçün xidmət edən təşkilatın mexanikini çağırın.

4.5. Soyuducu cihazın üzərinə plastmasın yana biləcəyi elektrik qızdırıcı qurğularını **qoymayın**.

Soyuducu cihazın arxasında yerləşən cərəyan daşıyıcı hissələrin üzərinə suyun düşməsinə **yol**

Capacitatea de congelare, kg/zi	2,5
Suprafața sumară pentru păstrarea produselor, m ²	1,492
Cantitatea gheții produse, kg/oră	0,12
Timpul de creștere a temperaturii în CC pînă la minus 9°C la întreruperea energiei electrice în rețea, h	12
Dimensiuni de gabarit, mm, nu mai mult: înălțime lățime adâncime	1875 574 665
Greutatea (netă), kg, nu mai mult	72,5
Conținut de argint, g	conform anexei A

Notă - Parametrii termoenergetici (temperatura în CC și CF, consumul zilnic de energie) se determină conform metodei standard în condiții de laborator la temperatura reglementată a mediului, umiditatea aerului ș.a.

3 SETUL LIVRĂRII

3.1 Înainte de citirea ulterioară a instrucțiunii vedeți figurile (anexa B) plasate după partea textuală.

3.2 În setul livrării se include aparatul frigorific cu un set de piese de completare în conformitate cu tabelul 2 și figura B.1, B.2, manual de exploatare, carte de service.

TABELUL 2 - PIESE DE COMPLETARE

Fig.	p.	Piese de completare	
B.1	2	Raft	3
B.1	3	Raft	1
B.1	4	Vas pentru legume și fructe	2
B.1	5	Raft CS	1
B.1	6	Formă pentru gheață	1
B.1	7	Coș mare	1
B.1	8	Coș mic	1
B.1	9	Raft-barieră mare	1
B.1	10	Raft-barieră	3
B.1	11	Pană	1
B.2	2	Opritor	2

4 CERINȚE DE SECURITATE

4.1 La exploatarea aparatului frigorific respectați regulile generale de securitate electrică la folosirea de aparate electrice.

4.2 Aparatul Dvs. este executat conform gradului de protecție contra electrocutării de **clasa 1**. Dacă fișa cablului de alimentare nu se potrivește cu priza Dvs., trebuie de adresat la un electrician calificat pentru instalarea prizei cu contact de legare la pământ (se realizează din contul consumatorului).

4.3 Înainte de pornirea aparatului frigorific verificați starea bună a prizei, fișei și cablul de rețea la subiectul lipsei defectării izolației.

4.4 **Nu admiteți** deteriorarea cablului de alimentare și defectarea contactelor sale în fișă. În caz de deteriorare a cablului, acesta trebuie înlocuit cu unul primit de la producător sau în direcția de service.

În scopul evitării pericolului, înlocuirea cablului trebuie realizată numai de către specialiștii calificați ai direcției de service (în atelier specializat).

La apariția semnelor de deteriorare a izolației echipamentului electric (întepături la atingerea părților metalice), **imediat deconectați aparatul frigorific** de la rețeaua electrică și chemați mecanicul organizației de serviciu pentru depistarea și înlăturarea defectărilor.

4.5 **Nu puneți** pe suprafața aparatului frigorific aparate de încălzit electrice de la care se poate aprinde masa plastică.

Nu admiteți nimerirea umezelii pe părțile conducătoare de curent plasate din urma aparatului frigorific.

4.6 Nu mai rar de o dată pe an, cu ajutorul unei perii uscate sau cu aspiratorul, curățați de praf

CALITATIV, SIGUR, EFICIENT!



VĂ FELICITĂM CU PROCURAREA FRIGIDERULUI-CONGELATORI

Frigiderale-congelatoare ДХМ 186 XXX II T 329/303/45/52 N/ST 2,5 A+ TY Y 27.5-13533086-023:2012 posedă declarații privind conformitatea cu regulamentele tehnice adoptate în Ucraina, certificate de conformitate în Sistemul de certificare УкрСЕПРО (Ucraina) și certificate de conformitate a Uniunii Vamale.

Aparatele frigorifice produse de „NORD” SA corespund cerințelor Regulamentului tehnic de restricționare a utilizării anumitor substanțe periculoase în utilaj electric și electronic adoptat prin decizia Cabinetului de Miniștri ai Ucrainei, cerințelor Directivei Parlamentului European și Consiliului European 2002/95/EC, conform cărora concentrațiile maxime de plumb, mercur, crom hexavalent, polibrombifenil și esterii polibromdifenili nu depășesc 0,1%, cadmiu – 0,01%.

Sistemul de management al calității întreprinderii producătoare corespunde cerințelor standardului internațional ISO 9001:2008 și este certificat în sistemul TIC (TUV International Certification, Germania), GOCT P (Rusia), УкрСЕПРО (Ucraina).

Construcția aparatului frigorific asigură folosirea sa simplă și confortabilă de-a lungul multor ani, însă noi vă recomandăm să cheltuiți ceva timp pentru studierea prezentului manual. Funcționarea sigură și econoamă a dispozitivului frigorific depinde de exploatarea corectă, respectarea cerințelor de securitate și instrucțiunilor menționate în manual.

1 INSTRUCȚIUNI GENERALE

1.1 Frigiderale-congelatoare electrice de uz casnic **ДХМ 186** este destinată pentru congelarea și păstrarea produselor congelate, pregătirea gheții alimentare în camera de congelare (CC), pentru răcire și păstrarea produselor răcite în camera frigorifică și camera specială (CF și CS).

Instalațiile frigorifice sunt încorporabile, adică pot fi instalate în dulap, într-o nișă prevăzută special în perete sau într-un loc similar. În instalațiile frigorifice este utilizat agentul de refrigerare **R600a**.

1.2 Instalațiile frigorifice funcționează de la rețeaua electrică cu o tensiune a curentului alternativ (**220 ± 33 V**, frecvența de **50 Hz** și sunt prevăzute pentru a fi instalate în bucătării, cu o umiditate relativă de până la **70%** și cu o temperatură ambiantă corespunzătoare clasei climatice indicate în plăcuța instalației frigorifice. Plăcuța este amplasată în partea de jos a peretelui lateral interior al CF al instalației. Pentru clasa climatică **N** temperatura ambiantă constituie de la plus 16°C la plus 32°C, pentru clasa **ST** - de la plus 16°C la plus 38°C, pentru clasa **T** - de la plus 16°C la plus 43°C.

1.3 Construcția aparatului permanent se perfecționează, de aceea sunt posibile careva schimbări ce nu sunt reflectate în prezentul manual.

2 DATE TEHNICE

TABELUL 1 – DATE TEHNICE

PARAMETRI	
Volum total (brut) frigider, dm ³	329
Volum total (brut) CS, dm ³	52
Volum total (brut) CC, dm ³	70
Volum util CS, dm ³	52
Volum util CC, dm ³	45
Volum util CF, dm ³	206
Temperatura în CC, °C, nu mai mult de	-18
Temperatura în CF, °C, nu mai puțin / nu mai mult	0 / 8
Temperatura în CS, °C, nu mai puțin / nu mai mult	-2 / 3
Consum zilnic de energie la temperatura aerului ambiant 25 °C, kW/oră	0,831
Clasa eficienței energetice	A+

vermăyin.

4.6. Înde bir defăden az olmamaqla, evvelceden şnur çəngəlini elektrik açarından çıxararaq, soyuducu cihazın arxasında yerləşən konstruksiya elementlərini quru yumşaq şotka və ya tozsoran vasitəsilə tozdan təmizləmək lazımdır.

4.7. **Diqqət!** Yanğın təhlükəsizliyinin təmin olunması məqsədilə :

- soyuducu cihazı cərəyan yüklənmələrindən nasaz müdafiəsi olan elektrik şəbəkəsinə qoşmayın ;
- qoşulmaq üçün birləşdiricilərdən, əlavə elektrik açarlardan və uzadıcı şnurlardan istifadə etməyin;
- müvafiq icazəsi (lisenziyası) olmayan şəxslər vasitəsilə elektrik şəbəkəsi elementlərini dəyişdirməyin;

- soyuducu cihaza 15 Vt-dan artıq gücü olan elektrik işıqlandırma lampasını quraşdırmayın.

4.8. **DIQQƏT!** Soyuducu cihazın istismar müddəti bitdikdə (bax servis kitabçası, zəmanət öhdəlikləri) servis xidmətinin mütəxəssisini çağırmaq lazımdır, həmin mütəxəssis cihazın gələcək istismarının mümkünlüyü haqqında rəy verməli və mütləq onun elektrik şəbəkəsinin bütün elementlərini dəyişdirməlidir. Əks halda siz özünüz və ətrafdakı insanlar üçün təhlükəyə səbəb ola bilərsiniz.

4.9. Soyuducuda **R 600a** soyuducu amili istifadə olunur - ətraf mühitə zərər vurmeyən, lakin tez alovlanan təbii qazdır, buna görə əlavə təhlükəsizlik tədbirlərini riayət etmək lazımdır :

Diqqət! Soyuducu cihazın arxasında ventilyasiya aralığını doldurmayın.

Diqqət! Donun açılması prosesini sürətləndirmək üçün istehsalçı tərəfindən tövsiyə olunmuş qurğulardan başqa mexaniki qurğulardan və ya digər cihazlardan istifadə etməyin.

Diqqət! Soyutma konturunu zədələməyin.

Diqqət! Məhsulların saxlanması üçün şöbələrin içində elektrik cihazlardan istifadə etməyin, əgər onlar istehsalçı tərəfindən tövsiyə olunmuş tiplərdən fərqlənilərsə.

Diqqət! Soyuducu sistemini germetikləşdirilməsi zaman otağı yaxşı havalandırın və açıq alovdan istifadə etməyin.

4.10. **Diqqət!** Həmin cihaz fiziki, əsəbi və ruhi pozulmaları olan və ya bilik və təcrübəsi az olan insanlar (o cümlədən uşaqlar) tərəfindən istifadə olunması üçün nəzərdə tutulmamışdır, - təhlükəsizliyə cavab verən şəxs tərəfindən bu şəxslərə nəzarət həyata keçirildiyi və ya onların həmin cihazın istifadə olunmasına dair təlimat verildiyi hallar istisna olmaqla.

Uşaqların cihazla oynamaqlarına yol verməmək üçün onlara nəzarət etmək lazımdır.

4.11. Aşağıdakı hallarda çəngəli elektrik açarından çıxararaq, soyuducu cihazı elektrik şəbəkədən **söndürün** :

- onun altında döşəmənin yuyulması, onun digər yerə keçirilməsi ;
- onun içəridən və bayırdan təmizlənməsi, DK-nın buzunun əridilməsi
- elektrik şəbəkəsi gərginliyinin söndürülməsi ;
- nasazlıqların aradan qaldırılması, işıqlandırma lampasının dəyişdirilməsi ;
- Sizin uzun müddət başqa yerə getməyiniz.

4.12. Əgər siz öz soyuducunuzdan bir daha istifadə etməmək qərarına gəlersinizsə, o zaman onu istifadə (utilizasiya) etmək lazımdır. Çəngəli rozetkadan çıxarın, qidalanma şnurunu kəsin. Soyuducu agent və yağın axmasının qarşısını almaq üçün boru kəmərlərinin zədələnməsinə yol verməyin. Soyuducu sistemində olan soyuducu agent mütəxəssis tərəfindən istifadə (utilizasiya) olunmalıdır. Soyuducu cihazın istifadə (utilizasiya) olunması haqqında daha ətraflı informasiya almaq üçün yerli hökumət orqanlarına, tullantıların çağırışı və istifadə (utilizasiya) olunması üzrə xidmətə və ya soyuducu cihazın alındığı mağazaya müraciət etmək xahiş olunur.

5 QURASHDIRMA QAYDASI VƏ İŞƏ HAZIRLIQ

5.1. Soyuducu cihazdan və komplektə edici məmulatlardan qablaşdırmanı çıxarın. Əgər soyuducu şüşə rəflərlə komplektə olunursa, rəflərin kənarlarından polietilen neqledici (daşınma üçün olan) xizəkləri çıxarın.

5.2. Cihazı ılıq su ilə yuyun : bayır hissəsini - yuyucu sabun vasitəsilə, daxili hissələri - qida sodası məhlulu ilə. Yumşaq parça ilə qurulayın və yaxşı havalandırın.

Soyuducu cihazın yuyulması üçün tərkibində turşular və həlledicilər olan abraziv pasta və yuyucu vasitələrin istifadəsinə yol verməyin.

5.3. İstiqamətverici müstəvinin arxa divarına iki ədəd 2 dayağını bərkidin - onlar soyuducu cihazın otağın divarına qədər lazımi məsafəni təmin edəcəkdir (şəkil B. 2).

Diqqət! Cihazın qabağa çıxan hissələrindən divara qədər məsafəsi ən azı 20 mm olmalıdır.

5.4. Soyuducu cihazın quraşdırıldığı yeri müəyyən edin. Onu işıq, su mənbələri yaxınlığında və bilavasitə günəş şüalarının düşmə zonasında yerləşdirməyin.

Soyuducu cihazın şkafa, hazırlanmış divar oyuğuna və bunu bənzər yerə quraşdırılması zaman aşağıdakıları nəzərə almaq lazımdır : daxili dərinlik soyuducu cihazın qabarit dərinliyindən ən azı 50 mm artıq olmalıdır, daxili en - ən azı 6 mm, daxili hündürlük - ən azı 4 mm artıq olmalıdır.

Diqqət! Cihazın ətrafında havanın sərbəst dövr etməsinin təmin etmək lazımdır (şəkil B. 5). **Havanın daxil olması və çıxması üçün dəlikləri bağlamayın.**

5.5. Cihazın quraşdırılması zaman onu üfqi xətt üzrə düzəltmək lazımdır. Bu, eləcə də soyuducu cihaz qurğusunun möhkəmliyi, xüsusilə də hamar olmayan döşəmədə, iki ön tənzimləyici dayaqlar vasitəsilə əldə olunur.

5.6. B. 1. Şəkilə əsasən komplektə edici məmulatları quraşdırın.

5.7. Soyuqda qalmış soyuducu cihazı elektrik şəbəkəyə qoşmadan əvvəl otaq temperaturunda ən azı 8 saat saxlamaq lazımdır.

5.8. Soyuducu kameranın içindən və qapının daxili panellərindən daha səmərəli istifadə etmək üçün konstruksiya ilə tərfəli açılma üçün qapıların yer dəyişdirilməsi (2) və hündürlük boyunca manevr - rəf (10) nəzərdə tutulmuşdu (Şəkil B. 1).

5.9. Sizin cihaz sağ tərəfə açılır. Mətbəx interyerində onu daha rahat yerləşdirilməsini təmin etmək məqsədilə konstruksiyada sol tərəfli açılma üçün qapıların yer dəyişmə imkanı nəzərdə tutulmuşdu. Zəruri hallarda bunu soyuducu cihazların təmiri üzrə emalatxananın mexaniki yerinə yetirə bilər (istehlakçının hesabına aparılır).

6 İŞ QAYDASI

6.1. Soyuducu - dondurucu cihaz üç kameraya bölünmüşdü: soyuducu (SK), dondurucu (DK) və xüsusi (XK), iki kompressorla malikdir. SK ilə DK və ayrılıqda XK avtonom soyuducu aqreqlər ilə soyudulur, bu da tələb olunduğu hallarda SK ilə DK və ya XK söndürməyə imkan verir.

6.2. Cihazın yuxarı hissəsində idarə etmə və indikasiya orqanları yerləşir (şəkil B. 1 -də 12-ci pozisiya və şəkil B. 3).

6.3. SK plafonu (1) içində yerləşən elektrik lampası ilə işıqlanır, SK-nın qapılarının açılması zaman lampaya avtomatik olaraq yanır və qapı bağlandıqda - sönmür.

6.4. Soyuducu cihazın şəbəkəyə qoşulması qidalanma şnurunu çəngəli vasitəsilə aparılır, bu zaman 1 və 4 sensor relelərin qulpları (şəkil B. 3) "söndürülmüş" vəziyyətdə olmalıdır (SK ilə DK və ya XK).

Soyuducu cihazın və ya kameraların birinin işə qoşulması bu qulpları və ya onların birinin saat əqrəbi istiqamətində döndürülməsi ilə həyata keçirilir. Qulpun döndürülməsi kiçik şıqqılı ilə müşayiət olunur. Müvafiq soyuducu aqreqlərin işə salınması və ya dayandırılması anında cüzi küy mümkündür.

Diqqət! Soyuducu cihazın elektrik şəbəkəsinə təkrar qoşulmasını onun söndürülməsindən 3 - 4 dəqiqədən tez olmayan müddətdən sonra aparmaq lazımdır.

DK ilə XK-nin şəbəkəyə (2) qoşulması zaman daim yaşıl lampaya (XK və DK-in şəbəkəyə qoşulma indikasiyası) (şəkil B.3).

6.5. Soyuducuda temperaturun nizamlanması sensor - rele qulpu vasitəsilə həyata keçirilir: SK və DK-da - qulp 1 (şəkil B. 3), XK-da - qulp 4. Temperaturun azalması qulpun saat istiqaməti üzrə kənar sol vəziyyətindən kənar sağ vəziyyətinədək çevrilməsi ilə quraşdırılır. Bundan sonra kameralarda temperatur avtomatik olaraq saxlanılır. Kameraların içində temperatur həmçinin ətraf mühitin temperaturundan, qapıların açılıb - bağlanılma tezliyindən və saxlanılan ərzaqların miqdarından asılıdır.

Soyuducu cihazın DK ilə ilk dəfə qoşulması zaman və ya onun uzun müddətli söndürülməsindən sonra ərzaqları yerləşdirməzdən əvvəl SK ilə DK-nı ən azı 3 saat müddətinə yandımaq lazımdır, bu zaman temperatur sensor - relesinin qulpu (1) ən kənar sağ vəziyyətə (maksimal soyuq) quraşdırmaq lazımdır.

Qeyd - Soyuducu cihazın ön hissəsində DK və XK perimetri üzrə suyun metal səthlərə çökməsinin qarşısını almaq üçün xidmət edən isitmə sistemi mövcuddur. Soyuducu cihazın iş prosesində ətraf mühitin temperaturundan asılı olaraq bu səth qızır, bu da narahatlıq üçün səbəb deyil. Ətraf mühit temperaturunda xeyli artması zaman (1.2-ci bənddə qeyd olunmuş temperaturdan yuxarı) soyuducu cihazın quraşdırılma şərtlərinin yerinə yetirilməsinə diqqətlə yanaşın (bənd 5.4) və soyuma üçün arxa divara havanın sərbəst keçməsinə təmin edin.

6.6. Qapının açılması zaman qırmızı lampaya (3) yanır (şəkil B.3) və 25 - 45 saniyədən sonra səs siqnalı verilir. Siqnalizasiyanın işə salınması üçün qapının açılma bucağı - ən azı 6°.

Diqqət! Soyuducu cihazın hermetik soyutma sistemində dövr edən maye və qazlar həm kompressorun işi zaman, həm də söndürüldükdən sonra bəzi səslər çıxara bilərlər. Həmçinin temperatur deformasiyaları təsirindən materialların yüngül çiriltmələri, temperatur sensor - relesinin işə düşmə şıqqılıtları eşidilə bilər. Narahat olmayın, bu tamamilə normaldır.

Əgər bir qədər əvvəl bağlanmış DK və ya SK qapısını açmaq mümkün olursa, kameranın daxilində və xaricində təzyiqlin tarazlaşması üçün 2 - 3 dəqiqə gözləmək lazımdır, və qapı açılacaqdır.

6.7. Məhsulların DK və XK, SK-da yerləşdirilməsi zaman aşağıdakı qaydalara riayət edin:

- qaynar məhsulları yerləşdirməzdən əvvəl otaq temperaturuna qədər soyudun;
- bir məhsuldan digər məhsula qoxunun keçməsinin və məhsulun qurumasının qarşısını almaq üçün onları qablaşdırmada saxlayın (mayeləri - ağzi kip bağlanan qablarda);
- bitki yağları və piylər soyuducu cihazın plastmas detallarına və qapının sıxlaşdırıcısının üzərinə düşməməlidir (çünki bu detallar məsaməli ola bilər);
- məhsulların donmasına yol verməmək üçün onları SD-nın arxa divarına yapışdırmayın;
- soyuducu cihaza germetik qablaşdırılması olmayan qələvilər, turşular, dərman preparatlarını, duru yanacaq və parıltıma təhlükəsi olan mayeləri qoymaq qadağan olunur;
- DK-da maye məhsullarını şüşə qabda saxlamaq olmaz.

6.8. Saxlanılan məhsulların yerləşdirilməsi üçün kameranın seçimini nəzərdə tutulan saxlanma müddətindən asılı olaraq həyata keçirmək lazımdır.

6.9. Məhsulların soyuducu kamerada saxlanması

6.9.1. SK təzə və emal olunmuş məhsulların, eləcə də meyvə, tərəvəz və içkilərin soyulması, qısa müddətli saxlanması üçün nəzərdə tutulmuşdu. SK-da məhsulların yerləşdirilməsi və saxlanması üzrə əsas tövsiyələr 3-cü cədvəldə təqdim olunmuşdu.

9 ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

9.1 Тоңазытқыш жабдықтар кепілдік және техникалық қызметтермен қамтамасыз етілген.

9.2 Осы ұсынылып отырған қолдану бойынша нұсқаулықтың 10-бөлімінде мазмұндалған ұсыныстарға сай анықталған ақаулар мен кемшіліктерді жою мүмкін болмаған жағдайда бұйымды сатқан сауда орнына немесе тоңазытқыш жабдықтарды жөндейтін шеберханаға жүгіну керек.

9.3 "Кепілдік бойынша жөндеу (қызмет көрсету) арқылы тауарлардың немесе қызметтің кепілдік берілген ауыстырылуын алған сатып алушыларды есепке алу Тәртібіне және Украинаның салық кодексінің 140-бабына сай» тұтынушы сервистік кітапшаның кепілдік талондарында көрсетілген езі туралы ақпаратты міндетті түрде беруге тиіс (3 және 4-кепілдік үлгілері).

9.4 **Назар аударыңыз!** Кепілдік бойынша жөндеу және техникалық қызмет көрсету бойынша бір мезгілде жұмыстар атқарылатын болса тек бір талон алынады.

9.5 **Назар аударыңыз!** Жалған шақыртуды тұтынушы өтейді. Егер механикті шақырудың себебі тұтынушының жабдықты пайдалану нұсқауларын орындамаудың, орнату талаптарының бұзылуының немесе сәйкессіз пайдаланудың салдарынан болса (1.2-тармақты қараңыз), шақырту және жұмыстарды орындау ақысын сервистік қызмет прейскурантында қарастырылған мөлшерде төлеу бойынша жауапкершілік тұтынушыға жүктеледі.

10 БОЛУЫ МҮМКІН АҚАУЛАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ АМАЛДАРЫ

10.1 Болуы мүмкін ақаулар мен оларды жою амалдары 4-кестеде қарастырылған.

Назар аударыңыз! Ақауларды жою бойынша жұмыстар атқару алдында тоңазытқыш жабдықты электр желісінен ажыратыңыз!

4-КЕСТЕ — БОЛУЫ МҮМКІН АҚАУЛАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ АМАЛДАРЫ

Ақау, оның сырттай көрінуі, қосымша белгілері	Мүмкін себебі	Жою амалы
Электр желісіне қосылған тоңазытқыш істемейді, жарықтандыру шамы жанбайды	Электр желісінде кернеу жоқ Аша мен розетка арасындай байланыс жоқ	Электр желісі мен розеткада кернеудің бар екендігін тексеріңіз Аша мен розетканың байланысын қалыптастырыңыз
Тоңазытқыштың есігі ашылғанда жарықтандыру шамы тоңазытқыш жабдық жұмыс істеп тұрса да жанбайды	Жарықтандыру шамы жанып кеткен	Шамды жауып тұратын плафонды босатып алыңыз, ол үшін кетіктерін аздап басыңыз, жарықтандыру шамын алмастырыңыз
Қатты шу	Тоңазытқыш дұрыс орналастырылмаған Тоңазытқыш жабдықтың түтіктері мен құбырлары тоңазытқышпен немесе өзара жанасып тұрады	Тоңазытқышты осы нұсқаулықтың талаптарына сай орналастырыңыз (5.5-тармақты қараңыз). Тоңазытқыш жабдықтың түтіктері мен құбырлары тоңазытқышпен немесе өзара жанасып тұруын зақымдаусыз жойыңыз
Есікті ашу барысында жабысып қалған затты ажыратқан кезде шығатын дауыс естіледі, есік қиын ашылады	Тығыздауыштың есіктің жанасатын жерлеріне ілулі тұрған жағынан жабысып қалуы мүмкін	Есіктің тығыздауын және ол жанасатын беттерді жылы сабынды сумен жуыңыз, жұмсақ шүберекпен құрғатып сүртіңіз
Тоңазытқыш камераның төменгі жағында су бар	Су ағызғыш бітеліп қалған	Су ағызғышты жылы сумен жуыңыз (7.1-тармақты қараңыз)

- буландырғыш үстіне қайнатылған тұздың түсуін болдырмаңыз;
- өсімдік майлары мен тоң майлар тоңазытқыш құрылғысының пластмассалық жерлеріне және есіктік жанындағы нығыздағышқа тиіп кетпеуі керек, себебі бұл орындарда кеуектер пайда болуы мүмкін;
- тағамдардың ТК атыңғы қабырғасына жабысып қалуын болдырмау үшін оларды қатты сүйемелдеп қоймаңыз;
- тоңазытқыш құрылғысына сілті, қышқыл, дәрі-дәрмекті арнайы герметикаланған ыдыссыз салуға, жанар-жағар және жарылғыш сұйықтықтарды салуға мүлде тыйым салынады;
- МК ішінде сұйық заттарды шыны ыдыста сақтауға болмайды.

7 ТОҢАЗЫТҚЫШ ЖАБДЫҚТЫ КҮТУ

7.1 Сіздің тоңазытқыш құрылғысында артындағы қапталған қарды автоматты түрде алып тастау мүмкіндігі қарастырылған. Бұл дегені, компрессор ербір тоқтаған сайын атыңғы қабырға тамшы сулармен қапталып, ТК артыңғы қабырғасында қалыптасқан арнайы тетік 1 арқылы ағады (сурет Б.4), ары қарай 3 компрессор корпусында орналасқан шығатын суға арналған ыдысқа 2 жиналады, ары қарай қоршаған орта ауасында бұға айналып кетеді. Осы сияқты мерзімдік мұздың еріп тұруы ТК үшін міндетті болып табылады да, тоңазытқыштық құрылғының дұрыс жұмыс істеуіне дәлел бола алады.

Ескөртпе - Егер де қалдық судың ТК жүйесінен ақпай, тұрып қалуы байқалса, ондай болса су ағу жүйесін тазалау керек. Су ағуы тетігін 1 (сурет Б.4) су жинағыш ыдыстан 2 суырып алыңыз, оның астына кез келген шұңқыр ыдысты қойыңыз да, ТК артқы қабырғасындағы тесікке жайлап 200 г. жылы су құйыңыз (медициналық грушаны қолдану мүмкін). Ыдыстағы су таза болмайынша операцияны бірнеше рет қайталаңыз. Су тетігін су жинағыш ыдысқа 2 салып қойыңыз.

Су ағу жүйесінің кірленіп қалуына жол бермеу үшін осы процедураны жылына 1 - 2 рет жасап тұру керек.

7.2 МК ішкі қабырғаларында, сонымен қатар МК текшесінде аз мөлшердегі қапталған қарды еріп кетуге қалдырмастан дереу алып тастау керек.

Қапталған қарды алып тастау үшін өткір темір құралды қолдануға тыйым салынады!

7.3 Егер де мұздатқышта 5 мм асатын қалың қар қатып қалған болса (көзбен қарап анықталады) және оны алып тастау қиын болса, тоңазытқыш-мұздатқышты немесе МК өзін еріту үшін сөндіру керек (6.1 тарауын қараңыз).

Мұздатқышты еріту жұмысы үшін тоңазытқыш-мұздатқышта аз азық-түлік болып, тоңазытқыш құрылғысында жалпы тазалау жұмысын жүргізу кезін пайдаланыңыз.

Еріту жұмысын келесі тәртіппен жүзеге асырыңыз:

- тоңазытқыш құрылғысын электр жүйесінен сөндіріңіз;
- МК ішінен азық-түлікті және азығы бар себетті ішіндегі азық-түлікпен бірге шығарыңыз да, қағазға бірнеше қабат қылып орап, салқын жерге қойыңыз;
- Мұздатқыш камералар есіктерін ашық қалдырыңыз.

Мұздатқыштың ішіне ыстық сулы ыдыс қою арқылы ішін еріп кету үрдісін жылдамдатуға болады (60 - 70°C). МК буландырғышын құртып алмау үшін ыдысты абайлап қою керек.

7.4 Мұз еруі біткеннен соң МК ішінен еріген суды ысқыш арқылы немесе сулы майлық арқылы алыңыз, сонымен қатар тоңазытқыш құрылғысын тазалау жұмысын 5.2 тарауына сай жүргізіңіз.

Мұздатқыш камераларды профилактикалық мақсатында бес-алты ай ішінде кем дегенде бір рет ерітіп, ТК кем дегенде айына бір рет тазалап тұру керек.

Ескөртпе - Себеттерді шығару үшін соңына дейін оны жылжытып, оның алдыңғы жағын тарта бастап, шафтаң шығарып алу керек. Себеттердің мұздатқышқа құлап қалуын болдырмау үшін ол жерде қосымша фиксаторлар орналасқан.

7.5 Арнайы камераның ішін еріту үшін термобағыттағыш 4 тұтқасын «өшірулі» (сурет Б.3) жағдайына бұрау керек те, текшеге 5 (сурет Б.1) төмен ері кең ыдыс қою керек, сол арқылы АК жоғарғы қабырғаларының еріген суларын жинап алу керек. Еріп болғаннан кейін тазалау жұмысын 5.2 тарауына сай жүргізіңіз.

7.6 Тоңазытқыш-мұздатқышты ұзақ мерзімге өшірген жағдайда, ішін жақсылап ерітіп, тазалап, камера ішінде жағымсыз иіс қалмау үшін оның есігін кішкене ашып қою керек.

8 САҚТАУ ЖӘНЕ ТАСЫМАЛДАУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

8.1 Тоңазытқыш жабдықты қапталған күйінде, табиғи желдетілетін, жабық жайларда, қатысты ылғалдылық 70 % артық болмайтын жерде сақтаңыз.

8.2 Жабдықты қаптамасында, көліктің кез-келген түрімен, тік қалпында тасымалдаңыз. Соққыдан сақтау үшін және көлік ішінде шайқалмас үшін жабдықты мұқият бекітіңіз.

8.3 арту-түсіру жұмыстары барысында тоңазытқыштың соққыға шалдығуына жол бермеңіз.

СӘДВӘЛ 3 - МӘHSULLARIN SOYUDUCU KAMERADA YERLƏŞDIRILMƏSİ VƏ SAXLANILMASI ÜZRƏ ƏSAS TÖVSIYƏLƏR

Məhsullar	Qablaşdırma	Saxlama müddəti	Yerləşmə yeri
Çiy et, balıq	Plyonka, paketlər, qablar	1 - 2 gün	Aşağı rəfdə
Çiy et qıyməsi	Qapağı olan qab	1 gün	Aşağı rəfdə
Təzə və ya bişmiş toyuq, qaz, ördək	Plyonka və ya qapağı olan qab	3 - 5 gün	Aşağı rəfdə
Süd, kefir, yoqurt, içkilər	Zavod qablaşdırması	Qablaşdırmaya bax	Baryer - rəflər birində
Kulinar emaldan sonra məhsullar	Qapağı olan qab	3 - 4 gün	İstənilən rəfdə
Kərə yağı, marqarin, pendirlər	Zavod qablaşdırması və ya plyonka	həftə	İstənilən baryer - rəflər birində və ya yuxarı rəfdə
Kolbasa məmullatları	Plyonka	2 - 4 gün	İstənilən rəfdə
Yumurta	Qablaşdırmaz	1 aya qədər	Baryer - rəflərdə içlikdə
Pirojnalar, kremli tortlar	Qapağı olan qab	2 - 4 gün	İstənilən rəfdə
Təzə göbək	Plyonka	2 - 5 gün	Tərəvəzlər üçün qabda
Meyvə və tərəvəz	Qablaşdırmaz və ya plyonka	10 günə qədər	Tərəvəzlər üçün qabda

6.10. Məhsulların dondurucu kamerada dondurulması və soyudulması

6.10.1. DK məhsulların dondurulması və uzun müddət saxlanılması, eləcə də qida buzunun hazırlanması üçün nəzərdə tutulmuşdu.

6.10.2. Havanın müsbət 25°C temperaturunda 24 saat ərzində dondurula biləcək məhsulların maksimal miqdarı (dondurma qüvvəsi) 1-ci cədvəldə qeyd olunmuşdu. Qeyd olunmuş normanın aşılması dondurma müddətinin uzadılmasına və dondurulmuş məhsulların keyfiyyətini aşağı düşməsinə gətirib çıxarır.

6.10.3. Qida buzunun hazırlanması üçün buz üçün formanı (6) su ilə doldurun (şəkil B. 1) və onu DK-ya yerləşdirin.

Dondurma və buz parçalarını DK-dan götürdükdən dərhal sonra istifadə etmək lazım deyil, çünki bu ağız boşluğunun donmasına səbəb ola bilər.

6.10.4. İstifadənin rahatlığı üçün DK-da çıxarılan səbətlər (7 və 8) nəzərdə tutulub (şəkil A. 1).

Dondurmaq üçün nəzərdə tutulmuş ərzaqları DK səbətlərinə elə yerləşdirin ki, onlar ola bildiyi qədər böyük sahə tutsunlar.

6.10.5 XK bir neçə gün ərzində tez xarab olan məhsulların dondurulmadan soyudulması və saxlanması üçün nəzərdə tutulub. Diqqət yetirin ki, təzə meyvə və tərəvəzlər əsasın soyuğa qarşı həssasdırlar, buna görə də onlar XK-da saxlamaq tövsiyə olunmur.

6.10.6. Mağazada alınmış hazır dondurulmuş məhsullar üçün saxlanma müddətlərinə riayət edin (müddətlər qablaşdırmanın üzərində qeyd olunur).

Ev şəraitindən dondurulmuş məhsulların DK-da saxlanılmasının tövsiyə olunan müddətləri :

- yağlı və duzlu məhsullar üçün - üç aya qədər ;

- kulinar emaldan sonra məhsullar və tərkibində az miqdarda yağlar olan məhsullar üçün - yarım ilə qədər ;

- ətsiz, yağsız məhsullar üçün - bir ilə qədər.

Şəbəkədə elektrik enerjisinin texniki məlumatlar cədvəlində qeyd olunduğu vaxtdan çox müddətə söndürülməsi zaman bunu açılmış ərzaqları tez istifadə etmək və ya dərhal bişirmək, soyuduqdan sonra isə təkrar dondurmaq lazımdır.

7 SOYUDUCU CİHAZA QULLUQ

7.1. Sizin soyuducu cihazınızda SK-nın arxa divarından qar örtüyünün avtomatik təmizlənməsi nəzərdə tutulmuşdu. Bu o deməkdir ki, hər dəfə kompressorun dayanması dövründə arxa divar su damcıları ilə örtülür, olan balaca arxlar ilə (şəkil B.4) SK-nın arxa divarında qəliblə tökülmiş novdakı dəliyə və suyu kənara axıdan qurğunun (1) vasitəsilə (şəkil B.4) - kompressorun (3) korpusunda yerləşən ərimiş su qabına (2) axır, burada həmin su kompressor və ətraf mühitin istiliyi sayəsində buxarlanır. Qar örtüyünün SK-da bu cür vaxtaşırı əriməsi çox vacibdir və soyuducu cihazın normal işləməsinin sübutu kimi çıxış edir.

Qeyd - Əgər ərimiş su axını sisteminin çirklənməsi və onun SK-ya çıxması baş veribsə, sistemi yumaq tələb olunur (şəkil B.4). Su axını (1) ərimiş su qabından (2) çıxarın, altına istənilən həcmli qab qoyun və yavaş - yavaş SK-nın arxa divarında yerləşən dəliyə 200 q ilıq su tökün. Əməliyyatı qabdaki su təmiz olana qədər bir neçə dəfə təkrar edin. Su axını ərimiş su qabının (2) yuvasına quraşdırın.

Su axını sisteminin çirklənməsinin qarşısını almaq üçün bu proseduru ildə 1 - 2 dəfə yerinə yetirmək tövsiyə olunur.

7.2. DK daxili divarlarında və rəfində az miqdarda qar örtüyünün yaranması zaman onu DK-nın əridilmə vaxtına qədər saxlamadan təmizləmək lazımdır.

Qar örtüyünün təmizlənməsi üçün iti metal əşyalardan istifadə etmək qadağan olunur !

7.3. Əgər 5 mm-dən artıq sıx qar örtüyü yaranarsa (vizual olaraq müəyyən olunur), və onun təmizlənməsi mümkün deyilsə, əriməsi üçün soyuducu dondurucunu və ya ayrılıqda DK-nı söndürmək lazımdır (bax bənd 6.1.).

DK-nın əridilməsini soyuducuda az miqdarda ərzaq olduğu zaman salmaq və onu soyuducu cihazın ümumi təmizlənməsi ilə birləşdirmək yaxşıdır.

Əridilməni aşağıdakı qaydada icra edin :

- soyuducu cihazı elektrik şəbəkədən söndürün ;
- DK-dan ərzaqlar olan səbətləri və rəflərdən ərzaqları götürün, onları bir neçə qat kağıza bükün və sərin yerə qoyun ;

- DK-nın qapısını açıq saxlayın.

DK-ya qaynar su ilə (60 - 70°C) qab qoyaraq, ərimə müddətini qısaltmaq olar. Buxarlandırıcıni zədələnmək üçün qabı səliqə ilə qoymaq lazımdır.

7.4. Ərimə bitdikdən sonra DK-dan suyu süngər və ya yumşaq saifet vasitəsilə təmizləyin və 5.2-ci bəndlə müvafiq olaraq soyuducu cihazı təmizləyin.

DK-nı profilaktik məqsədlərlə ən azı beş - altı aydan bir əritmək, SK-nı - ayda ən azı bir dəfə yumaq tövsiyə olunur.

Qeyd - 7 və 8-ci səbətlərinin çıxarılması üçün (şəkil B.1) onları sona qədər çəkmək və ön hissəni qaldıraraq, şkaftan çıxarmaq lazımdır. Səbətlərin düşməsinin qarşısını almaq üçün onlarda əlavə fiksatorlar nəzərdə tutulmuşdu.

7.5. Xüsusi kameranın əriməsi üçün termorequlyator (4) qulpunu (şəkil B. 3) "söndürülmüşdür" vəziyyətinə quraşdırmaq və rəfin (5) üzərinə XK yuxarı divarından su damclarının yığılması üçün alçaq geniş qab qoymaq lazımdır. Əridilmədən sonra qabı çıxarmaq və 5.2.-ci bəndilə müvafiq təmizlik aparmaq gərəkdir.

7.6. Soyuducunu uzun müddət söndürülməsi zaman əridilməni, təmizlənməni yerinə yetirmək və cihazın qapılarını bir qədər açıq saxlamaq lazımdır ki, kameralarda xoşagəlməz qoxu yaranmasın.

8 SAXLANMA VƏ NƏQL ETMƏ QAYDALARI

8.1. Soyuducu cihazı bağlanmış vəziyyətdə təbii ventilyasiyası olan, nisbi rütubətliyi ən çox 70 % olan bağlı otaqlarda saxlayın.

8.2. Cihazı qutuda vertikal iş vəziyyətində istənilən örtülü nəqliyyat növü ilə daşıyın. Cihazı möhkəm bərkidin ki, mümkün zərbələri və onun nəqliyyat vasitəsinin daxilində yerdəyişməsinə istisna etmək olmasın.

8.3. Yükləmə - boşaltma işləri zaman soyuducu cihazın zərbə yüklənmələrinə məruz qalmasına yol vermək olmaz.

6.7.1 TK jaңa, арнайы аспаздық дайындықтан өткен астарды, жеміс-жидектерді және сусын-дарды салқындатуға, қысқа мерзімге сақтауға арналған. TK ішінде тағамдарды жайғастыру және сақтау бойынша ұсыныстар 3 кестеде берілген.

3-КЕСТЕ. ТОҢАЗЫТҚЫШ КАМЕРАҒА ӨНІМДЕРДІ САЛУ МЕН САҚТАУ БОЙЫНША НЕГІЗГІ ҰСЫНЫСТАР

Өнімдер	Қаптамасы	Сақтау мерзімі	Орналастыратын жері
Шикі ет, балық	Үлбір, қалтақаптар, ыдыстар	1-2 күн	Төменгі сөреде
Шикі ет жентегі	Қақпағы бар ыдыс	1 күн	Төменгі сөреде
Үржаңа немесе пісірілген тауық, үйрек, қаз	Үлбір немесе қақпағы бар ыдыс	3-5 күн	Төменгі сөреде
Сүт, айран, йогурттар, сусын-дар	Зауыттық қаптама	Қаптаманы қараңыз	Аспа сөрелердің бірінде
Аспаздық өндеуден кейінгі өнімдер	Қақпағы бар ыдыс	3-4 күн	Кез-келген сөреде
Сары май, маргарин, ірімшіктер	Зауыттық қаптама немесе үлбір	Апта	Кез-келген аспа сөреде немесе үстіңгі сөреде
Шұжық өнімдері	Үлбір	2-4 күн	Кез-келген сөреде
Жұмыртқа	Қаптамасыз	1 айға дейін	Аспа сөредегі салынды орында
Пирожныйлар, жақпамайы бар торттар	Қақпағы бар ыдыс	2-4 күн	Кез-келген сөреде
Үржаңа саңырауқұлақтар	Үлбір	2-5 күн	Көкөністерге арналған ыдыста
Көкөністер, жемістер	Қаптамасыз немесе үлбір	10 күнге дейін	Көкөністерге арналған ыдыста

6.7.2 МК азық-түлікті мұздатуға және оларды ұзақ мерзімге сақтауға, сонымен қатар ас мұзын дайындауға арналған

Дүкендерден дайын түрдегі мұздатылған азық-түлік сақтау мерзімін қатаң түрде сақтаңыз (мерзімі сыртында көрсетілген).

Ескертпе - Кәсіпорында жасалған тез мұздатылған азық-түлік өнімдерін өндірушінің ұсынған уақытынан артық сақтауға болмайды.

Қоршаған ортаның ауа райы плюс 25°C болған жағдайда 24 сағат ішінде мұз қылып қатыруға болатын азық-түліктің максималды мөлшерін (мұздату мүмкіндігі) 1 Кестеде көрсетілген. Көрсетілген нормадан асырып жіберу мұздату үрдісінің созылуына және де мұздатылған азық-түлік сапасының төмендеуіне алып келеді.

Мұздатқыш камерасында (МК) үй жағдайларында сақтауға ұсынылатын мерзімдер мынандай:

- майлы және тұзды азықтарға – үш айға дейін;
- асханалық дайындықтан кейінгі орташа майлы тамақтарға – жарты жылға дейін;
- майсыз, жасық азықтарға – бір жылға дейін.

Электр қуатын техникалық мәліметтер кестесінде көрсетілгеннен артық уақытқа ажыратқанда, қатырылған азық-түлікті тез пайдалану керек немесе жылытып, суыған соң, қайта қатыру керек.

МК ішінде азық-түлікті сақтауды ыңғайластыру үшін 7 және 8 себеттері қарастырылған (сурет Б.1). Мұздатуға арналған азық-түлікті МК себеттеріне барынша кең орынды алатындай етіп жайып тастаңыз.

Ас мұзын дайындау үшін мұзға арналған қалыпты суға толтырыңыз да оны МК ішіне салыңыз.

6.7.3 АК тез құртылатын азық-түлікті, оларды үсітіп қоймай, қысқа мерзімге сақтауға арналған. Жаңа піскен жеміс-жидек пен көкөністер суыққа шыдамсыз келеді, сондықтан да оларды АК ішінде сақтауға болмайды.

6.8 Азық-түлікті ТК, МК мен АК салардан алдын келесі қағидаларды орындаңыз:

- ыстық тамақты салардан алдын бөлме температурасына дейін салқындатыңыз;
- бір тағамның иісі екінші тағамға өтпесі үшін және тағамдардың кеуіп кетуін болдырмау үшін оларды орап сақтаңыз;

орналасатын жердің қабырғасы арасындағы қажетті қашықтықты қамтамасыз етеді (Б.2-сурет).

Назар аударыңыз! Жабдықтың шығып тұратын бөліктері мен қабырғаның арасындағы ара қашықтық 20 мм кем болмауы керек.

5.4 Тоңазытқыш жабдықты орналастыратын жерді анықтаңыз. Оны жылу көздерінеғ ылғал көздеріне жақын жерлерге және тікелей күн сәулесі түсетін жерлерге орналастырмаңыз.

Тоңазытқыш приборды шақпаққа, белгіленген орынға не басқа жерге орналастырарда мынаны ескеріңіз: ішкі тереңдігі тоңазытқыш прибордың габариттік тереңдігінен кем дегенде 50мм-ге, ішкі ені - кем дегенде 6мм-ге, ішкі биіктігі - кем дегенде 4 мм ге артық болуы керек.

Назар аударыңыз! Прибордың айналасында ауаның еркін айналып тұруын қамтамасыз ету керек (Б.5- сурет). Ауа келіп тұратын тесікті жаппаңыз.

5.5 Есігі өзінен-өзі жабылуы үшін тоңазытқышты артқа қарай шалқайтып орнатыңыз. Тоңазытқыш орнатудың сенімділігі, әсіресе қисық еденде, реттеу тіреуіштері көмегімен жүзеге асады.

5.6 Кешендеуші бұйымдарды Б.1-суретке сай орнатыңыз.

5.7 Тоңазытқыш жабдық суықта болған болса электр желісіне қосылу алдында бөлме температурасында кемінде 8 сағат ұсталуы керек.

5.8 Тоңазытқыш камера кеңістігін және есіктің ішкі бетінің орындарын неғұрлым тиімдірек пайдалану үшін текшелердің биіктігін реттейтін белбеу 2 және барьер-текше 10 қарастырылған (Б.1-сурет).

5.9 Сіздің жабдығыңыздың есігі оң жаққа қарай ашылады. Оны ас үйінің интерьерінде қолайлы етіп орналастыру мақсатында есігін сол жаққа ашуға мүмкіндік беретін ауыстырғыш қарастырылған. Қажет болған кезде есіктің ашылу бағытын тоңазытқыш жабдықтарды жөндейтін шеберзаның механигі ауыстыра алады (тұтынушының есебінен атқарылады).

6 ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

6.1 Тоңазытқыш-мұздатқыш үш камераға бөлінген: тоңазытқыш (ТК), мұздатқыш (МК) және арнайы камералар (АК), екі компрессорға ие. ТК мен МК және де АК жеке алдына автономды тоңазытқыштық агрегаттармен жұмыс істейді, сол арқылы ТК мен МК немесе АК өшіруге мүмкіндік береді.

6.2 Құрылғының жоғарғы жағында басқару органдары мен индикациясы жайғасқан (Б.1 сурет пен Б.3 суреттердегі 12 позиция).

6.3 ТК плафонды 1 электр лампасымен жарықтанады (сурет Б.1), ол өз кезегінде есікті ашқан кезде автоматты түрде қосылып, жапқан кезде өшіріледі.

6.4 Тоңазытқыш құрылғысын желуге қосу қуат көзі сымының айыры арқылы қосылады, осы кезде тетік-реле температура 1 және 4 тұтқасы (сурет Б.3) «өшірілі» болуы керек, қосу үшін (ТК мен МК немесе АК) тұтқаны сағат тілі бойынша бұрау арқылы жүзеге асырылады, сол кезде жеңіл шертпе сезілуі керек. Құрылғының қосылуы және өшірілуі кезінде аз мөлшердегі шу быдыс болуы мүмкін.

Назар аударыңыз! Тоңазытқыш құрылғысын қайта қосу үшін оны өшіргеннен кейін арадан 3 – 4 минут уақыт өткізу керек.

ТК мен МК желіге 2 қосылған кезде, оны білдіретін жасыл индикация лампасы ұдайы жанып тұрады (сурет Б.3).

6.5 Мұздатқыштың температуралық режимін басқару тетік-реле тұтқалары арқылы жүзеге асады: ТК мен МК – 1 тұтқасы (сурет Б.3), АК - 4 тұтқасы. Температураны төмендету үшін тұтқаны сағат тілі бойынша соңғы оң жақтан соңғы сол жаққа дейін бұру арқылы жүзеге асырылады. Бұдан кейін температура автоматты түрде сақталады. Камера ішіндегі температура ауа температурасы, есікті ашу жиілігі мен сақталатын тағам мөлшеріне де байланысты болады.

ТК мен МК бірінші рет қосқан кезде немесе олардың ұзақ уақыт бойы өшірілгеннен кейін қосар кезде азық-түлікті МК-ға салардан алдын кем дегенде 3 сағат бұрын қосыңыз, сонымен қатар тетік-реле температура 1 тұтқасын соңғы оң жаққа (масимальді салқынға) қосыңыз.

Ескертпе - Тоңазытқыш құрылғысының МК және АК бөлігінің алдыңғы тараптарының ішкі жағын жағалай жылыту жүйесі жүргізілген, ол өз кезеңінде темір қалбырының дымқылдануын болдырмауға арналған. Құрылғы жұмыс істеу барысында айналадағы ауа райына байланысты оның сырты кішкене қызуы мүмкін, алайда бұған алаңдамаңыз. Прибор ұзақ уақыт белгіленген интервалдан шығып кеткен температурада тұрса, дұрыс істемейтін болады (1.2 т.).

6.6 ТК есігін ашқан кезде лампа 3 жанады (сурет Б.3) ал 25-45 секінттан кейін дыбыстық белгі беріледі. Дыбыстық белгі істеу үшін есік 6° қырына ашылу керек.

Назар аударыңыз! Тоңазытқышты құрылғының герметикалық салқындату жүйесіндегі сұйықтықтар мен газдар компрессорлардың қосылған кезінде де, оның өшірілген кезінде де түрлі дыбыстар беруі мүмкін. Сонымен қатар температуралық деформация салдарынан материалдардың майдаланып сынған дыбысы, түтік-реле температурасы тұтқаларының істеп кету шертпе дыбыстары естілуі мүмкін. Уайымдамаңыз, бұл қалыпты жағдай.

МК не ТК-ның жаңа ғана жабылған есігін ашу мүмкін болмаса, камера ішіндегі қысым сырттағымен теңескенше, 2-3 минут күте тұрыңыз, содан кейін ғана есікті ашыңыз.

6.7 Тағам қоятын камераларды оны қояр алдында тағамды сақтау мерзіміне қарай таңдаған дұрыс.

9 ТЕХНИКІ ХІДМӘТ

9.1. Soyuducu cihazlar zəmanət və texniki xidmət ilə təmin olunurlar.

9.2. İstismar üzrə həmin təlimat kitabçasının 10-cu bölməsində izah olunmuş tövsiyələrlə müvafiq olaraq aradan qaldırılması mümkün olmayan nasazlıqların yaranması halında məmurları satan ticarət müəssisəsinə və ya soyuducu cihazların təmiri üzrə emalatxanaya müraciət etmək lazımdır.

9.3. "Zəmanət təmiri (xidməti) üzrə malların və ya xidmətlərin zəmanət əvəz olunmasını əldə etmiş alıcıların qeydə alınma qaydası"-nın tələbləri və Ukrayna Vergi Məcəlləsinin 140-cı maddəsinin əsasında istehlakçı icbari qaydada servis kitabçasının zəmanət talonlarında (forma 3- və 4 - qarant) qeyd olunmuş özü haqqında məlumatı təqdim edir.

9.4. **Diqqət!** Zəmanət təmiri və texniki xidmət üzrə işlərin eyni zamanda yerinə yetirilməsi zaman yalnız bir talon götürülür.

9.5. **Diqqət!** Yalançı çağırış istehlakçı tərəfindən ödənilir.

Əgər mexanikin çağırılma səbəbi istehlakçı tərəfindən istismar üzrə təlimat kitabçasının yerinə yetirilməməsi, quraşdırma şərtlərinin pozulması və ya uyğun olmayan istismar şərtləridir (bax bənd 1.2), çağırış və yerinə yetirilmiş iş xidmət servisinin preyskurantına əsasən ödənilməlidir.

10 MÜMKÜN NASAZLIQLAR VƏ ONLARIN ARADAN QALDIRILMA METODLARI

10.1. Mümkün nasazlıqlar və onların aradan qaldırılma metodları 4-cü cədvəldə təqdim olunmuşdur.

Diqqət! Nasazlıqların aradan qaldırılması üzrə işlərin aparılmasından əvvəl soyuducu cihazı elektrik şəbəkəsindən söndürün!

CƏDVƏL 4 - MÜMKÜN NASAZLIQLAR VƏ ONLARIN ARADAN QALDIRILMA METDOLARI

Nasazlıq, onun zahiri təzahürü, əlavə əlamətlər	Ehtimal olunan səbəb	Aradan qaldırma metodu
Elektrik şəbəkəsinə qoşulmuş soyuducu işləmir, işıqlandırma lampası yanmır	Elektrik şəbəkəsində gərginliyin olmaması Çəngəlin rozетка ilə kontaktı yoxdur	Elektrik şəbəkəsində gərginliyin olub - olmamasını yoxlayın. Çəngəlin rozетка ilə kontaktını təmin edin
Soyuducunun açıq qapısı zaman işləyən soyuducu aqreqatı şərtlə işıqlandırma lampası yanmır	İşıqlandırma lampası yanıb xarab olmuşdur	Lampanı örtən plafonu çıxarın, dilə (rəzəyə) yüngül basın və işıqlandırma lampasını dəyişdirin
Yüksək küy	Soyuducu düzgün quraşdırılmamışdır Soyuducu aqreqatın boru kəmərləri soyuducunun korpusu və ya öz aralarında təmas edir	Soyuducunu bu təlimat kitabçasının tələbləri ilə müvafiq quraşdırın (bax bənd 5.5). Zərər vermədən boru xəttlərini bir – birinə və ya korpusa toxunmasını qarşısını almaq
Qapının açılması zaman qopma üçün səciyyəvi olan çırpma səsinin olması, qapının çətin açılması	Sıxlaşdırıcının taxma tərəfindən bitişik səthinə sıx yapışması	Qapının sıxlaşdırıcısını və qapının bitişdiyi şəkaf səthini ilıq sabunlu su ilə yuyun, quru parça ilə yaxşı qurulayın
Soyuducu kameranın aşağı hissəsində suyun olması	Su axarının çirklənməsi	Su axarını ilıq su ilə yuyun (bax 7.1)



025

გილოცავთ მაცივარ-საციუნლოს შექმნას!

მაცივარ-საციუნლოს ДХМ 186 ХХХ II Т 329/303/45/52 N/ST 2,5 А+ ТУ У 27.5-13533086-023:2012 ტექნიკური რეგლამენტების შესაბამისობის დეკლარაციები, რომლებიც მიღებულია უკრაინაში, ასევე შესაბამისობის სერთიფიკატები სერთიფიკაციის სისტემებში: УкрСЕПРО (უკრაინა) და საბაჟო კავშირის შესაბამისობის სერთიფიკატები.

სს „ნორდის“ წარმოებული სამაცივრე დანადგარები შეესაბამება იმ ტექნიკურ რეგლამენტებს, რითაც, უკრაინის მინისტრთა კაბინეტის დადგენილების თანახმად, შემოსაზღვრულია ზოგიერთი სახიფათო ნივთიერებების ხმარება ელექტრონულ და ელექტრონულ ხელსაწყოებში, ასევე შესრულებულია ევროპარლამენტისა და ევროსაბჭოს დირექტივები 2002/95/EC, რის თანახმადაც ტყვიის, ვერცხლისწყლის, ექსვალენტისა და ქრომის, პოლიბრომიფენილისა და პოლიბრომდიფენილის ეთერის შემადგენლობები არ უნდა იყოს 0,1%-ზე მეტი, ხოლო კადმიუმისა – 0,01%-ზე მეტი.

მენეჯმენტის სისტემა, მწარმოებელი საწარმოს ხარისხი შეესაბამება საერთაშორისო სტანდარტის ISO 9001:2008 მოთხოვნებს და სერთიფიცირებულია TIC (TUV International Certification, გერმანია), GOCT P (რუსეთი), УкрСЕПРО (უკრაინა) სისტემებში.

სამაცივრე დანადგარების კონსტრუქცია საშუალებას იძლევა მრავალი წლის განმავლობაში გამოიყენოთ იგი ადვილად და კომფორტულად. მაგრამ ჩვენ რეკომენდაციას გიწვეთ, რომ დახარჯოთ მცირე დრო ამ სახელმძღვანელოს შესწავლაში. დანადგარის საიმედო და ეკონომიური მუშაობა დამოკიდებულია მის სწორ ექსპლუატაციაზე, უსაფრთხოების წესების დაცვაზე და ამ სახელმძღვანელოში მოყვანილ მითითებებზე.

1 ზოგადი მითითებები

1.1 ელექტრონული საყოფაცხოვრებო მაცივარ-საციუნლე ДХМ 186 განკუთვნილია პროდუქტების გასაციუნად და შესანახად, საკვები ყინულის დასამზადებლად საყინულე კამერაში (МК), ასევე პროდუქტების გასაცივებლად და შესანახად სამაცივრე და სპეციალურ კამერებში (ХК და СК). მაცივრები არის ჩასაშენებელი, ე.ი. მათი ჩაყენება შესაძლებელია კარადაში, კედელში, წინასწარ მომზადებულ ნიშიში ან მათ მავვარ ადგილებში. ამ მაცივრებში გამოიყენება სისტემის გამაცივებელი გაზი R600a.

1.2 მაცივრები მუშაობენ ელექტროქსელიდან (220±33) ვ. ძაბვის და 50 ჰერცი სიხშირის ცვლად დენზე და განკუთვნილია სამზარეულოში დასაყენებლად, სადაც ჰაერის ტენიანობა არ აღემატება 70%-ს, ასევე, გარემოს ტემპერატურა კი უნდა შეესაბამებოდეს იმ კლიმატურ კლასს, რაც მითითებულია ცხრილში, რომელიც ახლავს სამაცივრე დანადგარს. ცხრილი განთავსებულია ХК-ს შიდა გვერით ზედაპირზე. N კლიმატური კლასისათვის გარემოს ტემპერატურა შეადგენს პოიუს 16°C-დან პოიუს 32°C-მდე, ST კლიმატური კლასისათვის გარემოს ტემპერატურა შეადგენს პოიუს 16°C-დან 38°C-მდე, T კლიმატური კლასისათვის კი - პოიუს 16°C-დან 43°C-მდე.

1.3 სამაცივრე დანადგარების კონსტრუქცია მუდმივად სრულყოფილი ხდება, ამიტომ შესაძლებელია იყოს გარკვეული ცვლილებები, რომლებიც არ არის ასახული ამ სახელმძღვანელოში.

2 ტექნიკური მონაცემები

ცხრილი 1 - ტექნიკური მონაცემები

Table with 2 columns: მონაცემები (Specifications) and values. Rows include: მაცივრის საერთო (ბრუტო) მოცულობა, დმ³ (329); CK -ს საერთო (ბრუტო) მოცულობა, დმ³ (52); MK -ს საერთო (ბრუტო) მოცულობა, დმ³ (70); CK-ს სასარგებლო მოცულობა, დმ³ (52); MK-ს სასარგებლო მოცულობა, დმ³ (45); XK-ს სასარგებლო მოცულობა, დმ³ (206); MK-ს ტემპერატურა, °C, არა უმეტეს (-18); XK-ს ტემპერატურა, °C, არა ნაკლებ / არა უმეტეს (0 / 8).

Каүйсіздіктің алдын алу үшін тоқымды айырбастауды сервистік қызметтің тек білікті маманы ғана жүзеге асыруы керек (арнайы шеберхананың).

Электрлік жабдықтың оқшаулауыштарының нашарлауын аңғарған болсаңыз (металл бөлшектерге жанасқанда тоқ соғып, ұшқын пайда болса) жедел арада тоңазытқыш жабдықты сөндіріңіз, электр желісінен ажыратқан соң ақауды анықтауға және жоюға сервистік қызмет көрсететін ұйымның механигін шақырыңыз.

4.5 Орнатылатын тегістікке (тоңазытқыш жабдықтың үстіне) пластмассаның жанып кетуі мүмкін электрлік қыздырғыш құралдарды қоймаңыз.

Тоңазытқыш жабдықтың артында орналасқан тоқ өткізетін жерлерге судың тиюіне жол бермеңіз.

4.6 Кемінде жылына бір рет жұмсақ шүберектің, жұмсақ қылшақтың немесе шаңсорғыштың көмегімен тоңазытқыш жабдықтың артында орналасқан құрылымдарды тазартыңыз, алдымен жабдықты электр көзінен ажыратыңыз.

4.7 Назар аударыңыз! Өрт қауіпсіздігін қамтамасыз ету мақсатында:

- тоңазытқыш жабдықты тоқ ауытқуларынан қорғаушысы жоқ, дұрыс жұмыс істемейтін электр көзіне қоспаңыз;
- тоңазытқыш жабдықты қосу үшін өткізгіштерді, қосымша розеткаларды және ұзартқыштарды пайдаланбаңыз;
- тиісті рұқсаты (лицензиясы) жоқ тұлғалардың көмегімен электрлік өткізгіш сымдардың айыр-басталуын орындамаңыз;
- тоңазытқыш жабдыққа қуаттылығы 15 Вт артық болатын жарықтандырушы электрлік шамын орнатпаңыз;

4.8 Тоңазытқыштың жарамдылық мерзімі(сервистік кітапша, кепілдік міндеттемелерді қараңыз) біткен соң, тоңазытқышты әрі қарай пайдалану мүмкіндігі туралы қорытынды жасайтын сервистік қызмет маманын шақыру қажет және электр сымдарының элементтерін міндетті түрде ауыстыру керек. Өйтпесе өзіңіз бен айналаңыздағы адамдарға қауіп төндіруіңіз мүмкін.

4.9 Тоңазытқышта R 600a тоңазытқыш агенті қолданылған – табиғи газ – қоршаған ортаға зиянды әсері жоқ, бірақ тез тұтанады, сондықтан қосымша сақтық шараларын орындау керек:

Назар аударыңыз! Тоңазытқыш жабдықтың артындағы желдеткіш саңылауларды жаппаңыз.

Назар аударыңыз! Еріту үрдісін тездету үшін механикалық жабдықтарды немесе басқа да қосалқы құралдарды пайдаланбаңыз, егер өндіруші ұсынбаған болса.

Назар аударыңыз! Салқындатушы контурды зақымдамаңыз.

Назар аударыңыз! Өнімдер сақтауға арналған бөліктердің ішінде электрлік жабдықты пайдаланбаңыз, егер олар өндіруші ұсынған типтерден өзгеше болса.

Назар аударыңыз! Тоңазытқыш жүйені герметиксіздендіру барысында ол тұрған жерді жақсылап желдетіңіз және ашық отты пайдаланбаңыз.

4.10 Назар аударыңыз! Бұл жабдық физикалық, жүйкелік немесе психикалық кемшілігі бар адамдардың (соның ішінде балалар да бар) қолданысына, сонымен қатар пайдалану бойыншы білімі мен тәжірибесі жеткіліксіз тұлғалардың қолданысына арналмаған, аталған тұлғалар бақылауда болатын немесе аталған тұлғалардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғаға осы жабдықты пайдалану үйретілген жағдайларды санамағанда.

Жабдықпен ойнауына жол бермеуді қамтамасыз ету мақсатында үнемі балаларды бақылау керек.

- 4.11 Төмендегі жағдайларда тоңазытқыш жабдықты ашасын розеткадан суырып, сөндіріңіз:
- оның астындағы еденді жұсаңыз, басқа жерге орнын ауыстырсаңыз;
- сыртынан және ішінен тазартатын болсаңыз, МК ерітілетін болса;
- электр желісінің тоғы өшірілген болса;
- ақауларын жөндеу барысында, жарықтандыру шамын ауыстыру кезінде;
- ұзақ уақыт бойы үйде болмасаңыз.

4.12 Егер тоңазытқышыңызды қолданбайтын болсаңыз, оны кәдеге жарату қажет. Розеткадан ашаны суырып, шнурды кесіп тастаңыз. Хладагент пен май ақпас үшін түтіктердің бүлінуіне жол бермеңіз. Тоңазытқыш жүйесіндегі хладагентпен арнайы маман жұмыс істеуі керек. Тоңазытқышты кәдеге жарату жөнінде толық ақпарат алу үшін жергілікті билікке, қалдықтарды тасу мен кәдеге жарату қызметіне не тоңазытқыш сатып алынған дүкенге жолығу керек.

5 ОРНАТУ ТӘРТІБІ ЖӘНЕ ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

5.1 Тоңазытқыш құрылғысынан қаптамасын, толымдағыштар мен полиэтиленді тасымалдағыш шананы жанынан, сонымен қатар әйнек текшелерінен шешіңіз.

5.2 Жабдықты жылы сумен жуыңыз: сыртқы бөлігін – сабынды жуғыш құралмен, ішкі бөлігін – ас содасының ерітіндісімен. Жұмсақ шүберекпен құрғатып сүртіңіз және мұқият желдетіңіз.

Тоңазытқыш жабдықты жуу үшін құрамында қышқылдар мен еріткіштер бар бүдірлі пасталар мен жуғыш құралдарды пайдалануға жол бермеңіз.

5.3 Орнатылатын беттің артқы жағына екі тіреуішті 2 бекітіңіз, олар тоңазытқыш жабдық пен

1-Кестенің жалғасы

Қоршаған ортаның ауа-райы температурасы 25 °С болған жағдайдағы электр қуатының шығыны, кВт.сағ.	0,831
Энергетикалық тиімділік сыныбы	A+
Мұздату өнімділігі, кг/тәул	2,5
Азық-түлікті сақтауға жалпы алаң көлемі, м²	1,492
Мұз өндіру көлемі, кг/сағ	0,12
Желіден электр қуатын ажыратқанда МК мұздатқышта минус 9 ⁰ С дейін температураның арту уақыты, сағ.	12
Габариттік көлемдері, мм, артық емес: биіктігі ені тереңдігі	1875 574 665
Салмағы (нетто), келі, артық емес	72,5
Күміс құрамы, г	A қосымшасы бойынша

Ескерту- Жылу-энергетикалық параметрлері (мұздатқыштағы температура, электр қуатының тәуліктік шығыны) лабораториялық жағдайда, регламенттелген ортаған қоршаның температурасында, ауа ылғалдығында және т.б. анықталады.

3 ЖЕТКІЗІЛЕТІН КЕШЕН

3.1 Нұсқаулықпен әрі қарай таныса отырып, мәтіндік бөлімнің соңында көрсетілген суреттерді қараңыз (Б қосымшасы).

3.2 Жеткізілетін кешенге қапталған тоңазытқыш жабдық 2-кестеде, Б.1-суретте, Б.2-суретте көрсетілген кешендеуші құрамдас жабдықтар, қолдану бойынша нұсқаулық, сервистік кітапша кіреді.

2-КЕСТЕ – ТОЛЫМДАЙТЫН ЗАТТАР

Сур.	Нұс.	Толымдайтын заттар	Саны, дана
Б.1	2	Текше	3
Б.1	3	Текше	1
Б.1	4	Жеміс-жидек ыдысы	2
Б.1	5	Текше АК	1
Б.1	6	Мұзға арналған қалып	1
Б.1	7	Үлкен себет	1
Б.1	8	Кіші себет	1
Б.1	9	Үлкен бөгеу-текше	1
Б.1	10	Бөгеу-текше	3
Б.1	11	Сына	1
Б.2	2	Тіреуіш	2

4 ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

4.1 Тоңазытқышты пайдалану барысында электрлік жабдықтарды пайдалану барысына арналған жалпы қауіпсіздік ережелерін сақтаңыз.

4.2 Сіздің жабдығыңыз электрлік тоқ соққысына шалдығудан қорғаудың **1-санаты** бойынша дайындалған. Егер оның тоқсымының ашасы Сіздің розеткаңызға келмейтін болса, жайсыздандырушы байланысы бар розетканы орнату үшін білікті электрлік көмегіне жүгініңіз (тұтынушының есебіне айырбасталады).

4.3 Тоңазытқыш жабдықты қосу алдында розетканың жарамды екендігін, ашасының, сонымен қатар қуаттандырушы тоқсымның оқшаулауыштарының зақымданбағандығын тексеріңіз.

4.4 Қуаттандырушы тоқсымның және оның ашадағы байланыстарының бұзылуына **жол бермеңіз**. Тоқсым зақымданған болса оны алмастыру арнайы, өндірушіден алынған қызметпен немесе сервистік қызметте орындалуы керек.

CK–с температура, °C, ара нақалб / ара ұмбетес	-2 / 3
дидиур еллектроненергис харғи 3аерис температурахиса 25 °C, кккт.ст	0,831
енергоеллектронобис класи	A+
гафинвис симмлавер, кг/дле	2,5
проделеттебис шеснахи жамури фарти, м²	1,492
фармобелли финуллос ролденоба, кг/ст	0,12
МК температурахиса минул 9оС-мде аневис дро қселуми еллектроненергис гамортевиса, ст.	12
габариттели хомеби, мм, ара ұмбетес: сималлеу сиване силрме	1875 574 665
маса (нетто), кг, ара ұмбетес	72,5
вереллос шемдегенлоба, гр.	A данартиот

Ескерту - тобоненергетиккули параметтебис (температура ХК, СК да МК–би, елленергис дидиур харғи) ганисахуеллерба лабораториолул пиробемби стандарттели метоидикоти, гаремос регламентирелули температурахиса, 3аерис теинанобиса да схега.

3 КОММЛЕКТАГИА

3.1 сахелмелдеганелос гавнобиса гаврмелемамде ханет темпетис болос ганлагелули ханазгеби (данартиот Б).

3.2 коммлектагиахи медис шегуелули магивари хбирли 2–са да Б.1, Б.2 ханазис шесабамисад митителуел макоммлектебел нафармитан ертоад.

ГБРИЛО 2 - МАКОМЛЕКТЕБЕЛИ НАФАРМИ

нах.	поу.	макоммлектебели нафарми	
Б.1	2	таро	3
Б.1	3	таро	1
Б.1	4	болстелулис да хилос хурхели	2
Б.1	5	СК–с таро	1
Б.1	6	финуллос форма	1
Б.1	7	диди калаата	1
Б.1	8	патара калаата	1
Б.1	9	диди таро–бариери	1
Б.1	10	таро–бариери	3
Б.1	11	ханарти	1
Б.2	2	сахуеви	2

4 УСАФРОТНОБИС МОТОНЕНБИ

4.1 магивар–данадгарис екселулатегиса даигавит еллектронелсауеуебис хмаребис еллектронулахфротобис хогади енесеби.

4.2 текеви хелсауело шесрулебулиа **класи 1** еллектроненс дахианебисаган даввис шесабамисад. туеки миси еллектросаденис роуеутан шемартеуели ар етанадгеба текевн роуеут, мамин ауелилебулиа мимартоу кваллигивиребул еллектрикулос, рата маң миаертос роуеути дамимиребул контактебис (иғармобга моммбареллос хархелит).

4.3 магиварис хартевис фин шеморфмет роуеутиса да саденнебис гамартоулоба.

4.4 **ар дауеуа** кккелос еллектросаденис дахианеба да миси еули контакте роуеутан шемартеуебул пиретан. еллектросаденис дахианебис шемитхекевахи ис унда шевкалоу сапевиалури саденит, ромеуиг унда мидлот шесабамис сервиселентрми.

хигавитос тагидан агилебис михнит еллектросадени унда шевкалоу сервиселентрис сапевиалистма.

დანადგარის ელექტროსადენის იზოლაციის გაუარესების შემჩნევისთანავე **გამორთეთ მაცივარი ელექტროქსელიდან** და გამოიძახეთ შესაბამისი სერვისცენტრის სპეციალისტი.

4.5 მაცივრის თავზე **არ დადოთ** გამაცხელებელი მოწყობილობები, რათა არ მოხდეს მისი დაზიანება.

არ დაუშვათ მაცივრის უკანა კედლის, სადაც გადის ელექტროდენი, დანესტინება.
4.6 არა ნაკლებ ერთხელ წელიწადში რბილი ფუნჯით ან მტვერსასრუტით მტვრისაგან გაწმინდეთ მაცივრის უკანა კედელზე განთავსებული კონსტრუქციის ელემენტები, ამ დროს მაცივარი გამორთული უნდა იყოს ელექტრული კვების ქსელიდან.

- 4.7 **ყურადღება!** სახანძრო უსაფრთხოებლიდან გამომდინარე:
- არ ჩართოთ მაცივარი ელექტროქსელში, თუკი წესრიგში არ გაქვთ ელექტროდენის გადატვირთვის საწინააღმდეგო დაცვის სისტემა;
 - არ გამოიყენოთ დამატებითი დენის დამაგრებელი, როზეტები და გადამრთველები;
 - ელექტროსადენები არ შეაგვლეინოთ იმ პირებს, რომლებსაც არ გააჩნიათ შესაბამისი ნებართვა (ლიცენზია);
 - მაცივარში არ დააყენოთ 15 ვტ.–ზე მეტი სიმძლავრის ნათურა.

4.8 **ყურადღება! სანაცვივრე დანადგარის საშუალო ვადის ვასელის შემდეგ** (ნახ. სერვისის წიგნი, საგარანტიო ვალდებულებები) აუცილებელია შესაბამის სერვისცენტრიდან სპეციალისტის გამოძახება, რომელიც მოგვცემთ დასკვნას ხელსაწყო შემდგომი ექსპლუატაციის გაგრძელების შესახებ და აუცილებლად გამოიყენოს ყველა ელექტროსადენს. წინააღმდეგ შემთხვევაში თქვენ საფრთხეს შეუქმნით თქვენს თავს და თქვენს გარემომცვეთ.

4.9 მაცივარში გამოიყენება გამაცივებელი გაზი **R 600a** - ბუნებრივი გაზი, რომელიც უსაფრთხო გარემოსათვის, მაგრამ ადვილად აალებადია, ამიტომაც საჭიროა დამატებითი უსაფრთხოების წესების დაცვა:

ყურადღება! არ დაფაროთ მაცივრის უკანა კედლის სავენტიაციო არე.
ყურადღება! გაღობის პროცესის დასაწყისში არ გამოიყენოთ მექანიკური და სხვა ხელსაწყოები, გარდა მწარმოებლის მიერ რეკომენდირებული ხელსაწყოებისა.

ყურადღება! არ დააზიანოთ გამაცივებელი კონტურები.
ყურადღება! არ გამოიყენოთ ის ელექტროხელსაწყოები პროდუქტების შესანახ განყოფილებებში, თუ ისინი განსხვავდებიან იმ ტიპის ხელსაწყოებისაგან, რომლებიც რეკომენდირებულია მწარმოებლის მიერ.

ყურადღება! სანაცვივრე სისტემის პერმეტიზაციის დარღვევისას კარგად გაანიავეთ ოთახი და არ გამოიყენოთ ღია ცეცხლი.

4.10 **ყურადღება!** მოცემული ხელსაწყო არ არის განკუთვნილი იმ პირთათვის (ბავშვების ჩათვლით) რომელთაც აქვთ ფიზიკური, ნერვული ან ფსიქიკური გადახრები ან შესაბამისი გამოცდილებებისა და ცოდნის ნაკლებობა, გარდა იმ გამოწვევისა, როცა ამ პირებს მეურვეობენ ან უწევენ შესაბამის ინსტრუქტაჟს.

- აუცილებელია არ დაუშვათ ბავშვების თამაში ხელსაწყოთთან.
- 4.11 **გამორთეთ** მაცივარი როზეტიდან როდესაც:
- მის ქვემოთ წმენდით იატაკს ან გადააადგილებთ მას;
 - წმენდით მის შიდა და გარე ზედაპირს, ააღობოთ MK–ს;
 - ელექტროქსელში ძაბვის გამორთვისას;
 - მაცივრის გაუმართაობის აღკვეთისას, მასში ნათურის შეცვლის დროს;
 - დიდი ხნის განმავლობაში სახლიდან გასვლისას.

4.12 თუ თქვენ გადაწყვიტეთ, რომ არ გამოიყენებთ ამ მაცივარს, საჭიროა მისი უტილიზაცია. მაცივრის ელექტროსადენი ამორთეთ ქსელიდან და მოაჭერით მას. არ დააზიანოთ მისი მილები. მისი უტილიზაცია უნდა მოახდინოს სპეციალისტმა. უტილიზაციის შესახებ უფრო დაწვრილებითი ინფორმაციისათვის უნდა მიმართოთ მართვის ადგილობრივ ორგანოებს, უტილიზაციის სამსახურს ან იმ მაღაზიას, სადაც ეს ნითი გაქვთ შექმნილი.

5 დაყენების თანამიმდევრობა და მისი მუშაობის დაწყება

5.1 მაცივარს და მის კომპლექტაციას მოაძვრეთ შესაფუთი მასალა. თუ მაცივარი დაკომპლექტებულია მიწის თაროებით, მას შემთავალით ტრანსპორტირებისათვის აუცილებელი პოლიეთილენის დამცავი მასალა.

5.2 გაწმინდეთ ხელსაწყო თბილი წყლით: გარე ნაწილი - საპნის სარეცხი საშუალებით, შიდა ნაწილი - საკვები სოდის ხსნარით. გაწმინდეთ მშრალი, რბილი ნაჭრით და კარგად გაანიავეთ.

არ დაუშვათ მაცივრის გაწმენდა აბრაზული პასტით და იმ საწმენდ საშუალებებით, რომლებიც შეიცავენ მრავალ და გამსხნელ ნივთიერებებს.

5.3 ორი საბჯენი 2 დამაგრებელი მაცივრის უკანა კედელზე, რომელთა საშუალებითაც რეგულირდება ოთახის კედლიდან მაცივრის უკანა კედლის მდებარეობა (ნახაზი Б.2).

ყურადღება! მანძილი ოთახის კედლიდან მაცივრის უკანა კედლამდე არ უნდა იყოს 20 მმ-ზე ნაკლები.

5.4 განსაზღვრეთ მაცივრის დაყენების ადგილი. არ დააყენოთ იგი სითბოს გამომცემ წყაროსთან, ნესტიან ადგილზე და იქ, სადაც უხად ხვდება მზის სხივები.

ნებისა და უნდა გაითვალისწინოთ: სიღრმე არა ნაკლებ 50 მმ-ით მეტი უნდა იყოს მაცივრის გაბარიტულ სიღრმეზე, სიგანე - არანაკლებ 6 მმ-სა, ხოლო სიმაღლე - არანაკლებ 4 მმ-სა.

САПАЛЫ, ҚАУІПСІЗ, СЕНІМДІ !



СІЗДІ ТОНАЗЫТҚЫШ - МҰЗДАТҚЫШТАР САТЫП АЛУЫҢЫЗБЕН ҚҰТТЫҚТАЙМЫЗ!

ДХМ 186 ХХХ ІІ Т 329/303/45/52 N/ST 2,5 А+ ТУ У 27.5-13533086-023:2012 тоңазытқыш–мұздатқыштардың Украинада қабылданған техникалық регламенттерге сәйкестігі туралы декларациясы, УкрСЕПРО (Украина) сертификаттау жүйесіндегі сәйкестік сертификаттары, Кедендік Одақтың сәйкестік сертификаты бар.

«Норд» АҚ шығаратын тоңазытқыш құралдар Украина Министрлер кабинеті қаулысымен бекітілген Электр және электрондық жабдықтардағы кейбір қауіпті заттарды пайдаланудағы шектеулердің техникалық регламенті талаптарына және Европалық парламент пен Европалық Кеңестің 2002/95/ЕС директивалары талаптарына сәйкес келеді және оларға сәйкес қорғасын, сынап, алты валентті хром, полибромдифенил мен полибромдифенилді эфирдің ең жоғары концентрациясы 0,1%-дан, кадмий 0,01%-ден аспайды.

Дайындаушы-кәсіпорынның сапа менеджментінің жүйесі ISO 9001:2008 халықаралық стандарттар талаптарына сай келеді және TIC (TUV International Certification, Германия), Р МЕМСТ (Ресей), УкрСЕПРО (Украина) жүйелерінде сертификатталған.

Тоңазытқыш жабдықтың құрылысы оны көптеген жылдар бойы оңай, еш қиындықсыз пайдалануға мүмкіндік береді, дегенмен біз Сізге осы нұсқаулықпен танысуға шамалы уақыт жұмсауыңызды өтінеміз. Жабдықтың сенімді және пайдалы жұмысы оны дұрыс пайдалануға, қауіпсіздік талаптарының сақталуына және осы нұсқаулықта мазмұндалып отырған ережелердің орындалуына тәуелді.

1 ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

1.1 **ДХМ 186** Тұрмыстық электрлі тоңазытқыш-мұздатқыш азық-түлікті мұздатуға және оларды сол күйінде сақтауға, ас мұздарын мұздатқыш камерасында (МК) дайыдауға, тоңазытқыш және арнайы камераларында (ТК және АК) азық-түлікті салқындатуға және сол күйінде сақтауға арналған. Тоңазытқыш приборлар кіріктірілмеі, сол себепті оларды шкафа орналастыруға, қабырғада арнайы орынға не соған ұқсас жерге қоюға болады. Тоңазытқышта **R600a** хладагенті пайдаланылады.

1.2 Тоңазытқыш прибор **50 Гц** кернеуі (**220±33**) В ауыспалы тогы бар электр желісімен жұмыс істейді және салыстырмалы ылғалдылығы **70 %** артық емес, тоңазытқыш құралдың қалақшасында көрсетілген климаттық класқа сәйкес ауа температурасы бар ас үйде орнатуға арналған. Қалақша прибордың ішкі бүйір қабырғасының төменінде орналасқан. **N** климаттық класс үшін ауа температурасы плюс 16-дан плюс 32 °C дейінгі, **ST** класы үшін плюс 16-дан плюс 38 °C дейінгі, **T** класы үшін плюс 16-дан плюс 43 °C дейінгі температураны құрайды.

1.3 **Тоңазытқыш жабдықтың құрылымы үнемі жетілдіріліп отырады, сондықтан осы нұсқаулықта қарастырылмаған кейбір өзгешеліктердің болуы мүмкін.**

2 ТЕХНИКАЛЫҚ КӨРСЕТКІШТЕР

1-КЕСТЕ – ТЕХНИКАЛЫҚ КӨРСЕТКІШТЕР

КӨРСЕТКІШТЕР	
Тоңазытқыштың жалпы (брутто) көлемі, дм³	329
АК жалпы (брутто) көлемі, дм³	52
МК жалпы (брутто) көлемі, дм³	70
ТК пайдалы бөлімі, дм³	206
АК пайдалы бөлімі, дм³	52
МК пайдалы бөлімі, дм³	45
МК температурасы, °C, жоғары емес	-18
ТК температурасы, °C, төмен емес / жоғары емес	0 / 8
АК температурасы, °C, төмен емес / жоғары емес	-2 / 3

9 ტექნიკური მომსახურება

9.1 სამაცივრე ხელსაწყოები უზრუნველყოფილია საგარანტიო და ტექნიკური მომსახურებით.
 9.2 გაუმართაობის გამოვლენისას, რომელიც არ აღმოფხვრება ამ სახელმძღვანელოს მე-10 ნაწილში მოცემული პუნქტების მიხედვით, უნდა მიმართოთ იმ სავაჭრო ორგანიზაციას, სადაც შეიძინეთ მაცივარი ან შესაბამის სერვისცენტრს.
 9.3 უკრაინის სავადასახალო კოდექსის 140-ე მუხლის შესაბამისად –“მომხმარებლისათვის საგარანტიო ნივთის შეცვლა ან მომსახურება“ მომხმარებელი წარმოადგენს საგარანტიო ტალონს და თავის მონაცემებს (სერვისის წიგნში – ფორმები 3 და 4).
 9.4 **ყურადღება!** საგარანტიო რემონტისა და ტექნიკური მომსახურების ერთჯერადი ჩატარებისას ამოიხევა მხოლოდ ერთი ტალონი.
 9.5 **ყურადღება!** ფუჭი გამოძახებისას მომხმარებელი იხდის შესაბამის თანხას. თუკი გამოძახების მიზეზია მომხმარებლის მიერ არასწორად დაყენებული ხელსაწყო ან მისი არასწორი ექსპლუატაცია (ნახ. პუნქტი 1.2), მაშინ შესრულებული სამუშაო უნდა იქნას მომხმარებლის მიერ ანაზღაურებული შესაბამისი სერვისცენტრის პრეისკურანტის მიხედვით.

10 შესაძლებელი გაუმართაობა და მათი აღმოფხვრის მეთოდები

10.1 შესაძლებელი გაუმართაობა და მათი აღმოფხვრის მეთოდები მოცემულია ცხრილში 4.
ყურადღება! გაუმართაობის აღმოსაფხვრელი სამუშაოების დაწყების წინ გამორთეთ მაცივარი ელექტროქსელიდან!

ცხრილი 4 - შესაძლებელი გაუმართაობა და მათი აღმოფხვრის მეთოდები

გაუმართაობა, მათი გარეგანი გამოვლენა, დამატებითი ნიშნები	აღზატური მიზეზი	აღმოფხვრის მეთოდი
ელექტროქსელში ჩართული მაცივარი არ მუშაობს, განათების ნათურა არ ანათებს	ელექტროქსელში დენის არარსებობა. არ არის კონტაქტი ელექტროსადენის როზეტში ჩამრთველთან.	შეამოწმეთ როზეტში ძაბვა უზრუნველყავით კონტაქტი ელექტროსადენის როზეტში ჩამრთველთან.
მაცივრის მუშაობისას, გაღებული კარის დროს განათების ნათურა არ ანათებს	განათების ნათურა გადაიწვა	ჩამკეტზე ხელის დაჭერით მოხსენით ნათურის მფარავი პლაფონი და შეცვალეთ განათების ნათურა
მაღალი ხმაური	არასწორად დგას მაცივარი, მისი მილები ეხებიან კორპუსს ან ერთმანეთს	დააყენეთ მაცივარი ამ სახელმძღვანელოში მოყვანილი მითითებების შესაბამისად (ნახ. პუნქტი 5.5). უნდა აღმოფხვრათ მილების შეხება კორპუსთან ან ერთმანეთთან ისე, რომ არ დაზიანდეს მილები და მათი იზოლაცია
კარის გაღებისას სპეციფიკური ხმა, კარის მიმედ გაღება	კარზე არსებული რეზინის იზოლაცია ეკვრება მაცივრის ზედაპირს	გაწმინდეთ კარზე არსებული რეზინის იზოლაცია და მაცივრის ზედაპირი თბილი საპნაანი წყლით და გამაშრალეთ რბილი ნაჭრით
სამაცივრე განყოფილების ქვედა ნაწილში წყლის არსებობა	გაჭედლია წყლის ჩამღვრელი	წყლის ჩამღვრელი გაწმინდეთ თბილი წყლით (ნახეთ 7.1)

ყურადღება! დანადგარის გარშემო უნდა უზრუნველყოთ ჰაერის თავისუფალი ცირკულაცია (ნახაზი B.5). არ დახუროთ ჰაერის საშობრაო ჭრილები.

5.5 მაცივარ-დანადგარი უნდა გაასწოროთ ჰორიზონტალურად. ეს მიიღწევა წინა სარეგულირებელი ფხვების მეშვეობით, იმ შემთხვევაშიც, როდესაც იატაკი არასწორია.5.6 B.1 ნახაზის მიხედვით დააყენეთ მაკომპლექტებელი ნაწარმი.
 5.6 B.1 ნახაზის მიხედვით დააყენეთ მაკომპლექტებელი ნაწარმი.
 5.7 **სამაცივრე დანადგარი, რომელიც იმყოფება სიციფში, უნდა ჩაირთოს ოთახის ტემპერატურაზე ფონისას არანაკლებ 8 საათის შემდეგ.**
 5.8 მაცივრის მოვულობის უფრო რაციონალური გამოყენებისათვის შესაძლებელია თაროების 2 და მარიერ-თაროების 10 სიმაღლეში მოსახერხებელი განლაგება (ნახაზი B.1).
 5.9 თქვენს ხელსაწყოს აქვს კარის მარჯვნივ გაღების მიმართულება. კონსტრუქცია საშუალებას იძლევა, თუ თქვენთვის უფრო მოსახერხებელია, კარების გაღების მიმართულება შეიცვალოს პირიქით, მარცხნივ. ამის გაკეთება შეუძლია სერვისცენტრის თანამშრომელს (მომხმარებლის ხარჯით).

6 მუშაობის თანამიმდევრობა

6.1 მაცივარ-საყინულე გაყოფილია 3 კამერად: სამაცივრე (XK), საყინულე (MK) და სპეციალური (CK), აქვს ორი კომპრესორი, XK-ს MK-თან ერთად და ცალკე CK-ს. კამერები ცივდება ავტომატური გამაცივებელი აგრეგატებით, რაც საშუალებას იძლევა, აუცილებლობის შემთხვევაში, გამოირთოს XK MK-თან ერთად და ცალკე CK.
 6.2 ხელსაწყოს ზედა ნაწილში განთავსებულია მართვისა და ინდიკაციის ორგანოები В верхней (პოზიცია I2 ნახაზზე B.1 და ნახაზზე E.3).
 6.3 XK ნათდება ელექტრონათურაანი პლაფონით 1 (ნახაზი B.1), რომელიც ავტომატურად ირთება კარის გაღებისას და ქრება მისი დახურვისას.
 6.4 მთავრით მაცივარი ელექტროსადენით ელექტროქსელში, ამ დროს ტემპერატურის დატვიკ-რეულე 1 და 4 (ნახაზი E.3), უნდა იყოს მდგომარეობაში „გამორთულია“ „выключено“.
 ტემპერატურის დატვიკ-რეულეების სახელურების მოტრიალებით (XK MK-თან ერთად და ცალკე CK) საათის ისრის მიმართულებით ჩაირთება მაცივრის სამივე კამერა ან შესაბამისი კამერები, რომელთა დატვიკ-რეულეს სახელურზე მოაბრუნეთ, ამ დროს უნდა გაისმას მცირე ხმა.
 შესაბამისი სამაცივრე აგრეგატის ჩართვის ან გამორთვის დროს, გაისმის მცირე ხმაური.
ყურადღება! მაცივრის ხელმეორედ ჩართვა შესაძლებელია მისი გამორთვიდან მხოლოდ 3-4 წუთის შემდეგ.
 XK-ს MK-სთან ერთად ჩართვისას მუდმივად იქნება ანთებული ელექტროქსელში ჩართვის მანიშნებელი მწვანე ნათურა 2 (ნახაზი E.3).
 6.5 სამაცივრე დანადგარში ტემპერატურული რეჟიმის რეგულირება ხორციელდება დატვიკ-რეულეების სახელურების მეშვეობით: (XK+MK)-ში - სახელურით 1 (ნახაზი E.3), CK-ში - სახელურით 4. ტემპერატურის დაწევა ხდება სახელურების მოტრიალებით უკიდურეს მარცხენა მდგომარეობიდან უკიდურეს მარჯვენა მდგომარეობამდე. ამის შემდეგ ტემპერატურა ნარჩუნდება ავტომატურად. კამერების შიგნით ტემპერატურა დამოკიდებულია აგრეგატის რეჟიმის ტემპერატურაზე, კარების გაღების სიხშირეზე და შესაბამის პროდუქტების რაოდენობაზე.
ყურადღება! სამაცივრე დანადგარის პირველად ჩართვისას ან მისი დიდი ხნით გამორთვის შემდეგ, მასში პროდუქტების ჩატვირთვამდე, ჩართეთ მაცივარი არა ნაკლებ 3 საათის განმავლობაში. ამ დროს დატვიკ-რეულეების სახელურები დააყენეთ უკიდურეს მარჯვენა მდგომარეობაში (მაქსიმალური სიციფე).
შენიშვნა - სამაცივრე დანადგარის წინა ნაწილში MK1 და CK-ის პერიმეტრზე არის გათბობის სისტემა, რომელიც ეწინააღმდეგება მაცივრის მეტალის ზედაპირზე წესტის წარმოქმნას. გარემოს ტემპერატურის მნიშვნელოვნად აწევის შემთხვევაში (მეტი, ვიდრე მითითებულია პუნქტში 1.2) ურადღებოთ გაეცანით მაცივარ-დანადგარის დაყენების ადგილების პირობებს (პუნქტი 5.4) და მაცივრის უკანა კედელთან უზრუნველყავით ჰაერის თავისუფალი მოძრაობა.
 6.6 XK-ს კარის გაღებისას იხთება წითელი ნათურა 3 (ნახაზი E.3) და 25-45 წამის შემდეგ გაისმის სიგნალი. კარის გაღების კუთხე, რომ ჩაირთოს სიგნალი არის არა ნაკლებ 6 °-სა.
ყურადღება! სითხეები და გაზები, რომლებიც ცირკულირებენ მაცივრის გამაცივებელ სისტემებში გამოსცემენ გარკვეულ ხმებს როგორც კომპრესორის მუშაობისას, ასევე მისი გამორთვის შემდეგ. არ შეეფოთდეთ, ეს სავსებით ნორმალური მოვლენაა.
 თუ ვერ ახერხებთ ახლადდაკეტილი MK-ს ან XK-ს კარების თავიდან გაღებას, უნდა მოიცადოთ 2-3 წუთით, სანამ წნევა დანადგარის შიგნით არ გაუტოლდება გარემოს წნევას და ამის შემდეგ გააღებთ კარებს.
 6.7 XK და MK-ში პროდუქტების ჩატვირთვისას დაიცავით შემდეგი წესები:
 - ჩატვირთვისას ცხელი პროდუქტები გააცივეთ ოთახის ტემპერატურამდე;
 - ერთი პროდუქტიდან მეორეზე სუნის გადაცემის აღმოსაფხვრელად და პროდუქტების გამოშრობის საწინააღმდეგოდ, ისინი შეინახეთ პარკებში ან ჭურჭლებში;
 - ზეთი და ცხიმი არ უნდა მოხვდეს მაცივრის პლასტმასის ზედაპირს;
 - პროდუქტები არ მიაბჯინოთ მაცივრის უკანა კედელს, რათა ისინი არ მიეყინონ მას;

- დაუმუშავებელია მაცივარში ჰერმეტიკული შეფუთვის გარეშე ტუტეების, მყავების, სამედიცინო პრეპარატების შენახვა. აკრძალულია მასში ადვილად აალებადი და ფეთქებადსაშიმი სითხეების მოთავსება;

- საყინულე კამერაში აკრძალულია მინის ჭურჭლით თხევადი პროდუქტების შენახვა.
6.8 შენახვის ვადიდან გამომდინარე ირჩევთ შესაბამის კამერას (სამაცივრე თუ საყინულე).

6.9 სამაცივრე კამერაში პროდუქტების შენახვა

6.9.1 XK განკუთვნილია ახალი და კულინაროულად დამუშავებული პროდუქტების, ხილის, ბოსტნეულისა და სხვადასხვა სახის სასმელის მოკლე ხნით შესანახად. ცხრილში 3 მოცემულია სამაცივრე კამერაში პროდუქტების შენახვის რეკომენდაციები.

ცხრილი 3 - სამაცივრე კამერაში პროდუქტების განლაგებისა და შენახვის რეკომენდაციები

პროდუქტი	შეფუთვა	შენახვის ვადა	განლაგების ადგილი
უმი ხორცი, თევზი	ფირი, პაკეტი, ჭურჭელი	1-2 დღე	ქვედა თაროზე
უმი ხორცის ფარში	ჭურჭელი სახურავით	1 დღე	ქვედა თაროზე
ახალი ან დამზადებული ქათამი, იხვი, ზატი	ფირი ან ჭურჭელი სახურავით	3-5 დღე	ქვედა თაროზე
რძე, კეფირი, იოგურტი, წველები	ქარხნული შეფუთვა	ნახეთ შეფუთვაზე	ერთ-ერთ ბარიერ-თაროზე
კულინაროულად დამუშავებული პროდუქტები	ჭურჭელი სახურავით	3-4 დღე	ნებისმიერ თაროზე
კარაქი, მარგარინი, ნაღები	ქარხნული შეფუთვა ან ფირი	1 კვირა	ნებისმიერ ბარიერ-თაროზე ან ზედა თაროზე
მეხვეული	ფირი	2-4 დღე	ნებისმიერ თაროზე
კვერცი	შეფუთვის გარეშე	1 თვემდე	ბარიერ-თაროს ჩანართზე
ნამცხვარი, ტორტი	ჭურჭელი სახურავით	2-4 დღე	ნებისმიერ თაროზე
ახალი სოკო	ფირი	2-5 დღე	ბოსტნეულის ჭურჭელში
ბოსტნეული, ხილი	შეფუთვის გარეშე ან ფირი	10 დღემდე	ბოსტნეულის ჭურჭელში

6.10 პროდუქტების საყინულე განყოფილებაში გაყინვა და შენახვა

6.10.1 MK განკუთვნილია პროდუქტების გასაყინად და დიდი ხნის განმავლობაში შესანახად, ასევე საკვები ყინულის დასამზადებლად.

6.10.2 პროდუქტის მაქსიმალური რაოდენობა (გაყინვის სიმძლავრე), რაც შესაძლებელია 24 საათის განმავლობაში 25°C გარემო ტემპერატურისას, მოყვანილია ცხრილში 1. ამ ნორმის გადაცილება იწვევს გაყინვის დროის ზრდას და ეფექტურობის შემცირებას.

6.10.3 საკვები ყინულის დასამზადებლად შეავსეთ ფორმა 6 (ნახაზი B.1) და ჩადგით MK-ში.

MK-დან ახლადამოდებული ნაყინი ან ყინულის ნაჭრები უცებ არ მიიღოთ, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს პირის ღრუს მოყინვა.

6.10.4 MK-ს უფრო მოსახერხებელი ხმარებისათვის გათვალისწინებულია გამოსაწევი კალათები 7 და 8 (ნახაზი B.1).

პროდუქტები, რომლებიც განკუთვნილია MK-ში გასაყინად განლაგეთ MK-ს კალათებში ისე, რომ მათ დაიკავონ რაც შეიძლება მეტი ფართი.

6.10.5 CK განკუთვნილია რამოდენიმე დღის განმავლობაში სწრაფადფუჭებადი პროდუქტების გასაცემლად და შესანახად, ისე რომ არ გავყინოთ ისინი. მიაქციეთ ყურადღება იმას, რომ ახალი ხილი და ბოსტნეული განსაკუთრებულად მგრძობიარეა სიცივის მიმართ და მათი შენახვა CK-ში არ არის რეკომენდირებული.

6.10.6 დაიცავით მალაზიაში ნაყიდი გაყინული პროდუქტების შენახვის ვადა (შენახვის ვადა მითითებულია მათ შეფუთვაზე).

MK-ში სახლის პირობებში გაყინული პროდუქტების შენახვის რეკომენდირებული ვადებია:

- ცხიმოვანი და დამარილებული პროდუქტებისათვის - სამ თვემდე;
- კულინაროულად დამუშავებული და მცირე ცხიმოვანი პროდუქტებისათვის - ექვს თვემდე;
- სამარხო პროდუქტებისათვის - ერთ წლამდე.

ქსელში დენის გათიშვისას უფრო დიდი ხნით, ვიდრე ეს მითითებულია ცხრილში, უნდა ამოიღოთ გალდობილი პროდუქტი და გამოიყენოთ ის საჭმელში, ან სითხურად უნდა დაამუშაოთ და თავიდან უნდა გაყინოთ.

7 მაცივარ-დანადგარის მოვლა

7.1 თქვენს მაცივარში გათვალისწინებულია XK-ს უკანა კედლიდან წარმოშობილი თრთვილის ავტომატური მოცილება. ეს იმას ნიშნავს, რომ კომპრესორის ყოველი გაჩერებისას უკანა კედელი იფარება წყლის წვეთებით, რომელიც არხის მეშვეობით ჩაედინება XK-ს უკანა კედელში არსებული წყლის გადმოდერულით 1 (ნახაზი B.4) გალდობილი წყლის ჭურჭელში 2, რომელიც მოთავსებულია კომპრესორის კორპუსზე 3, სადაც ის ორთქლდება კომპრესორისა და გარემო ტემპერატურის გამო. მაცივარში წარმოშობილი თრთვილის ასეთი პერიოდული გალდობა მისი ნორმალური მუშაობის პირობაა.

შენიშვნა - თუ დაბინძურდა და გაიჭედა გალდობილი წყლის გადმოსადრელი სისტემა, მაშინ ის უნდა გაიწმინდოს. ამისათვის ამოიღეთ წყლის მილი 1 (ნახაზი B.4) გამდნარი წყლის ჭურჭლიდან 2, დადგით მის ქვემოთ ნებისმიერი სხვა ზომის ჭურჭელი და ნელა ჩაასხით 200 გრ. თბილი წყალი XK-ს უკანა კედელზე არსებულ ნახვრეტში და შემდეგ გალდობილი წყლის ჭურჭლიდან იგი რბილი ხელსახოცის საშუალებით ამოაშრეთ. რამოდენიმეჯერ გაიმეორეთ ეს ოპერაცია, სანამ ჭურჭელში წყალი სუფთა არ გახდება. ამის შემდეგ წყლის გადმოსადრელი მილი ისევ ჩააბრუნეთ კომპრესორზე მოთავსებულ გამდნარი წყლის ჭურჭელში.

ეს ოპერაცია შეიძლება ჩატარდეს წელიწადში 1-2-ჯერ მაინც.

7.2 MK-ში მცირე თოვლის ფენის წარმოქმნისას, შეიძლება მოვაშროთ თოვლის ეს ფენა გალდობის პროცესის ჩატარების გარეშე.

ამ ყინულის ფენის მოსაშორებლად აკრძალულია ზასრი მეტალური საგნების ხმარება!

7.3 თუკი წარმოიშვა 5 მმ-ზე მეტი თოვლის ფენა (განისაზღვრება ვიზუალურად), მაშინ მაცივარ-საყინულე ან მისი კამერები ცალკე-ცალკე უნდა გამოირთოს და ეს ფენა უნდა გადნეს (ნახ. პუნქტი 6.1).

სამაცივრე განყოფილების გალდობა უნდა დაამთხვიოთ იმ დროს, როდესაც მასში ცოტაა პროდუქტი და გეგმავეთ მის მთლიან გაწმენდას.

გალდობა ჩატარეთ შემდეგი თანმიმდევრობით:

- გამორთეთ იგი ელექტროქსელიდან;
- გაათავისუფლეთ პროდუქტებისაგან. შეახვიეთ პროდუქტი ქაღალდში და დადეთ გრილ ადგილზე;
- დატოვეთ სამაცივრე და საყინულე განყოფილებები ღია კარებითა და გახსნილი ფარდებით - მაცივრებში.

გალდობის დროს შემცირება შესაძლებელია, თუკი სამაცივრე განყოფილებაში ფრთხილად ჩავდებთ ჭურჭელს 60 - 70°C წყლით.

7.4 გალდობის დასრულების შემდეგ ღრუბლით (გუბკა) ამოაშრეთ მასში არსებული წყალი და გაწმინდეთ იგი რბილი ხელსახოცით (პუნქტი 5.2).

სამაცივრე განყოფილების გალდობა რეკომენდირებულია 5-6 თვეში ერთხელ პროფილაქტიკის მიზნით, ხოლო საყინულე განყოფილებისა კი - ყოველთვე.

შენიშვნა - კალათების 7 და 8 (ნახაზი B.1) ამოსაღებად ის უნდა გამოიწიოს ბოლომდე წინ და უნდა ავწიოთ წინა ნაწილი. კალათების ძირს დაგდების აღმოფხვრის მიზნით მათზე გათვალისწინებულია ფიქსატორები.

7.5 სპეციალური კამერის გასაღობად საჭიროა სახელური 4 (ნახაზი B.3) დავაყენოთ მდგომარეობაში „ჩართულია“ «ВЫКЛЮЧЕНО» და თაროზე 5 (ნახაზი B.1) დავდოთ დაბალი და ფართე ჭურჭელი წყლის წვეთების შესაგროვებლად. გალდობის შემდეგ გამოვიღოთ ჭურჭელი და ჩავატაროთ დანადგარის გაწმენდა პუნქტი 5.2.-ის მიხედვით.

7.6 მაცივრის დიდი ხნით გამორთვის შემთხვევაში საჭიროა განახორციელოთ მისი გალდობა და კარები დატოვეთ ოდნავ ღია, რათა თავიდან აიცილოთ მასში არასასურველი სუნის.

8 შენახვისა და ტრანსპორტირების წესები

8.1 მაცივარ-დანადგარი შეინახეთ შეფუთულ მდგომარეობაში, ბუნებრივი ვენტილაციის ჩაკეტილი სივრცეში, ფარდობითი ტენიანობა არ უნდა აღემატებოდეს 70 %-ს.

8.2 მისი ტრანსპორტირება უნდა მოხდეს ვერტიკალურ მდგომარეობაში და ის ტრანსპორტში უნდა იყოს კარგად დამაგრებული.

8.3 დატვირთვა-გადმოტვირთვისას გამოიჩინეთ სიფრთხილე, რათა ხელსაწყომ არ მიიღოს რაიმე სახის დარტყმა.